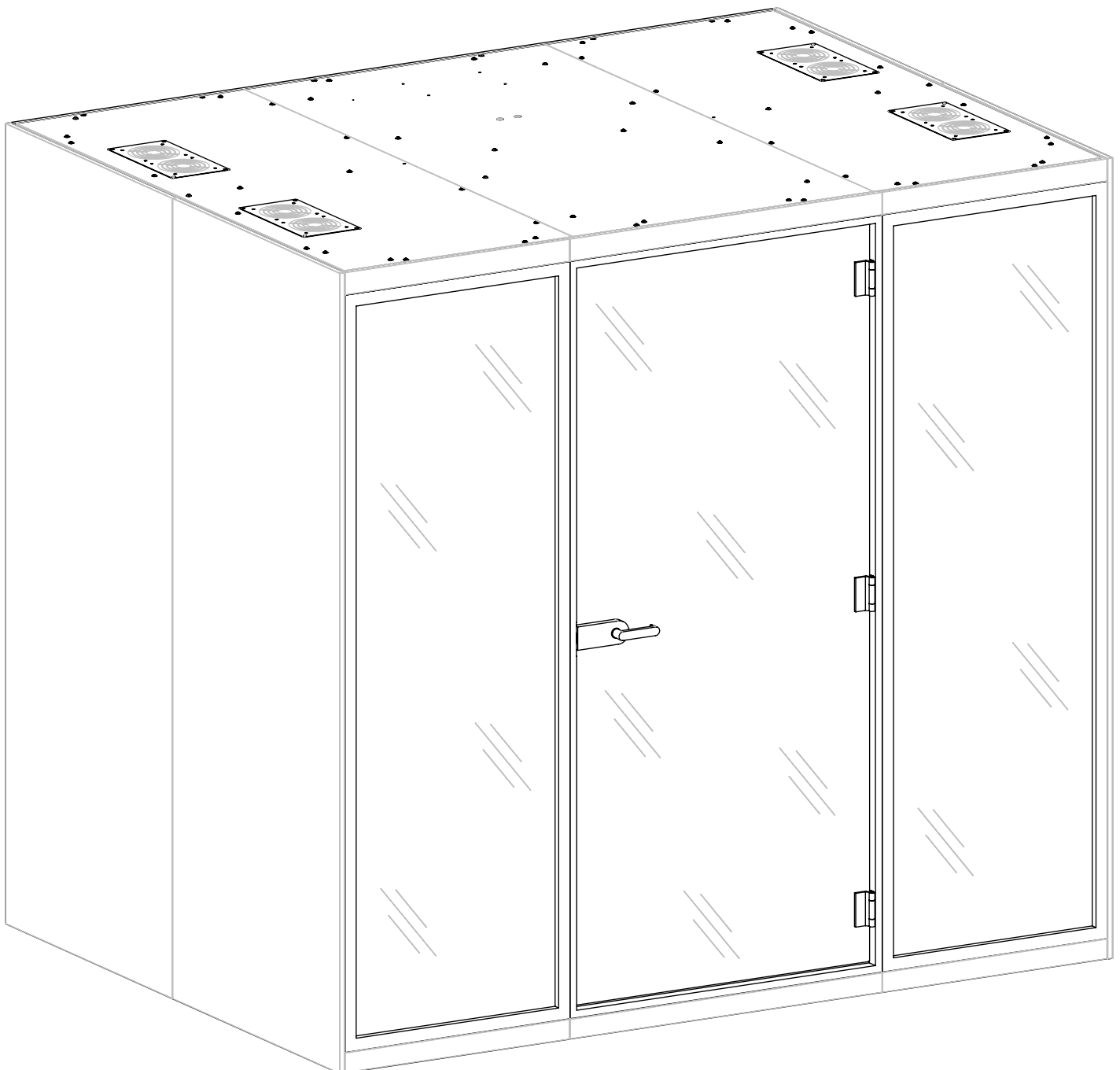


EN Assembly scheme | DE Aufbauanleitung | FR Schéma d'assemblage

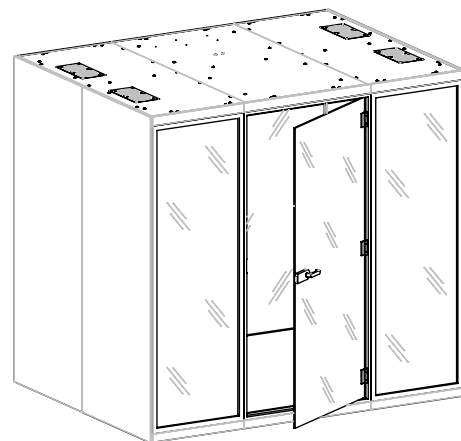


i

This instructions document contains assembly information for the meeting pod with Right Hand door. Pod with Left Hand door is assembled in the same way.

Diese Anleitung enthält Montageinformationen für eine Meeting-Kabine mit rechtsseitiger Tür. Die Montage der Kabine mit linksseitiger Tür erfolgt auf die gleiche Weise

Ce document d'instructions contient des informations sur l'assemblage de la cabine de réunion avec porte à droite. La cabine avec la porte à gauche est assemblée de la même manière.



Additional information about the operation and maintenance of the Sonus can be found by scanning QR code. The code can also be found on the control box.

Weitere Informationen zum Betrieb und zur Wartung von Sonus finden Sie durch Scannen des QR-Codes. Den Code finden Sie auch auf der Control-Box.

Des informations supplémentaires sur le fonctionnement et l'entretien de la cabine acoustique peuvent être trouvées en scannant le code QR. Le code se trouve également sur le boîtier de commande



[Link: Technical guide](#)



ATTENTION! It is recommended to assemble the product at the place of final use, adjusting the height levelling feet.

HINWEIS! Es wird empfohlen, das Produkt am endgültigen Aufstellort zu montieren und passen Sie dort die höhenverstellbaren Füße an.

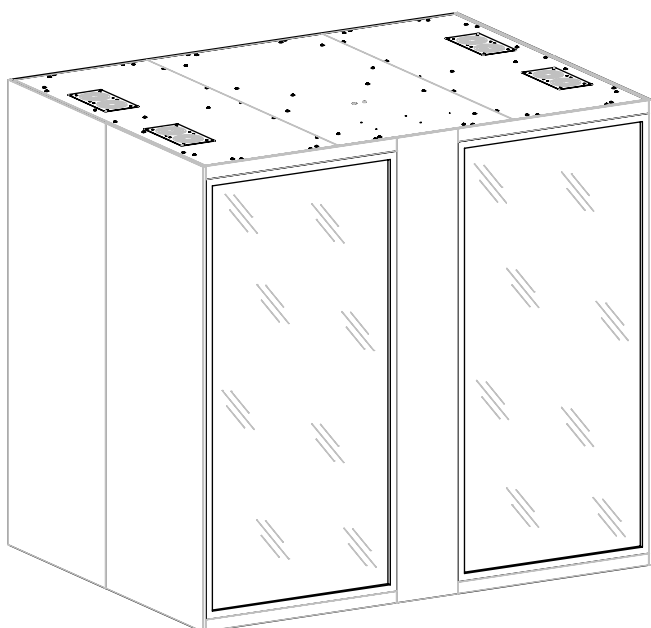
REMARQUE! Il est recommandé d'assembler le produit sur le lieu d'utilisation finale, en ajustant la hauteur des pieds réglables.

a

Rear wall made from glass

Rückwand aus Glas

Paroi arrière en vitre

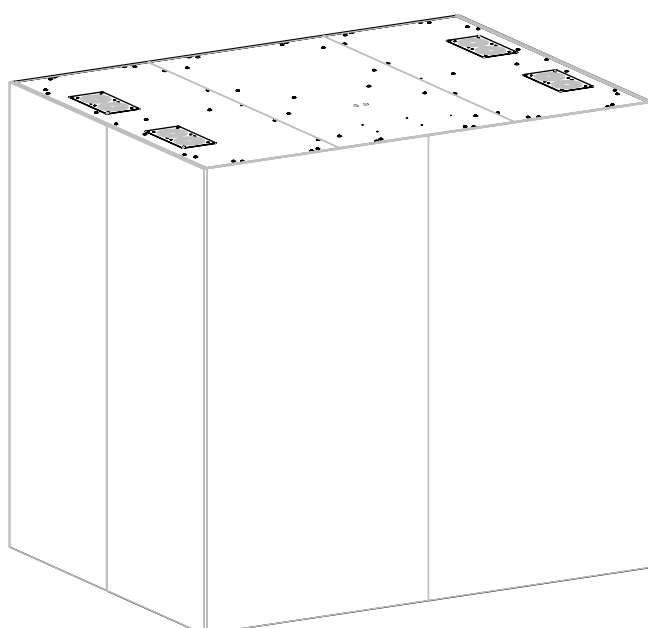


b

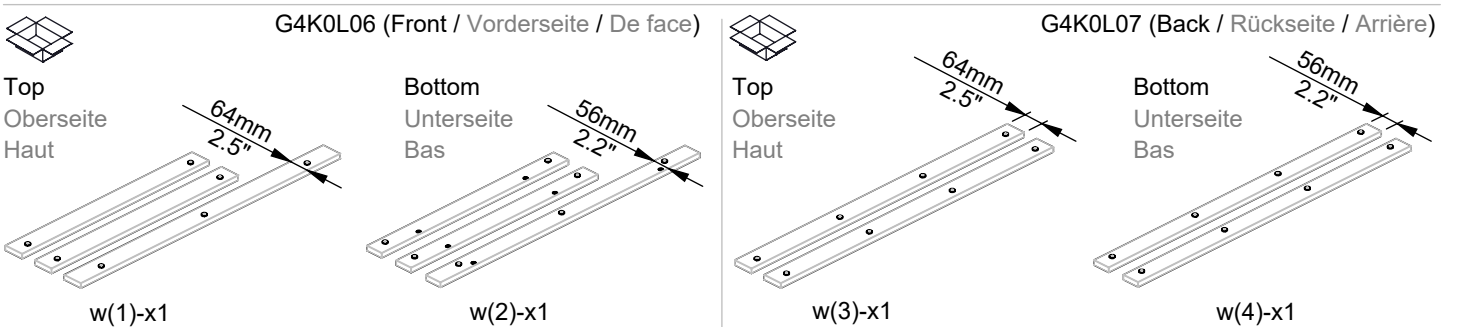
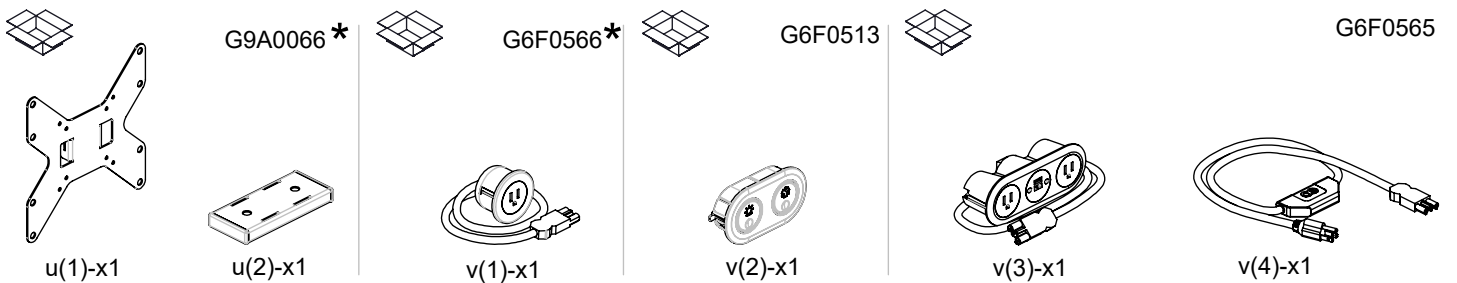
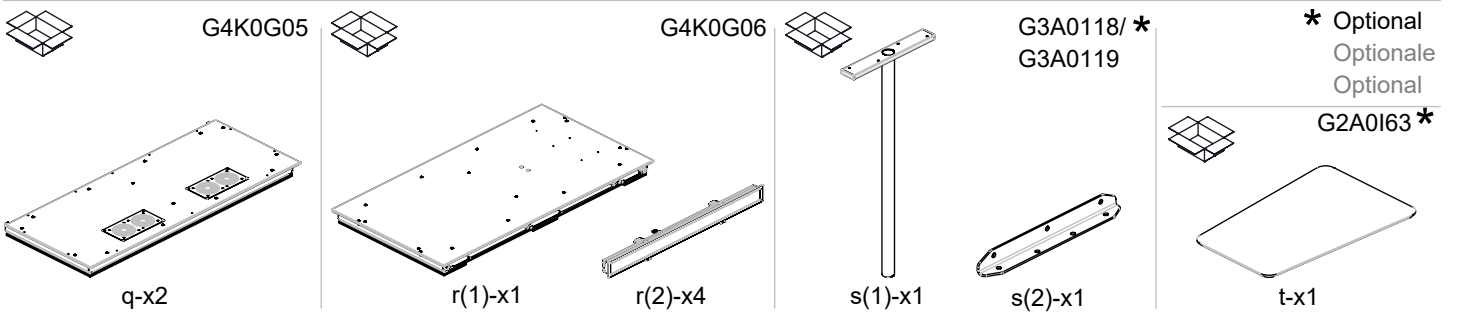
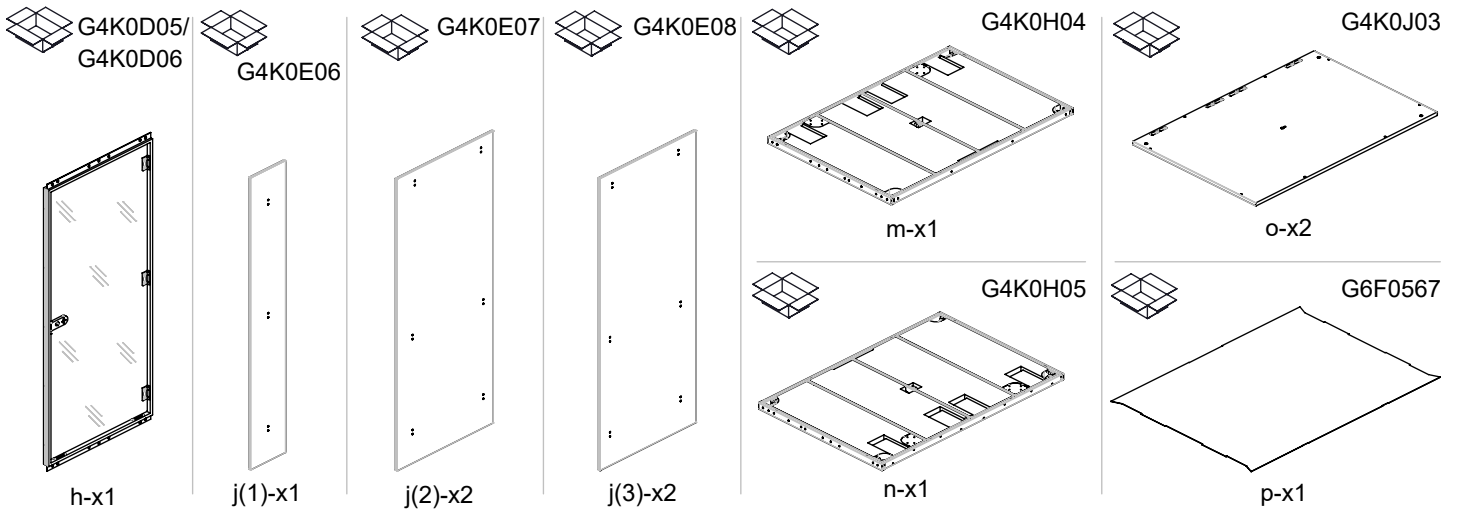
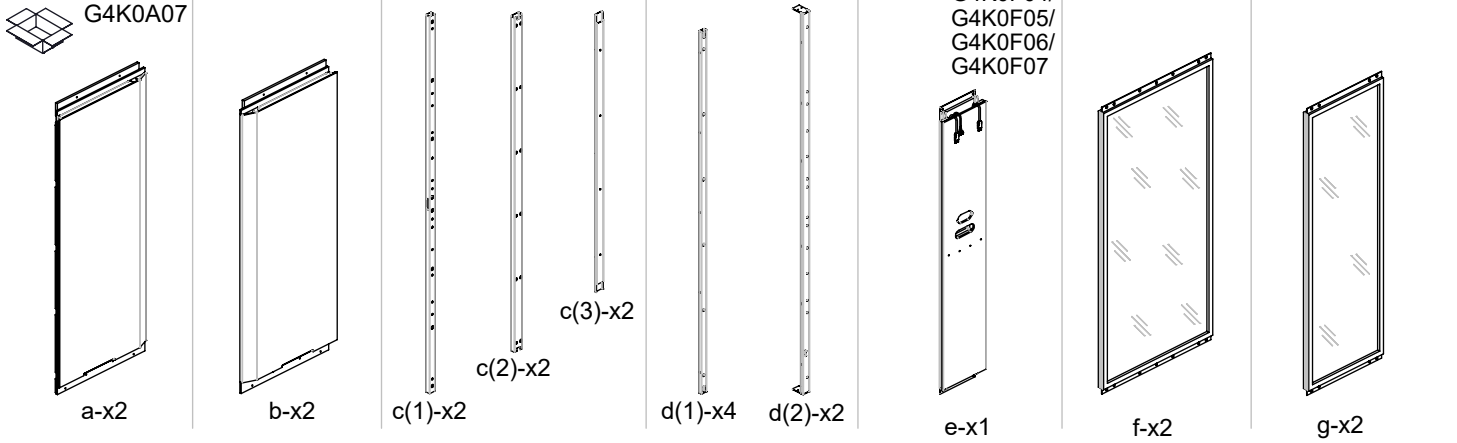
Rear wall made from PET felt

Rückwand aus PET-Filz

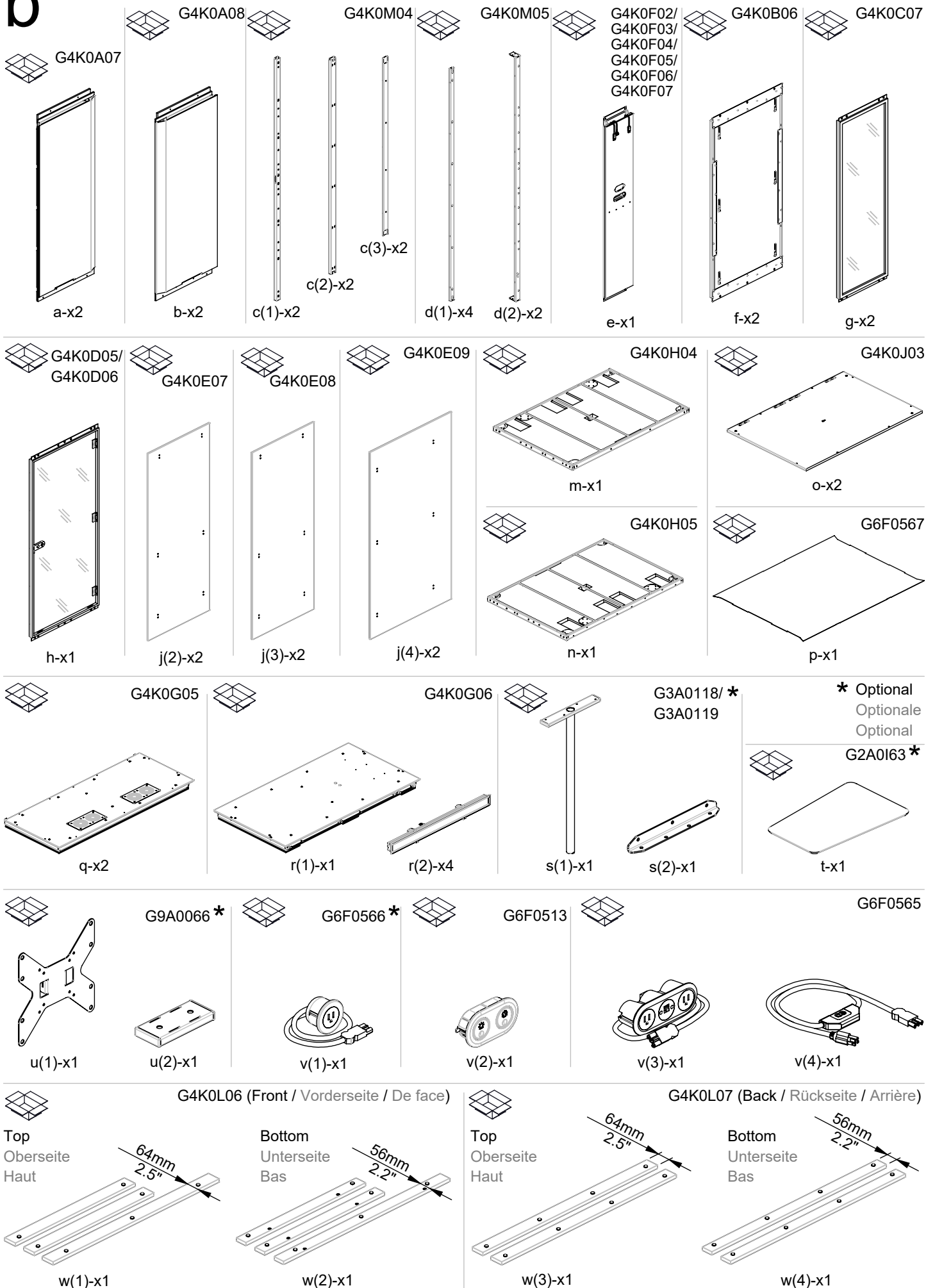
Paroi arrière en feutre PET

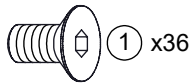


a

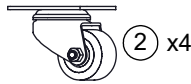


b

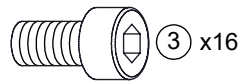




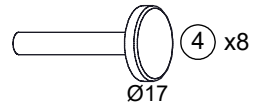
M8x16
M42C0233



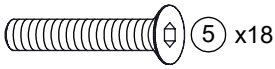
Ø50
M45D0152



M8x16
M42C0102



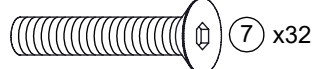
Ø17



M6x35
M42C0226



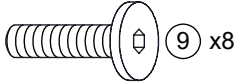
M45A3038



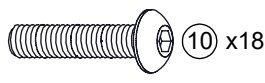
M8x45
M42C0430



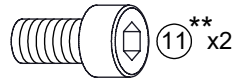
M6x16
M42C0282



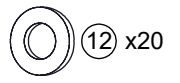
M6x25
M42C0095



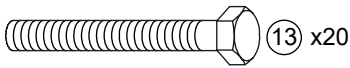
M6x25
M42C0240



M6x12
M42C0317



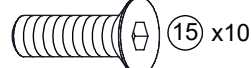
Ø6.4
M42E0010



M6x50
M42C0439



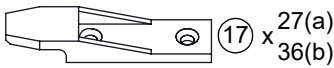
M6x16
M42C0039



M6x20
M42C0209



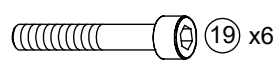
M48A0345/*
M48A0346



M42Z9046



M4x10
M42C0205



M6x40
M42C0414



M6x16
M42C0238/0282*



Ø25
M45C0150

*

Part type varies depending on order options

Der Teiletyp variiert je nach Bestelloptionen

Le type de pièces varie en fonction des options de commande

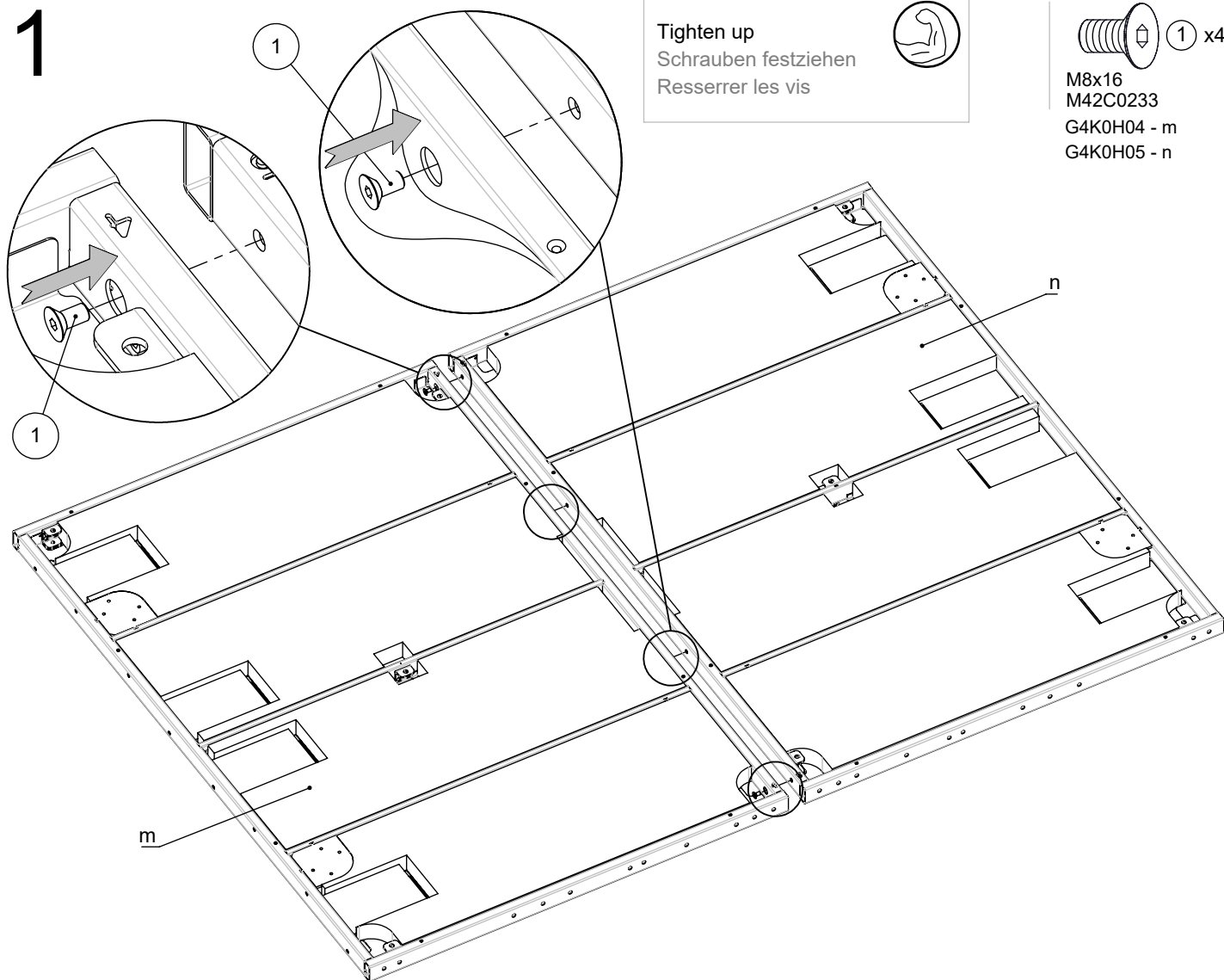
**

Optional

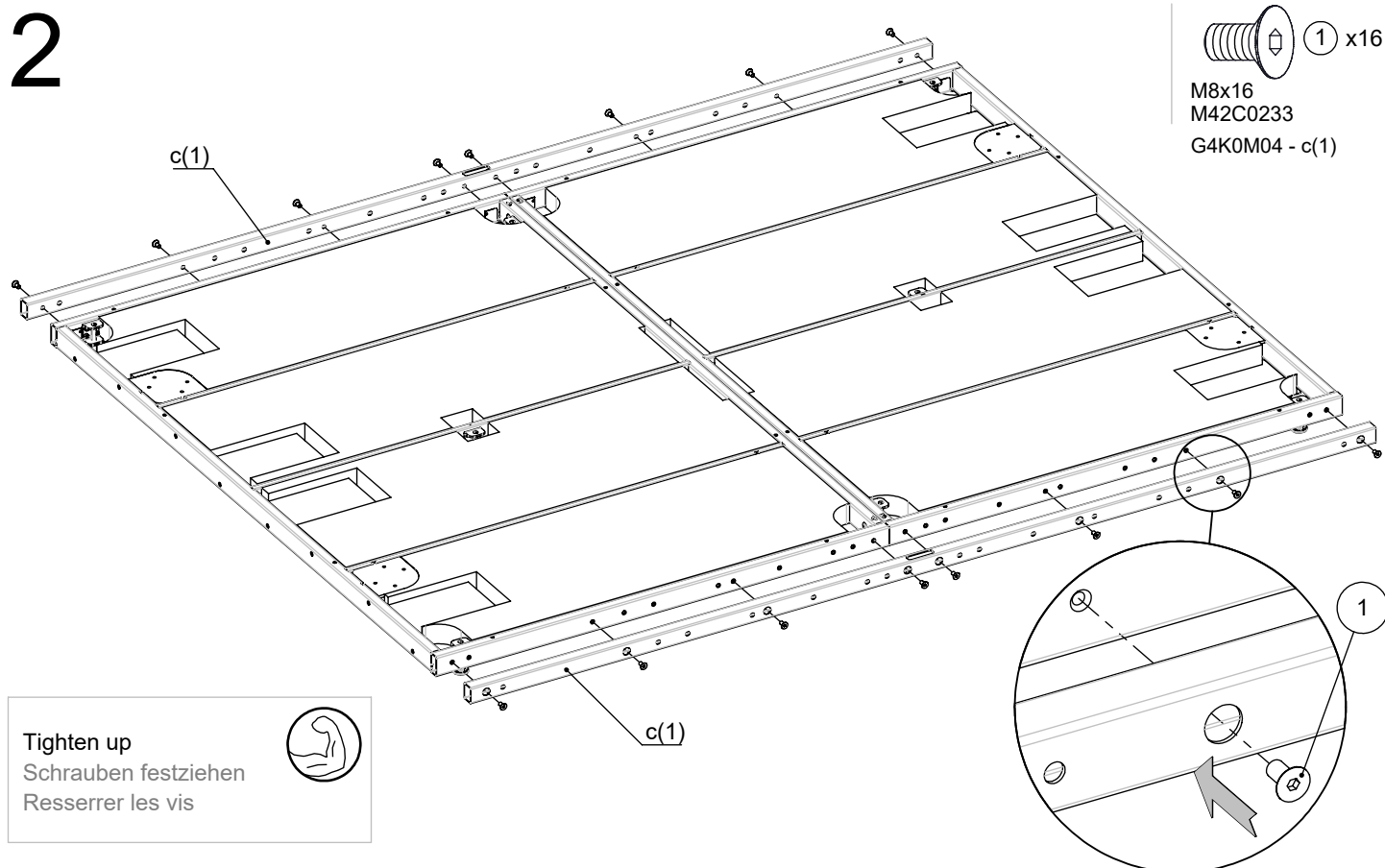
Optional

Optionnel

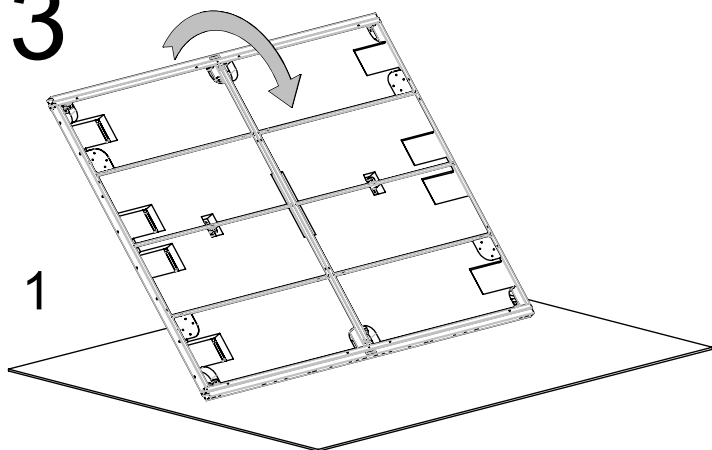
1



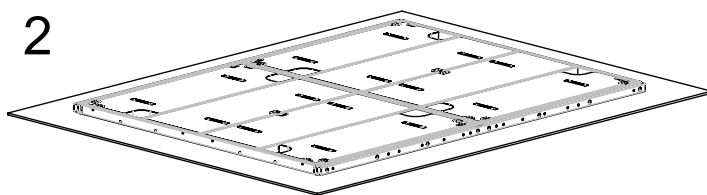
2



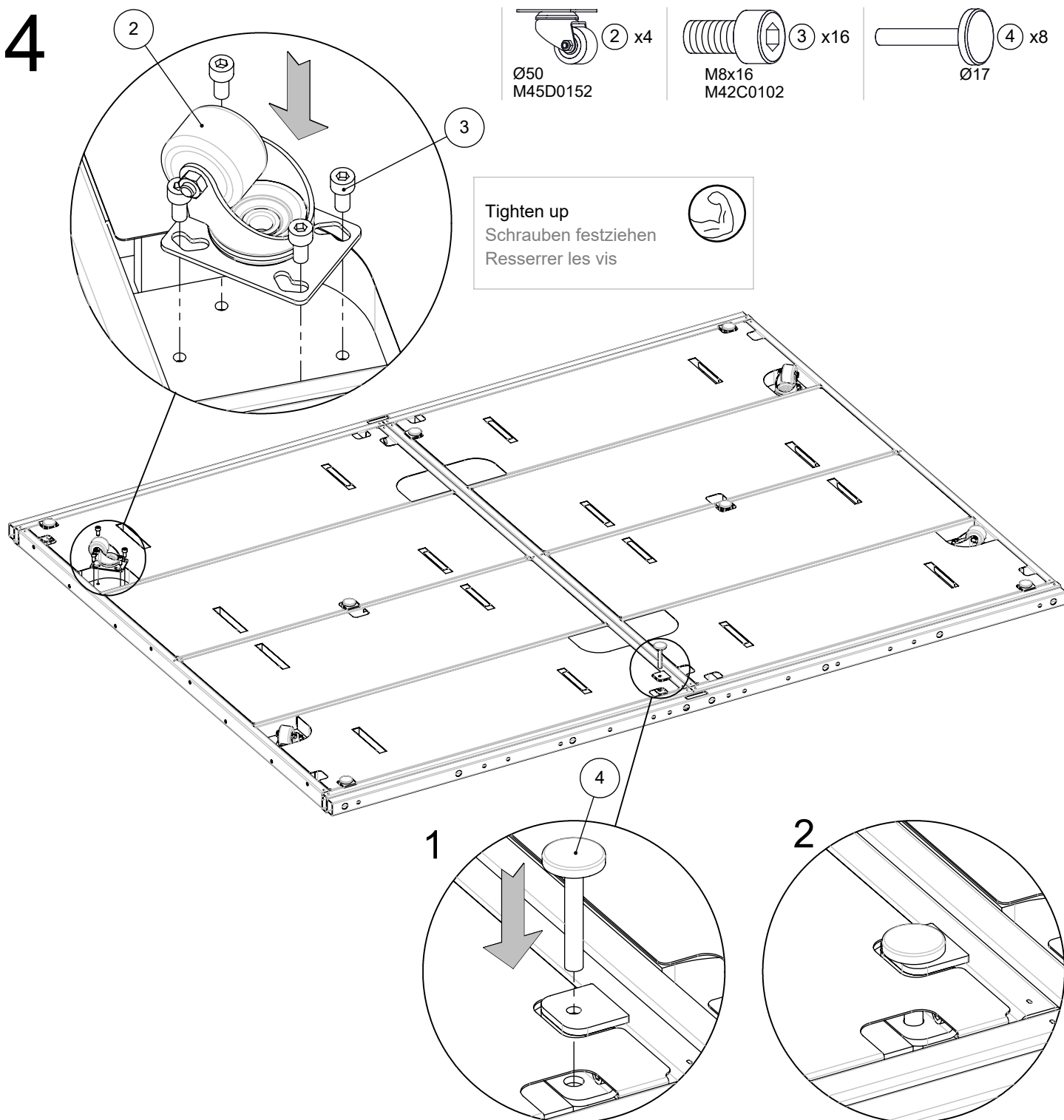
3



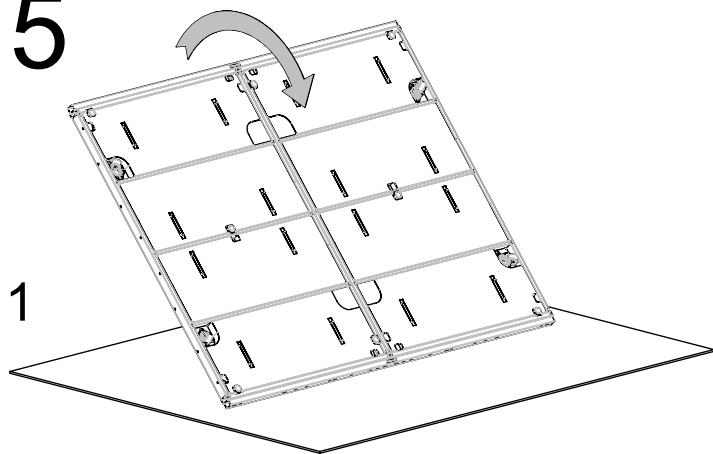
2



4

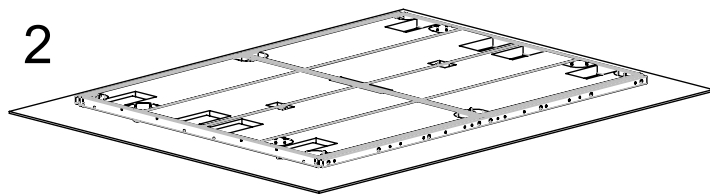


5

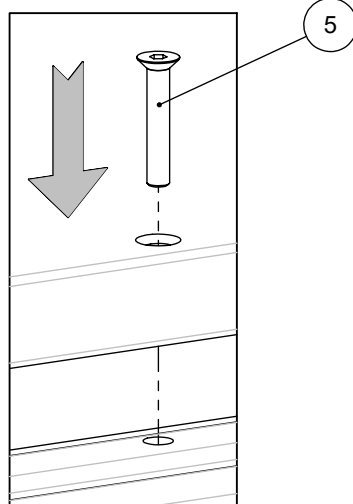
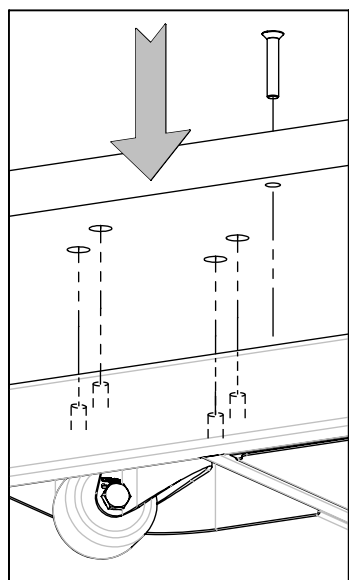


1

2

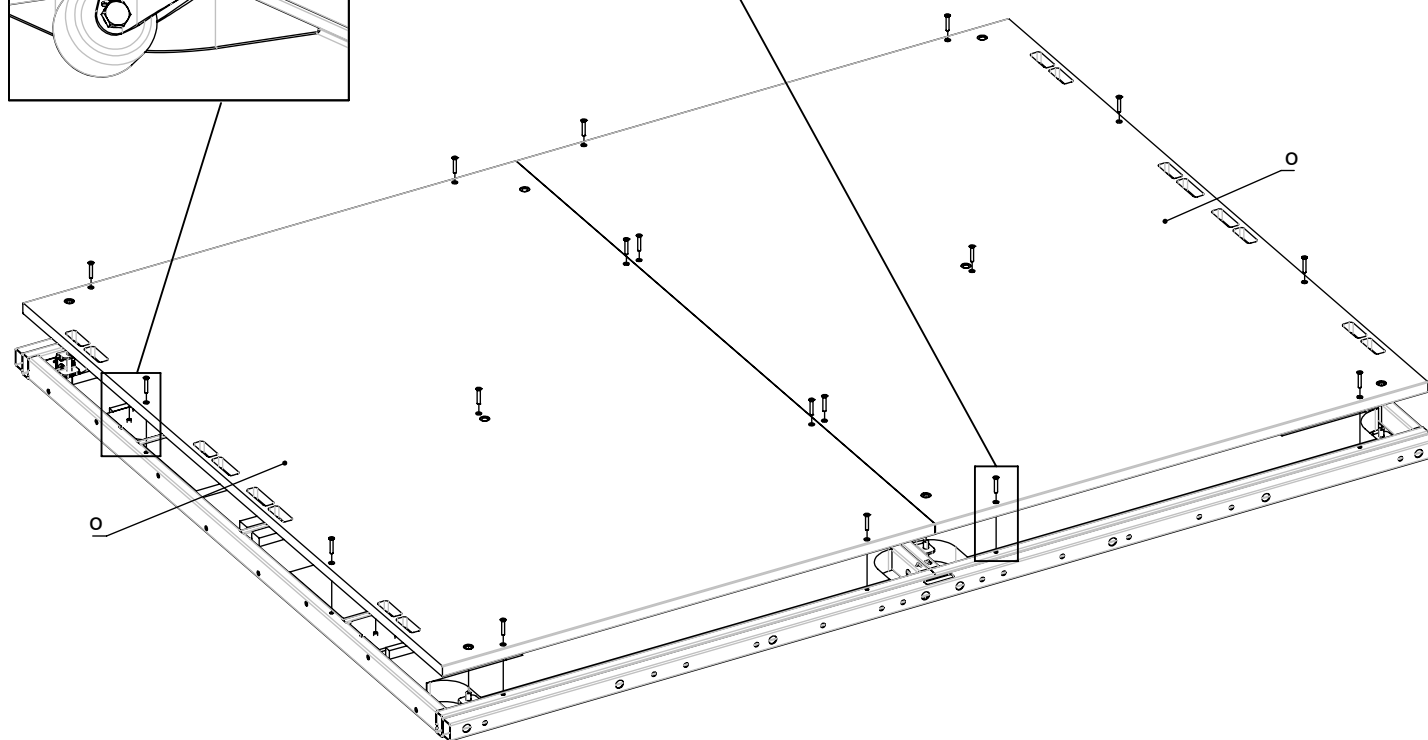


6



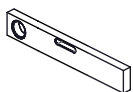
M6x35
M42C0226
G4K0J03 - o

Tighten up
Schrauben festziehen
Resserrer les vis

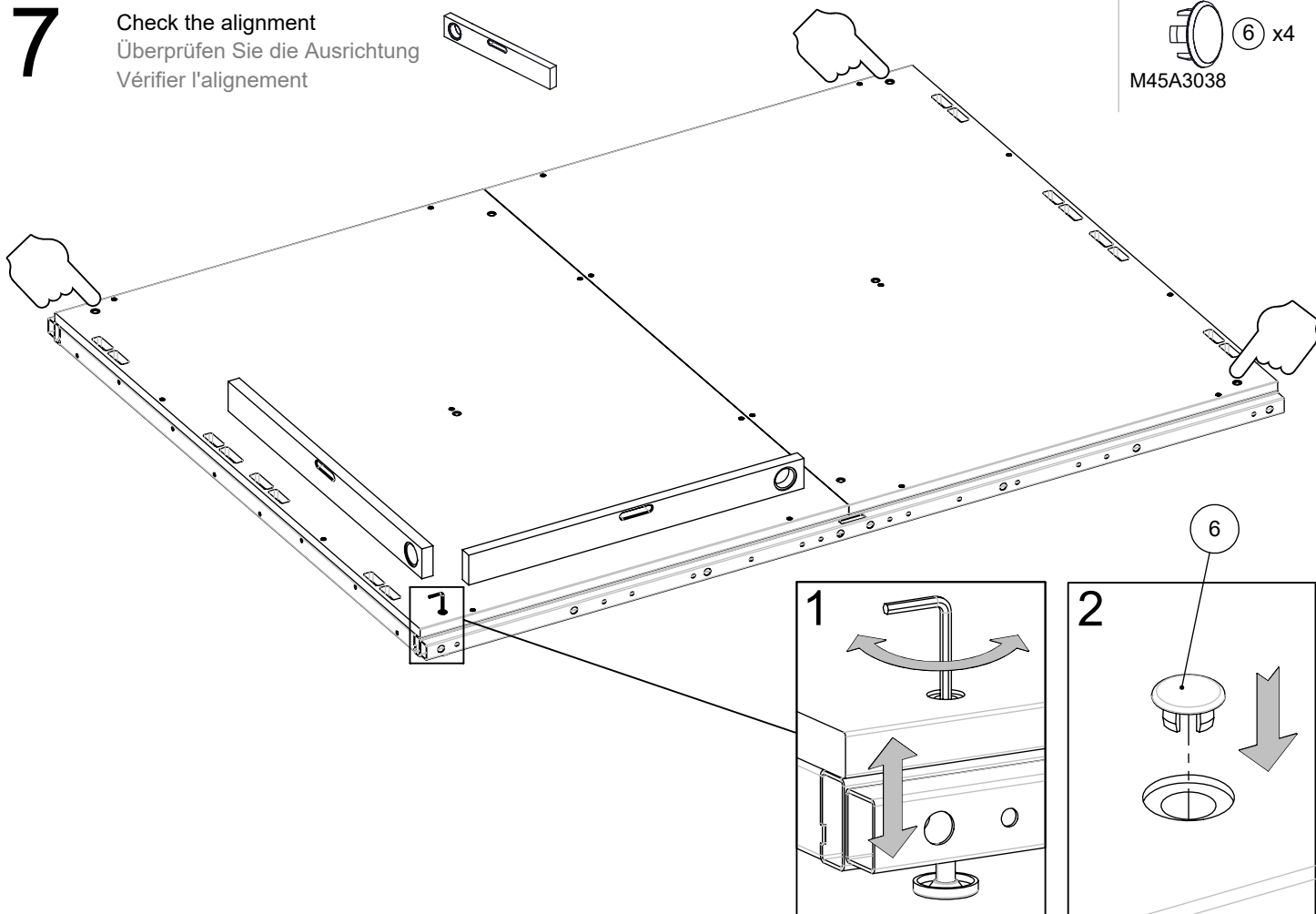


7

Check the alignment
Überprüfen Sie die Ausrichtung
Vérifier l'alignement

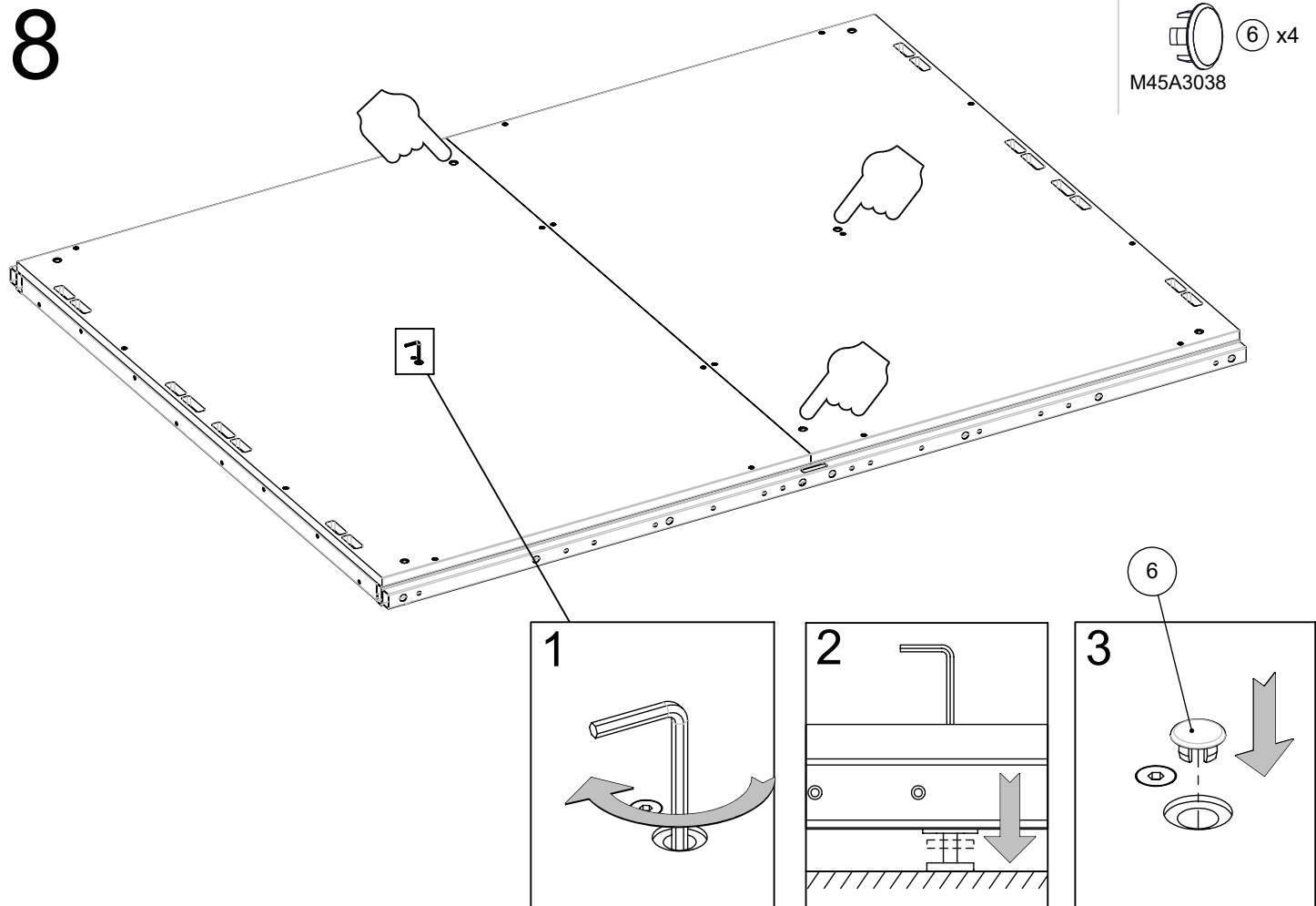


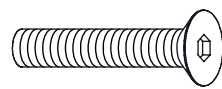
 6 x4
M45A3038

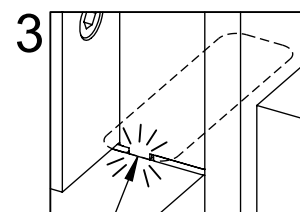
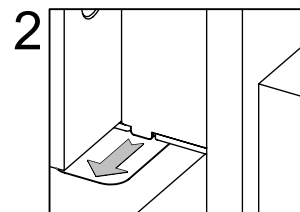
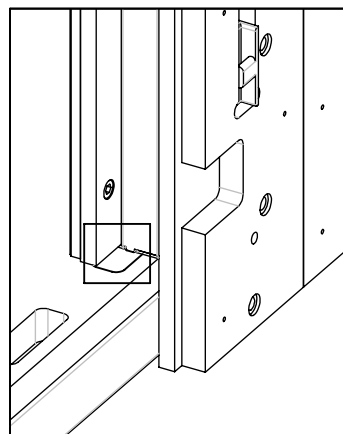
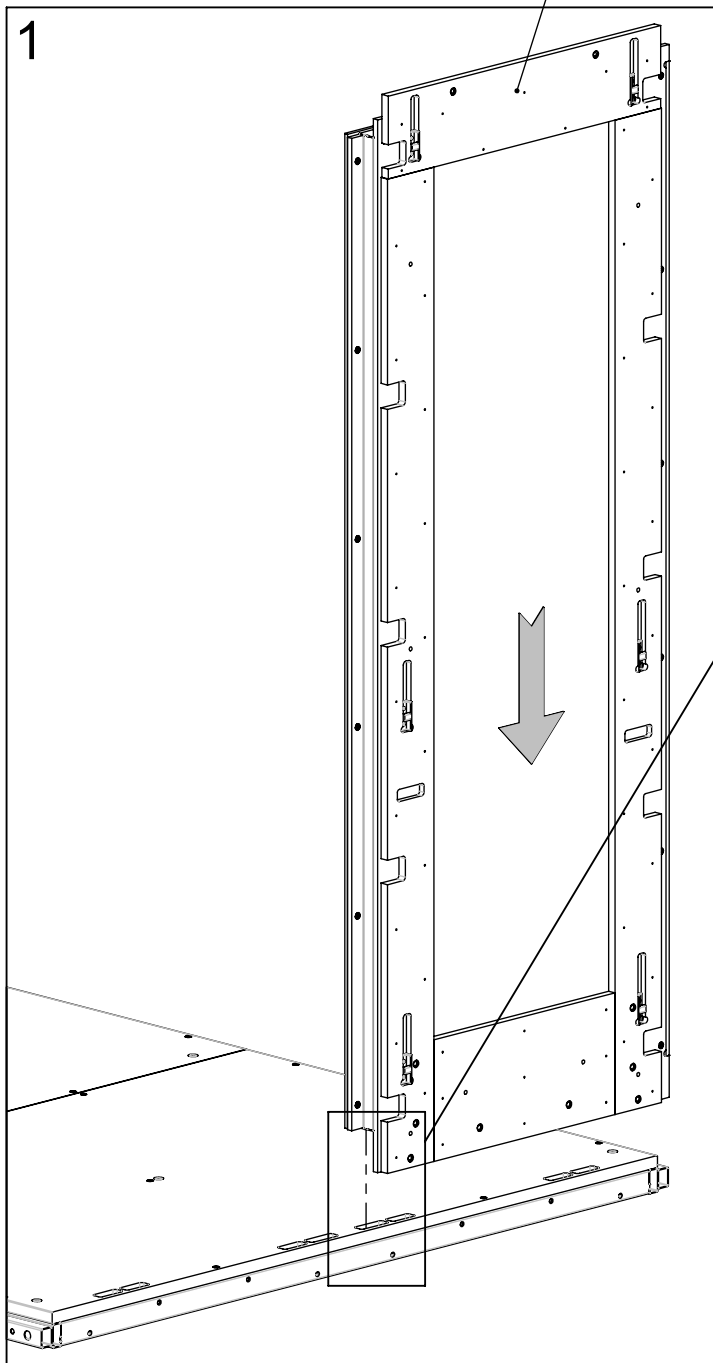


8

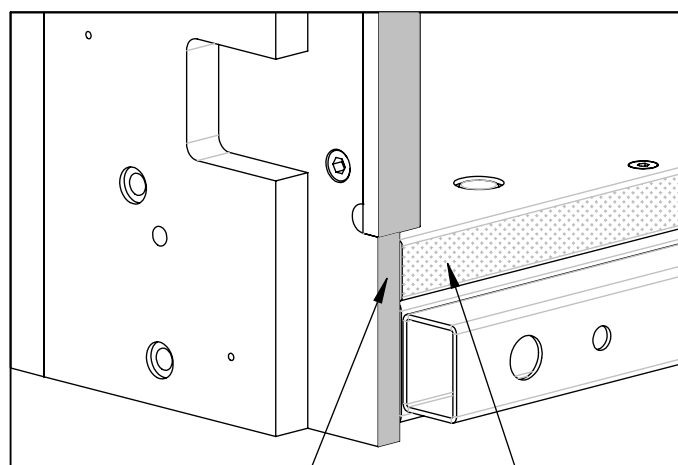
 6 x4
M45A3038



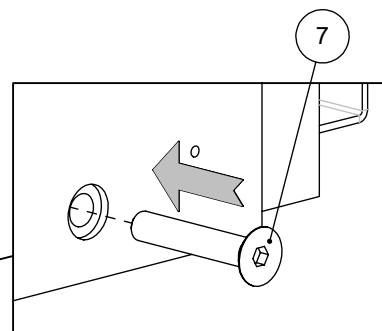
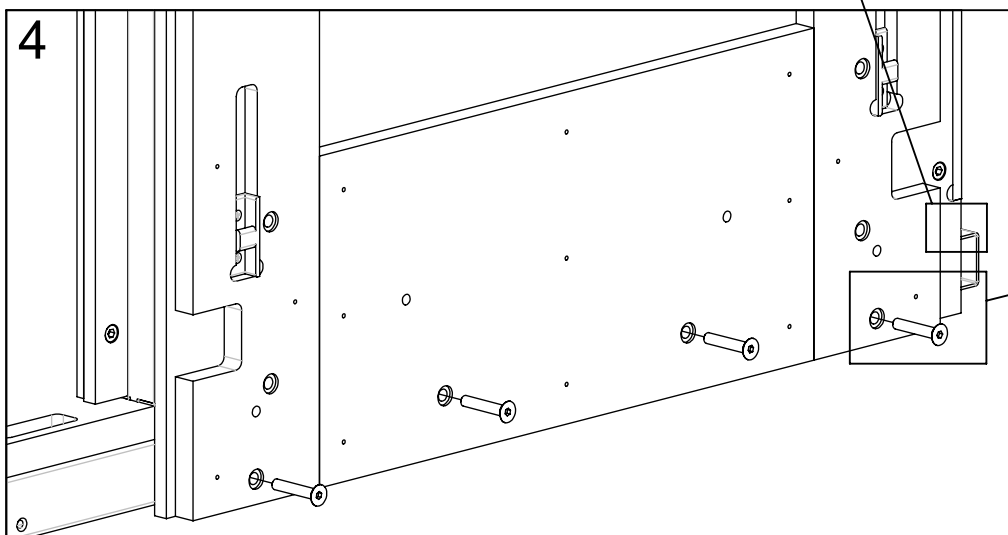
 7 x4
 M8x45
 M42C0430
 G4K0A08 - b



Align guide on the wall with the hole edge
 Richten Sie die Führung an der Wand an der Lochkante aus
 Alignez le guide sur le mur avec le bord du trou



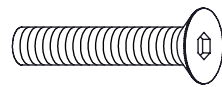
Wall side aligned with floor side
 Die Wandseite ist auf die Bodenseite ausgerichtet
 Le côté de la paroi est aligné avec le côté du sol

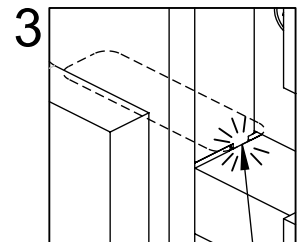
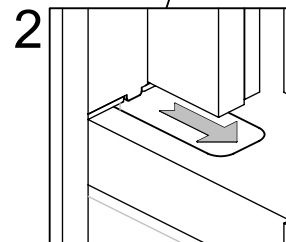
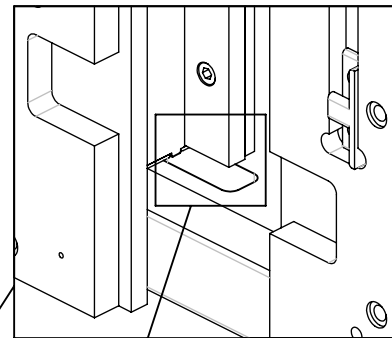
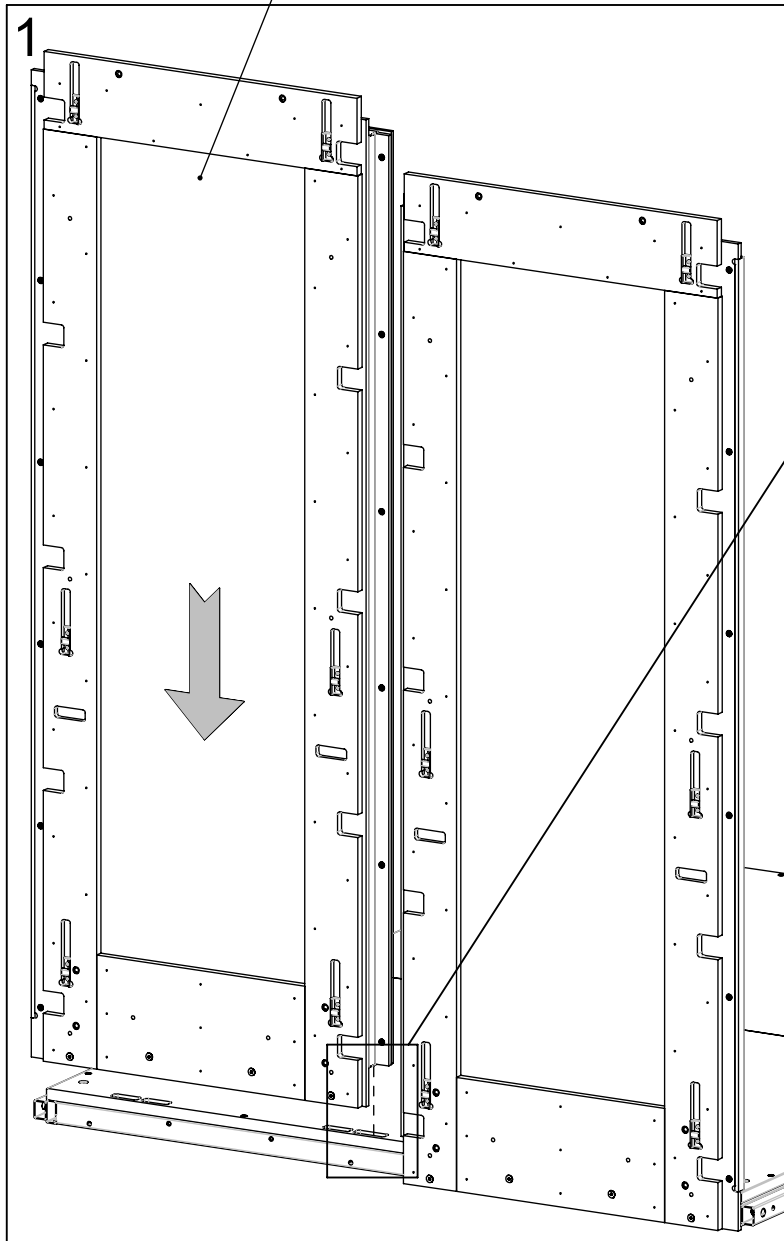


Do not tighten up yet
 Schrauben noch nicht
 festziehen
 Ne pas serrez encore



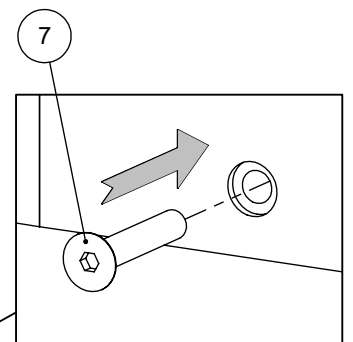
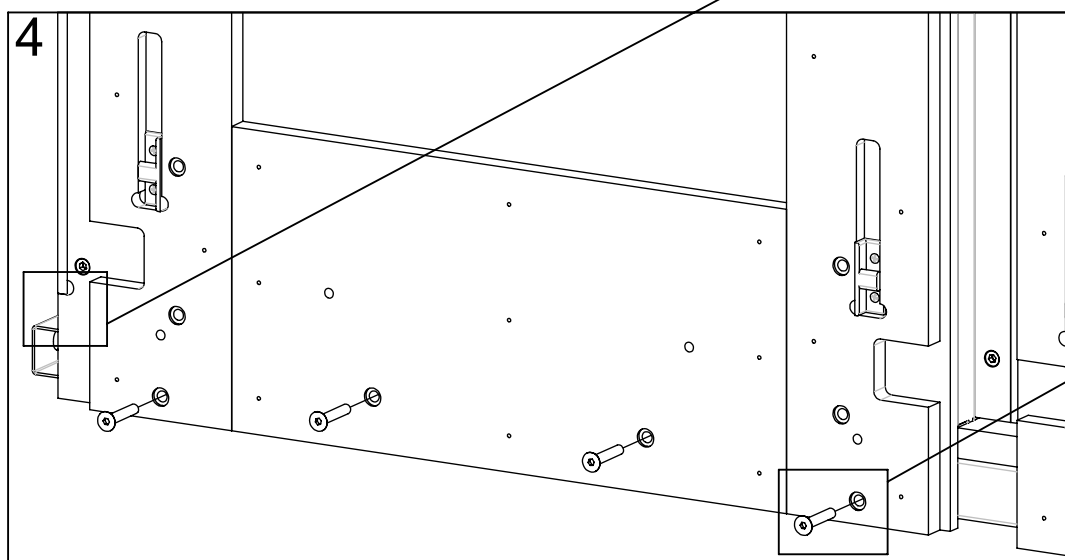
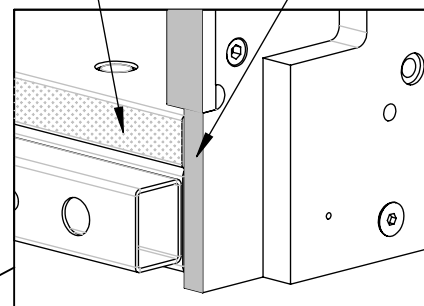
10

 7 x4
M8x45
M42C0430
G4K0A07 - a



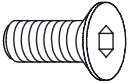
Align guide on the wall with the hole edge
Richten Sie die Führung an der Wand an der Lochkante aus
Alignez le guide sur le mur avec le bord du trou

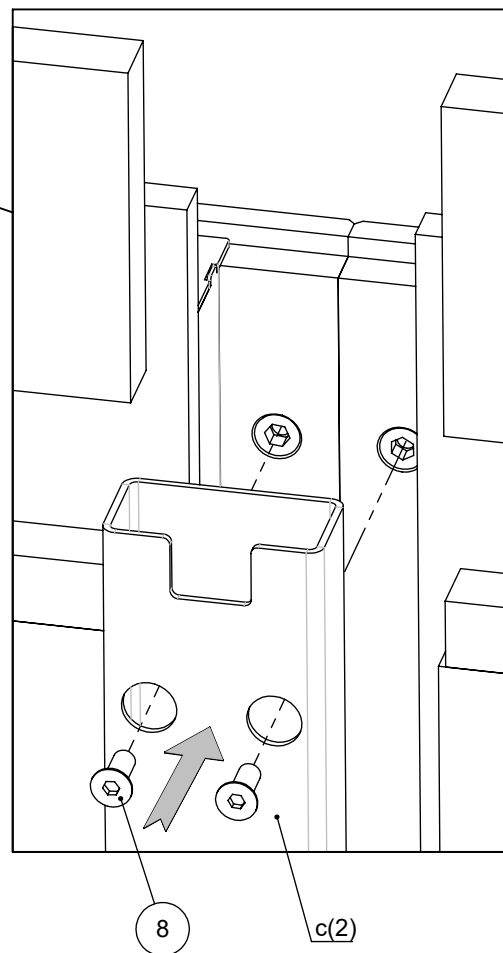
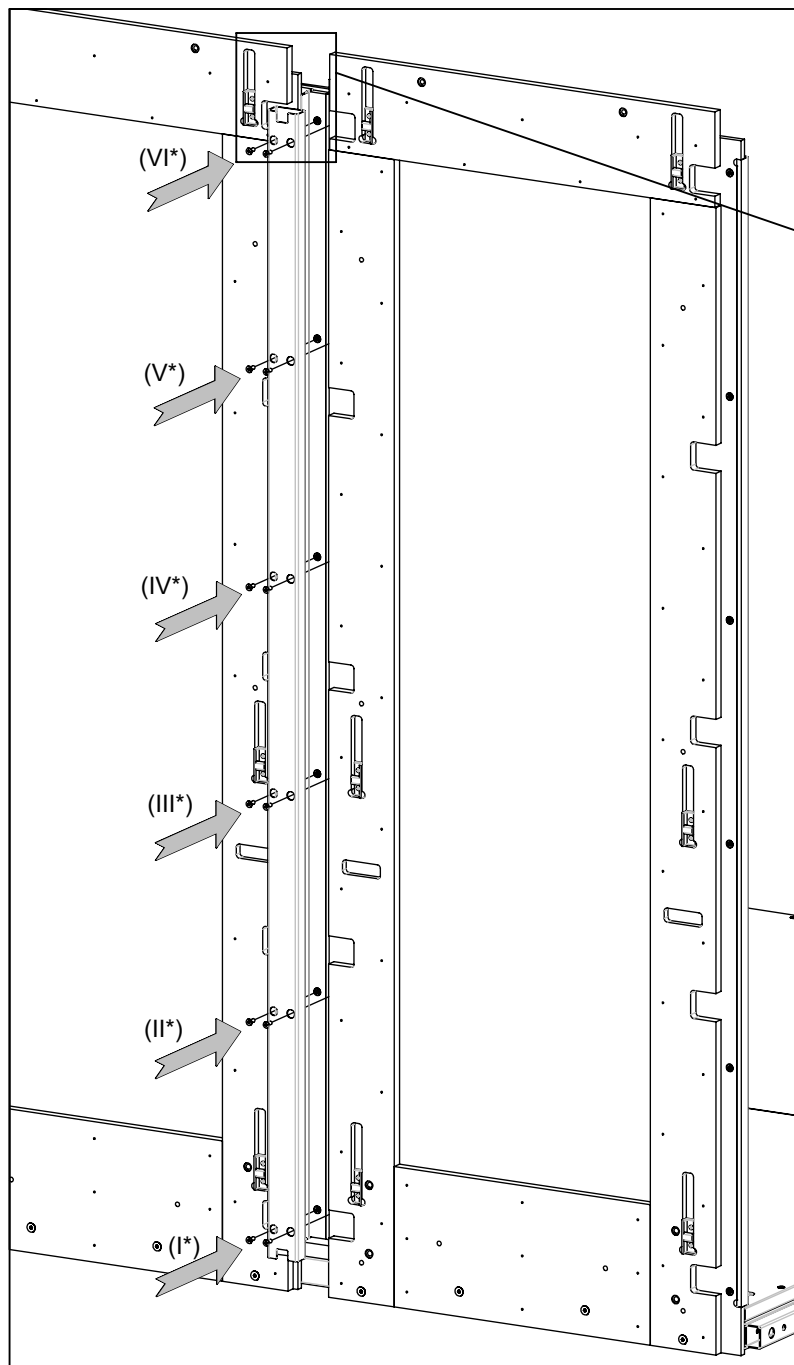
Wall side aligned with floor side
Die Wandseite ist auf die Bodenseite ausgerichtet
Le côté de la paroi est aligné avec le côté du sol



Do not tighten up yet
Schrauben noch nicht festziehen
Ne pas serrez encore

11

 8 x12
 M6x16
 M42C0282
 G4K0M04 - c(2)



*

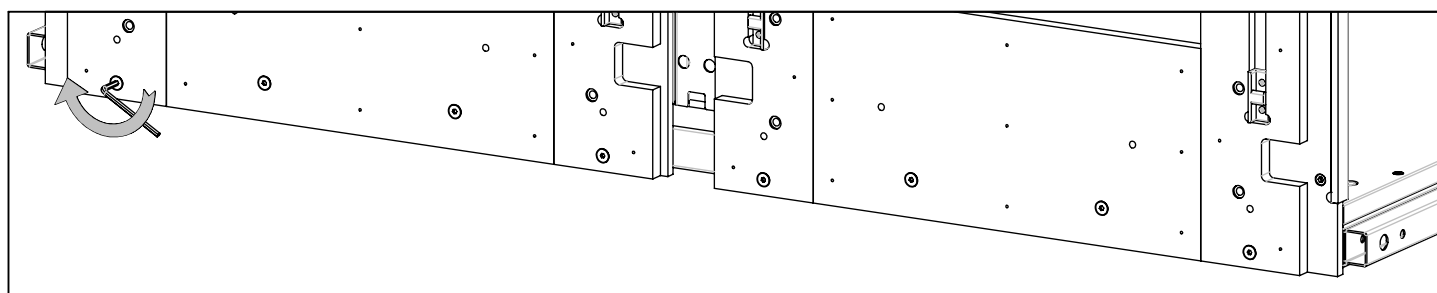
Tighten up the screws in sequence:
from top to bottom

Die Schrauben der Reihe nach festziehen:
von oben nach unten

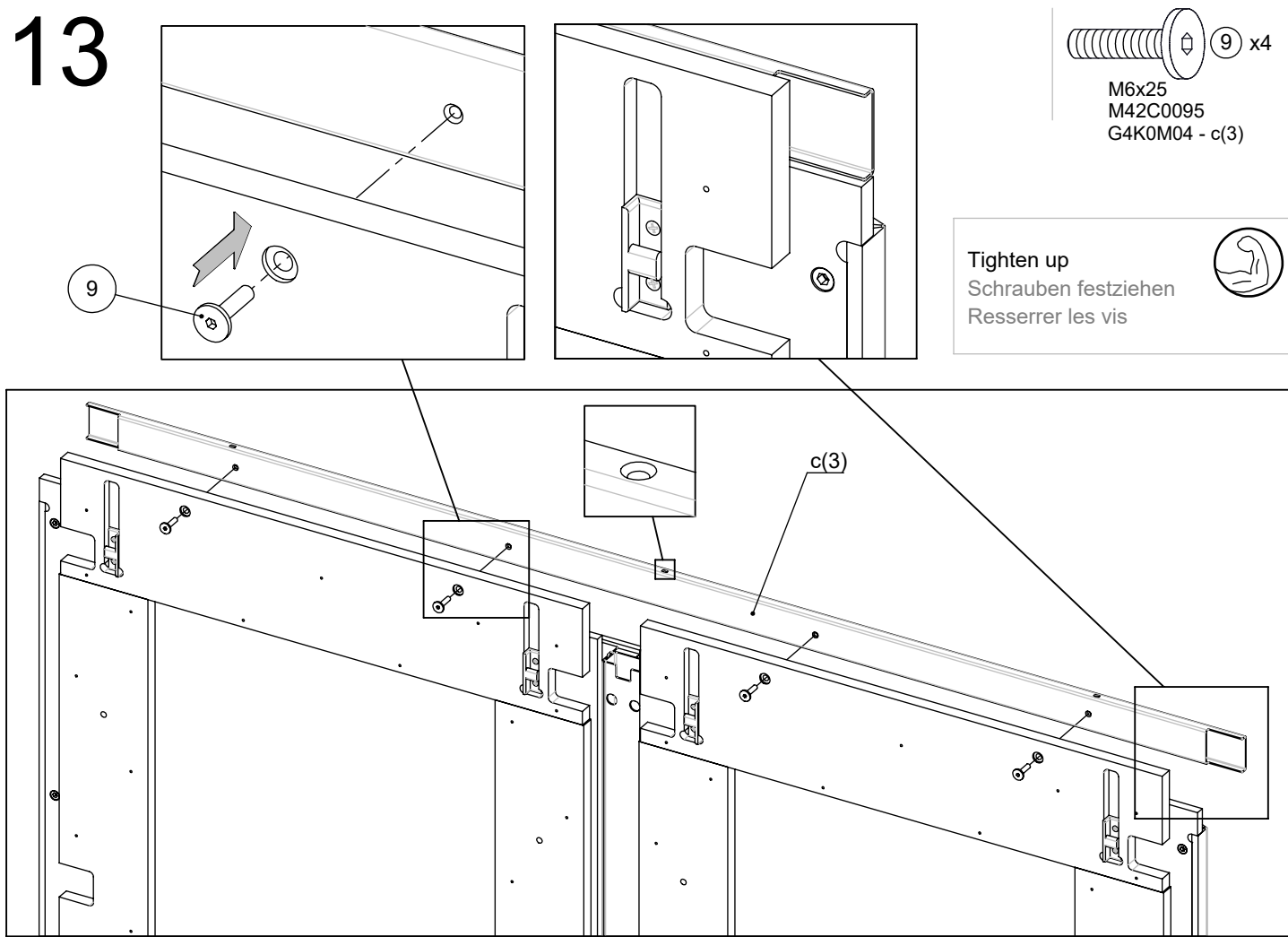
Resserrer les vis dans l'ordre:
de haut en bas

12

Tighten up
 Schrauben festziehen
 Resserrer les vis



13

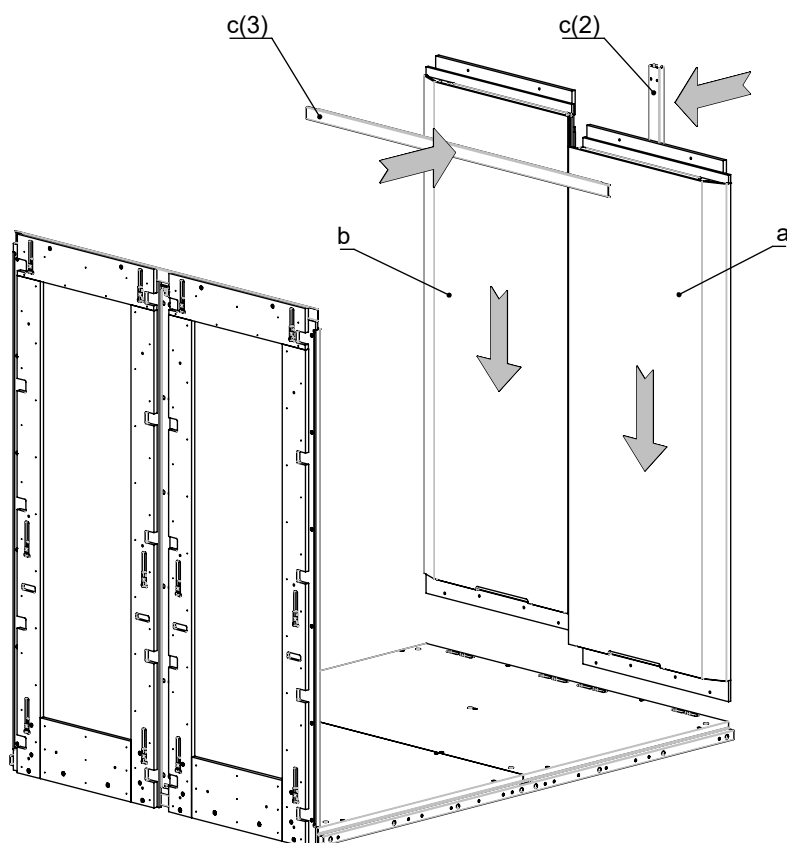


14

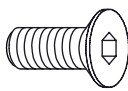
To install walls on opposite side repeat steps 9 - 13

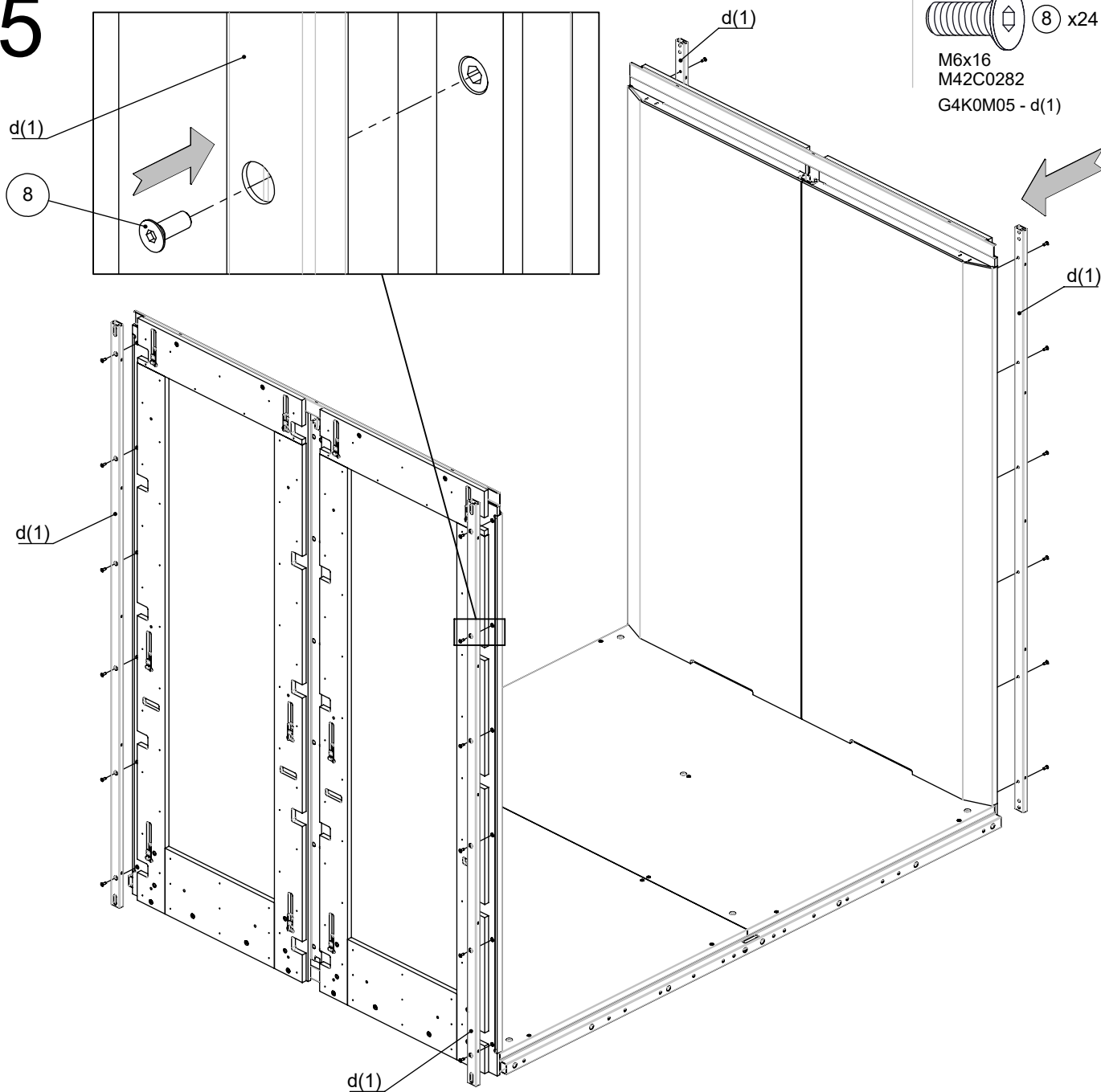
Um die Wände auf der Gegenseite zu installieren, die Schritte 9 - 13 wiederholen

Pour installer les parois du côté opposé, répéter les étapes 9-13



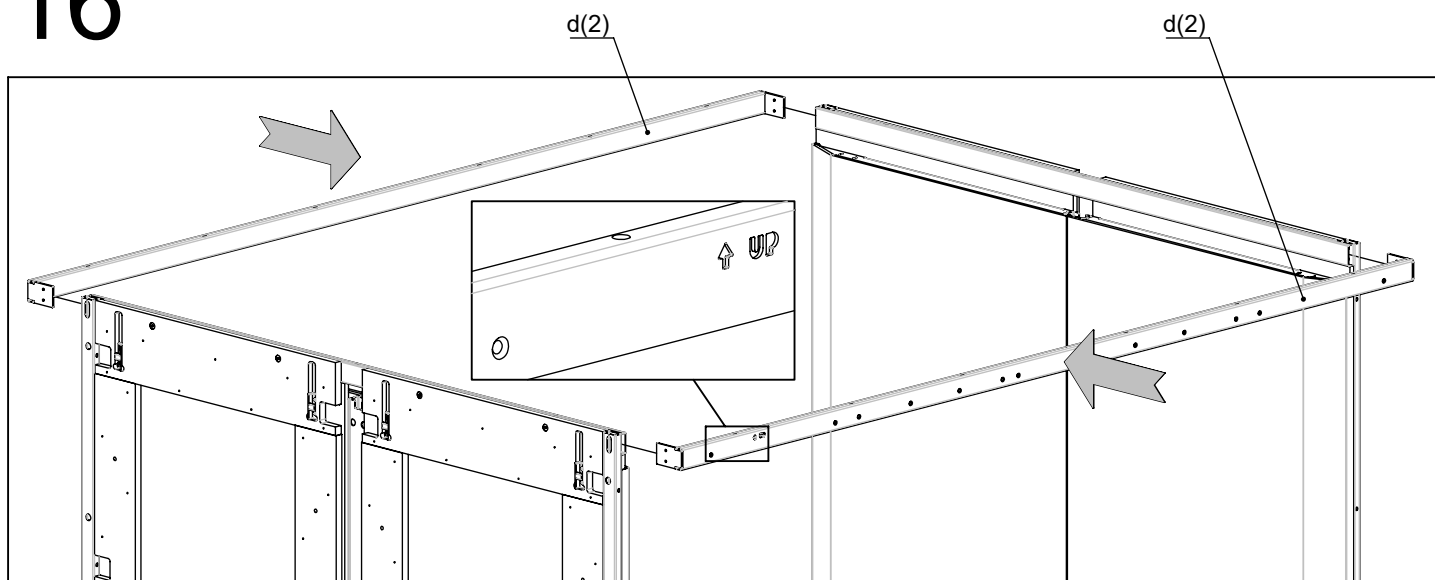
15

 8 x24
 M6x16
 M42C0282
 G4K0M05 - d(1)

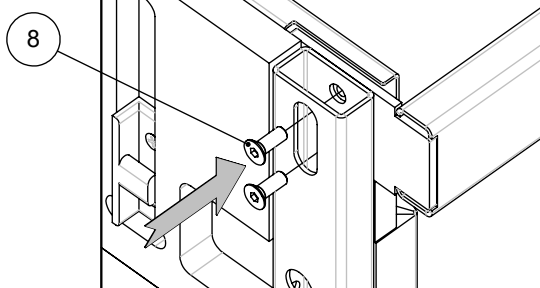


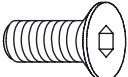
16

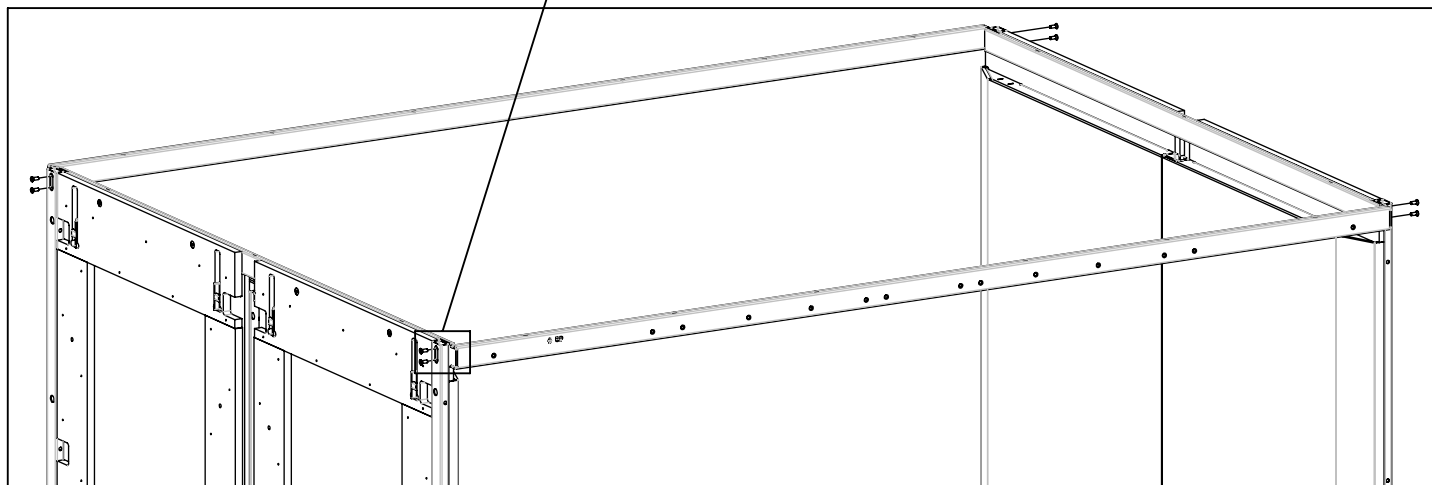
G4K0M05 - d(2)



17



 8 x8
 M6x16
 M42C0282



18

G4K0F02 / G4K0F03 / G4K0F04 /
 G4K0F05 / G4K0F06 / G4K0F07 - e

Installation of the central wall at the back

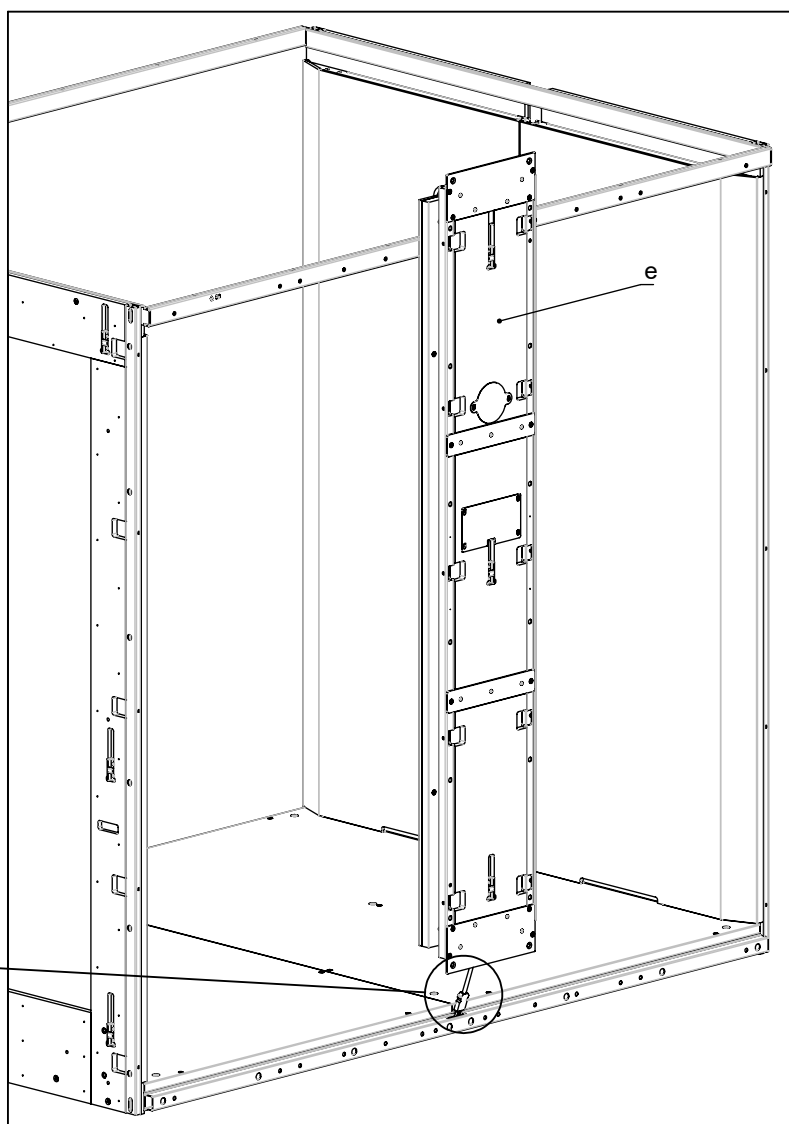
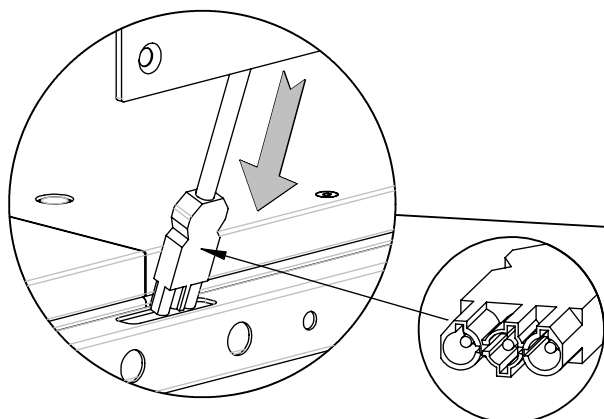
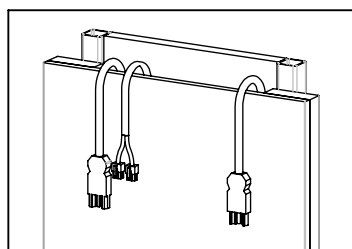
Montage einer Mittelwand an der Rückseite

Installation d'une paroi central à l'arrière

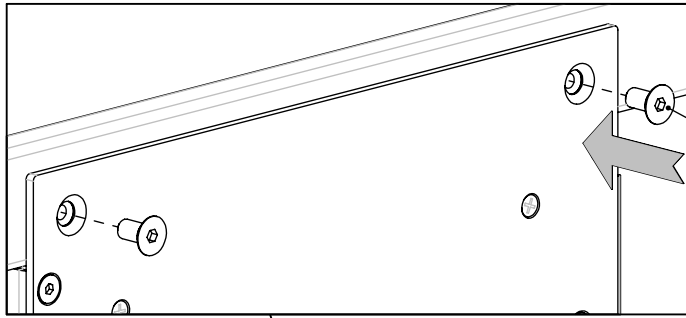
Take ends of the cables out of the central wall

Nehmen Sie die Kabelenden aus der Mittelwand

Tirez les extrémités des câbles de la paroi central



19

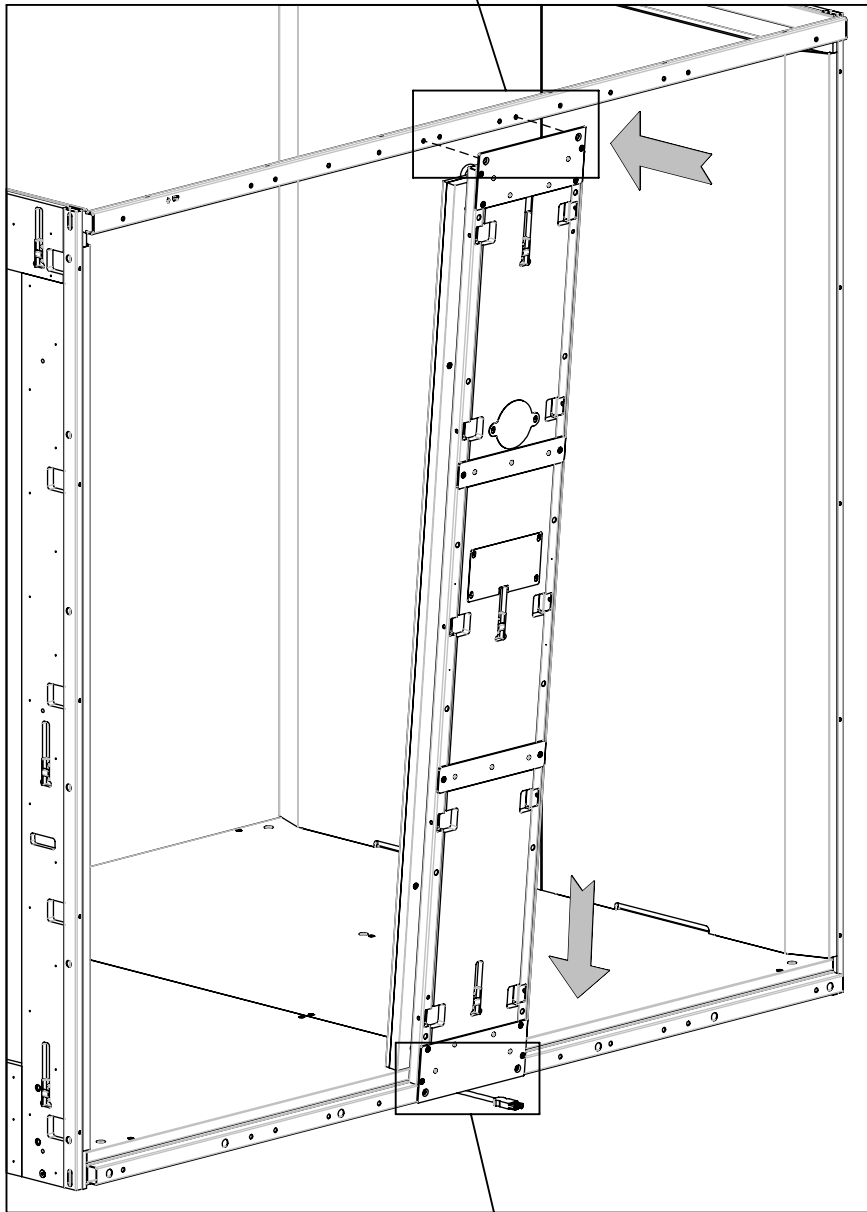


M8x16
M42C0233

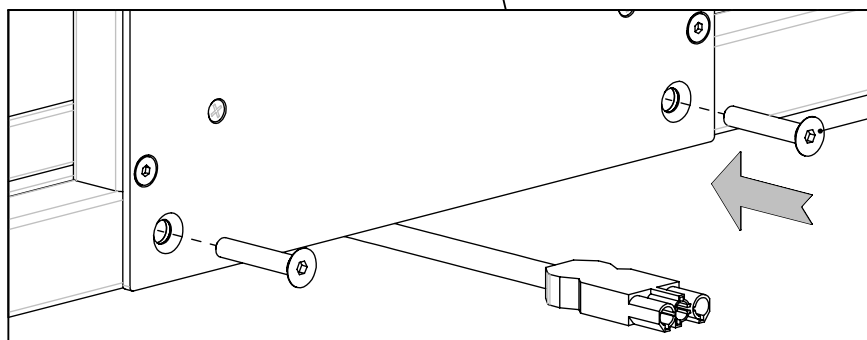
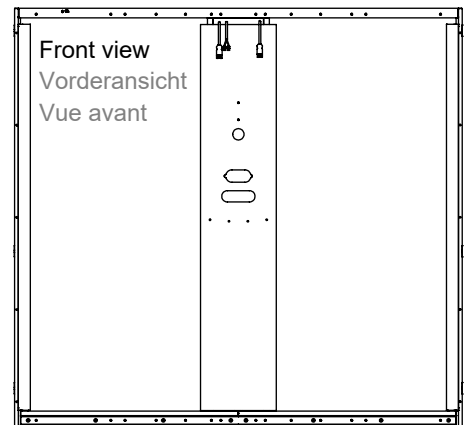
(1) x2

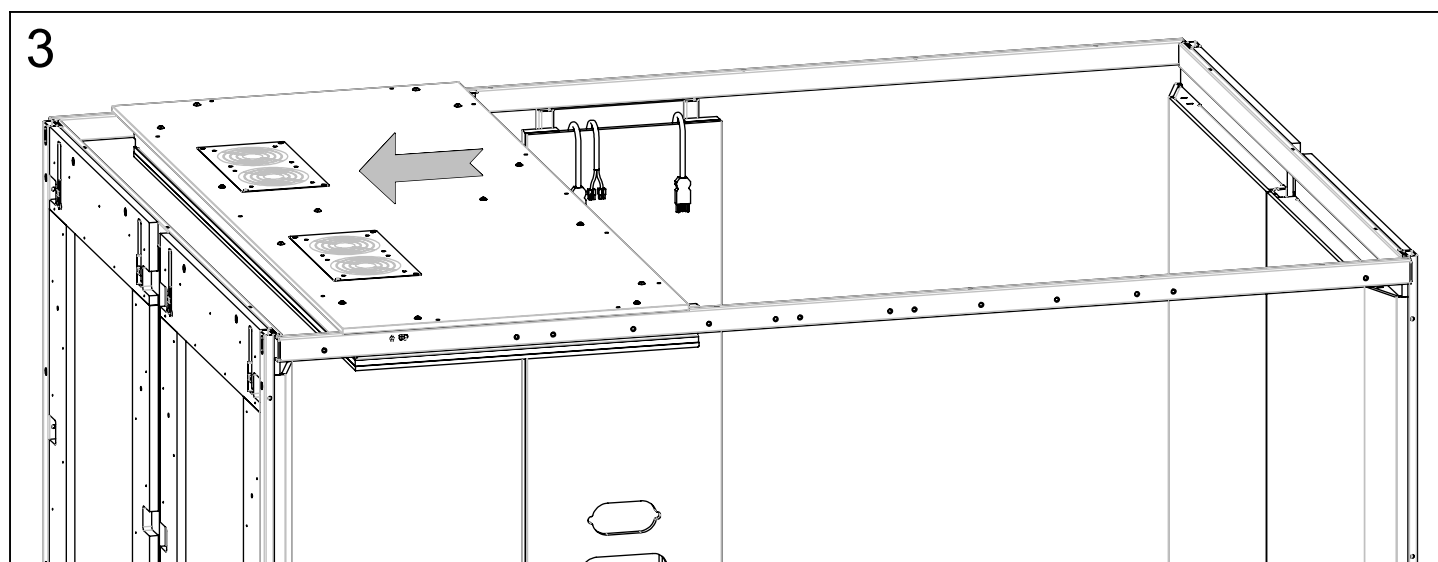
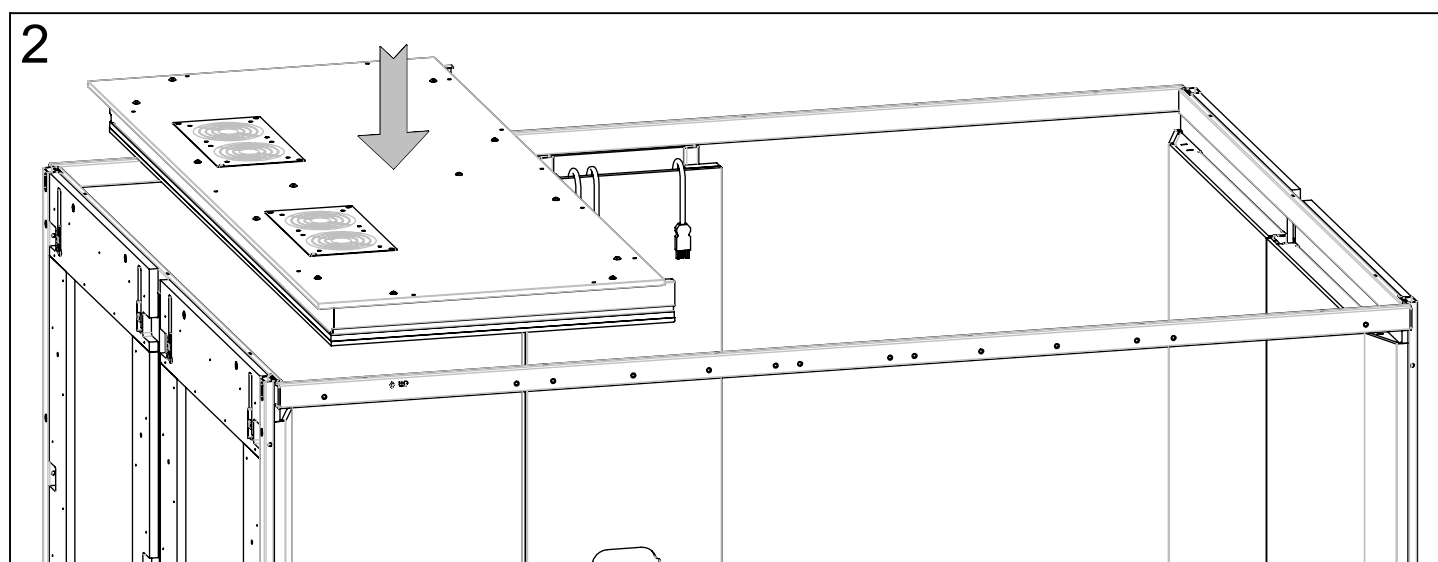
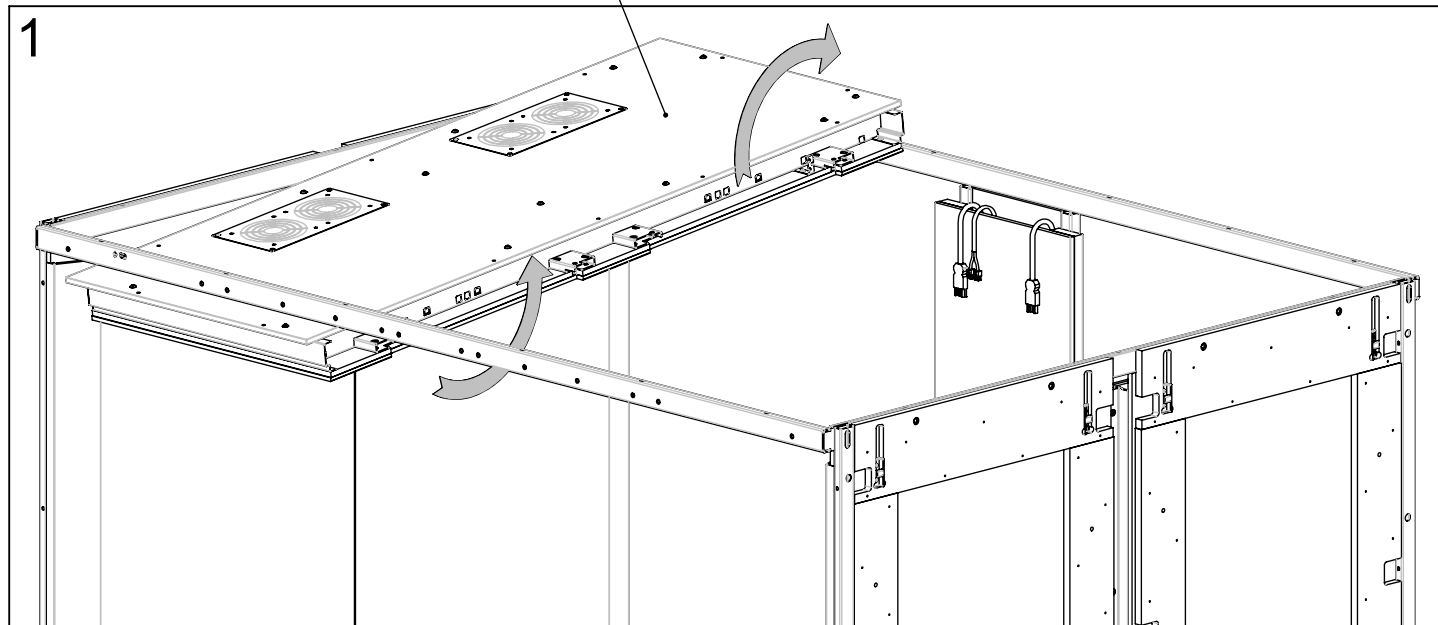
M8x45
M42C0430

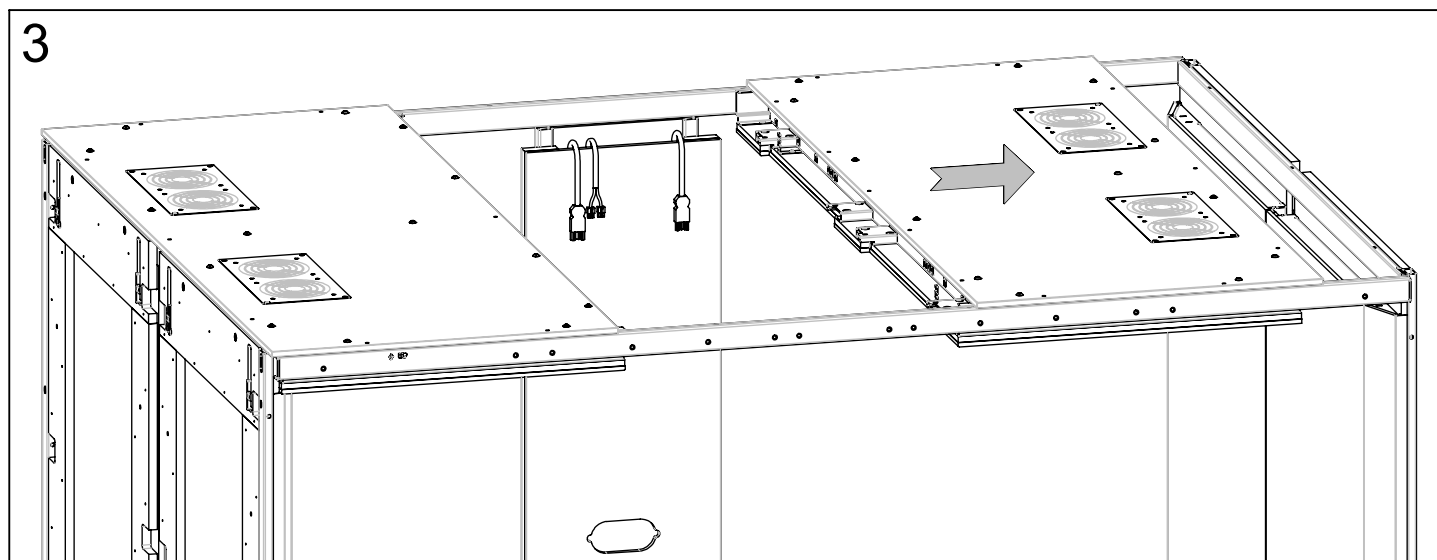
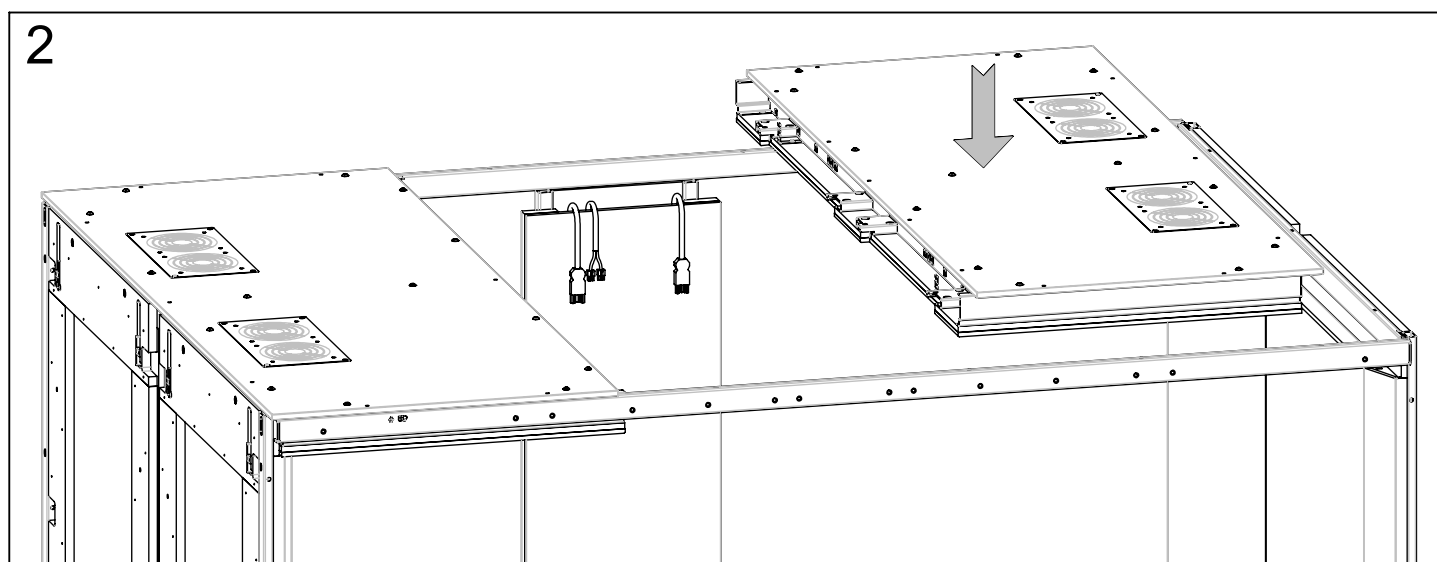
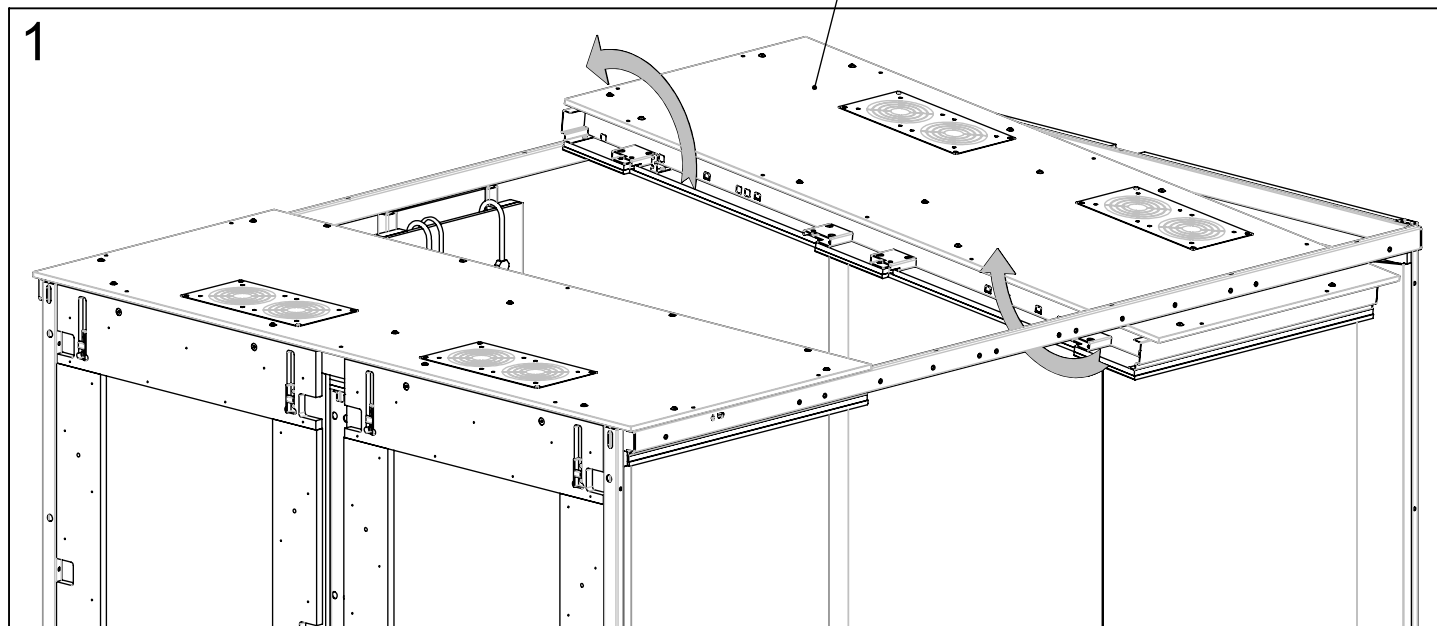
(7) x2

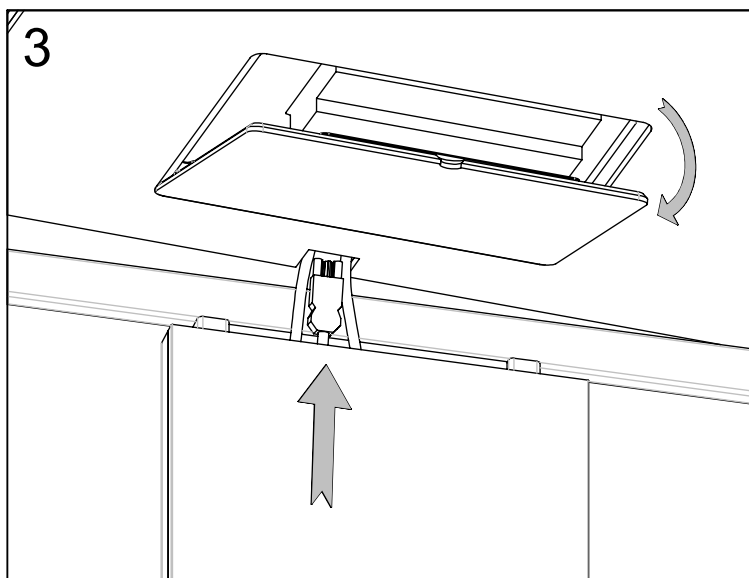
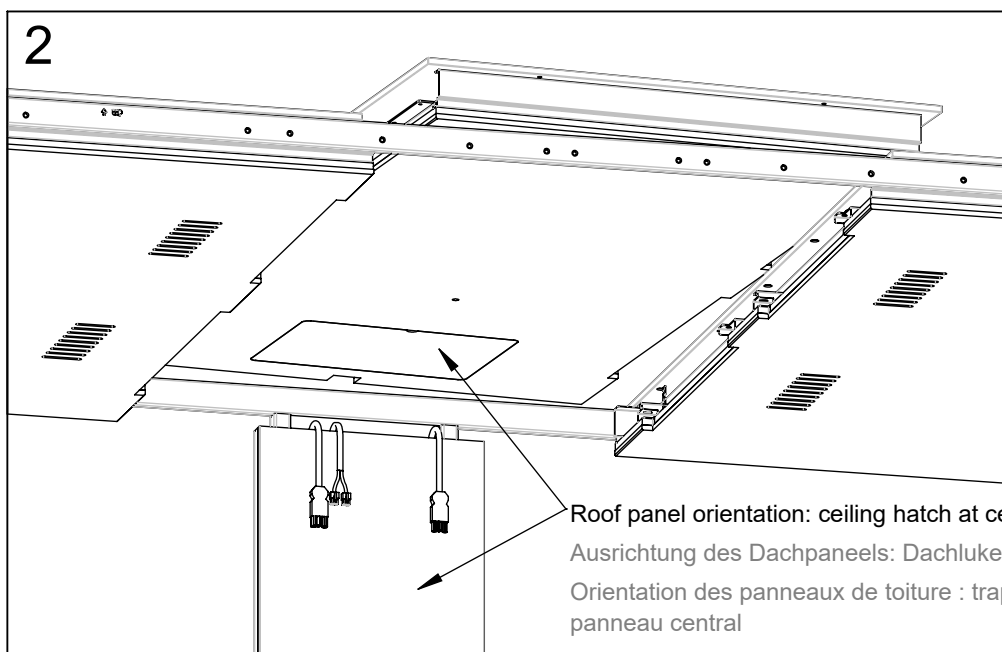
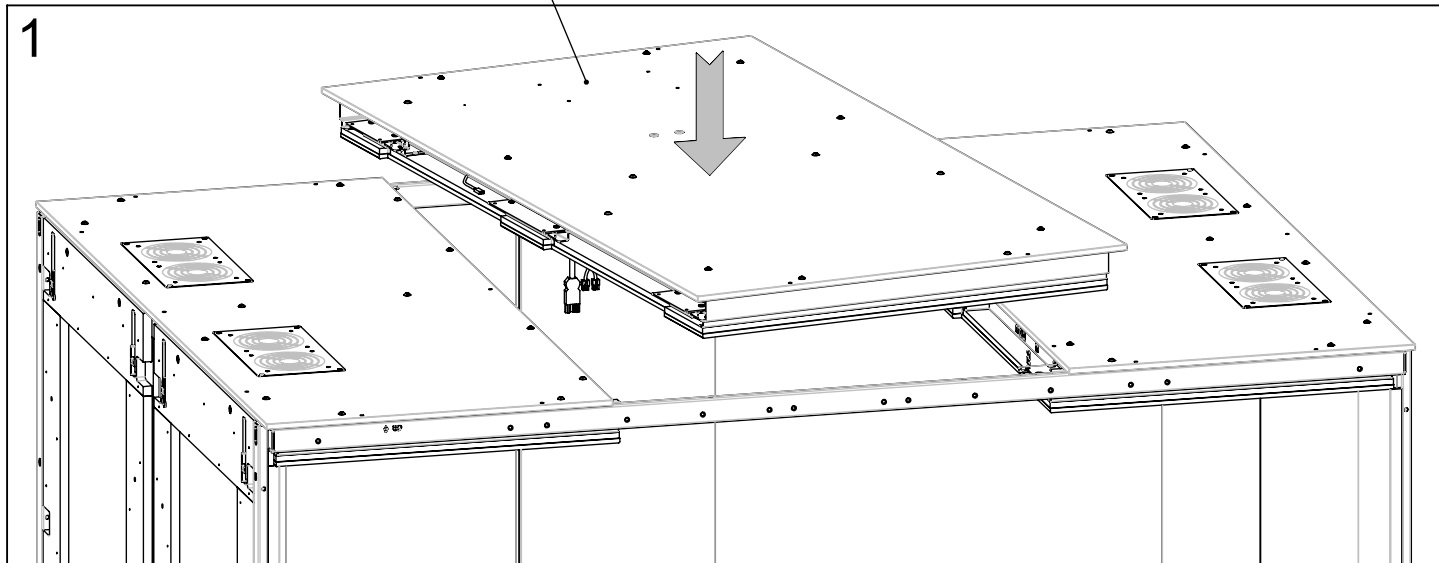


Note wall position
Wandposition beachten
Noter la position du paroi

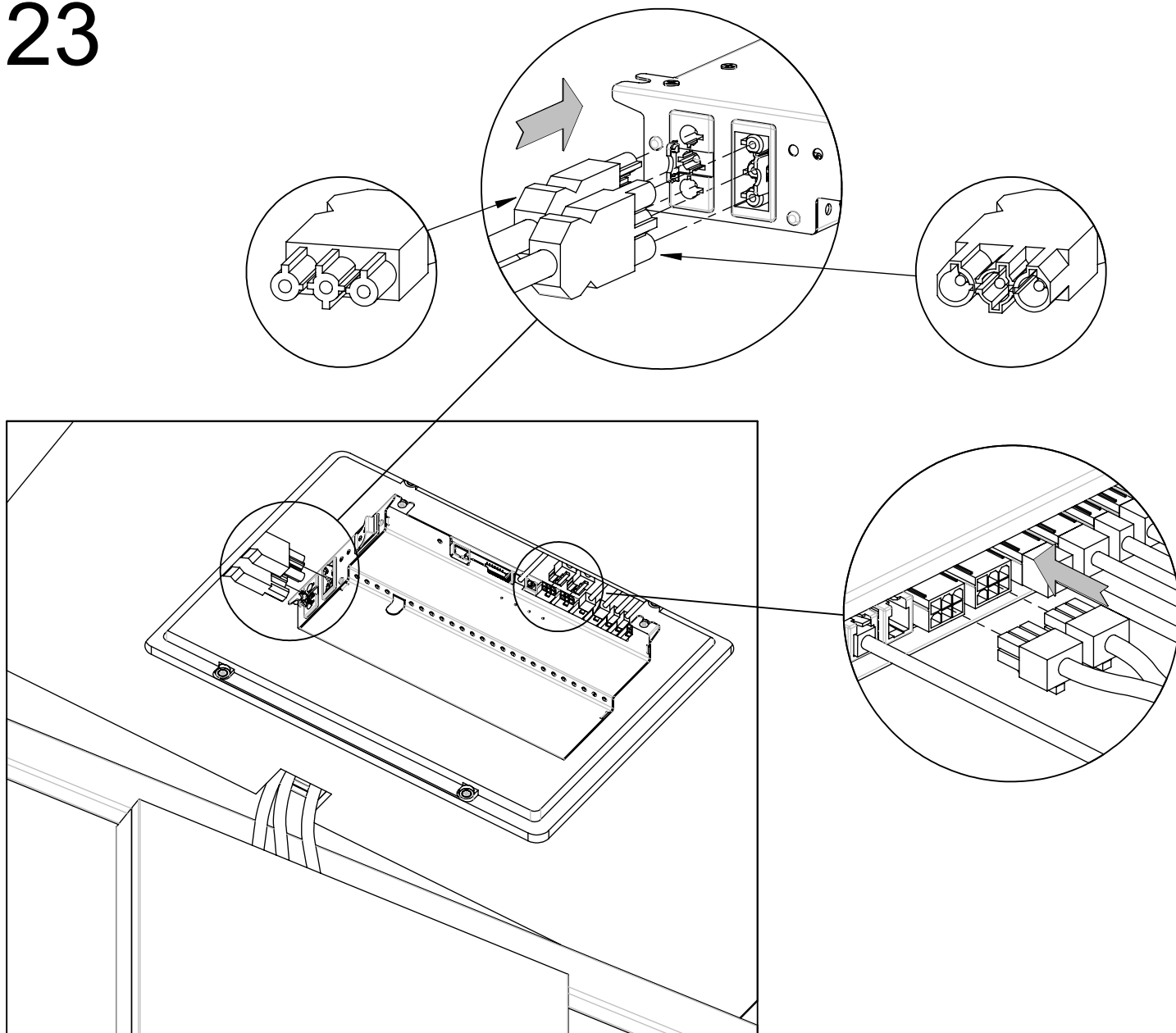








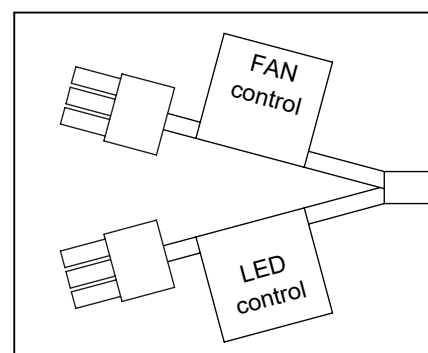
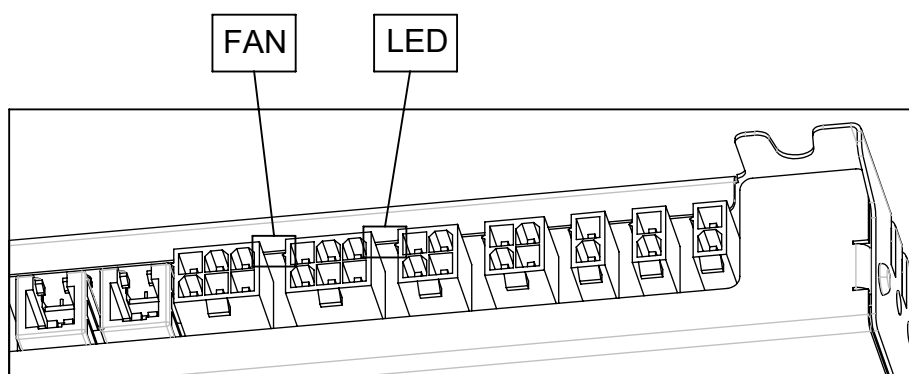
Route all cables in to the roof
 Verlegen Sie alle Kabel ins Dach
 Acheminer tous les câbles vers le plafond



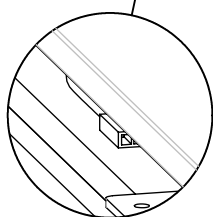
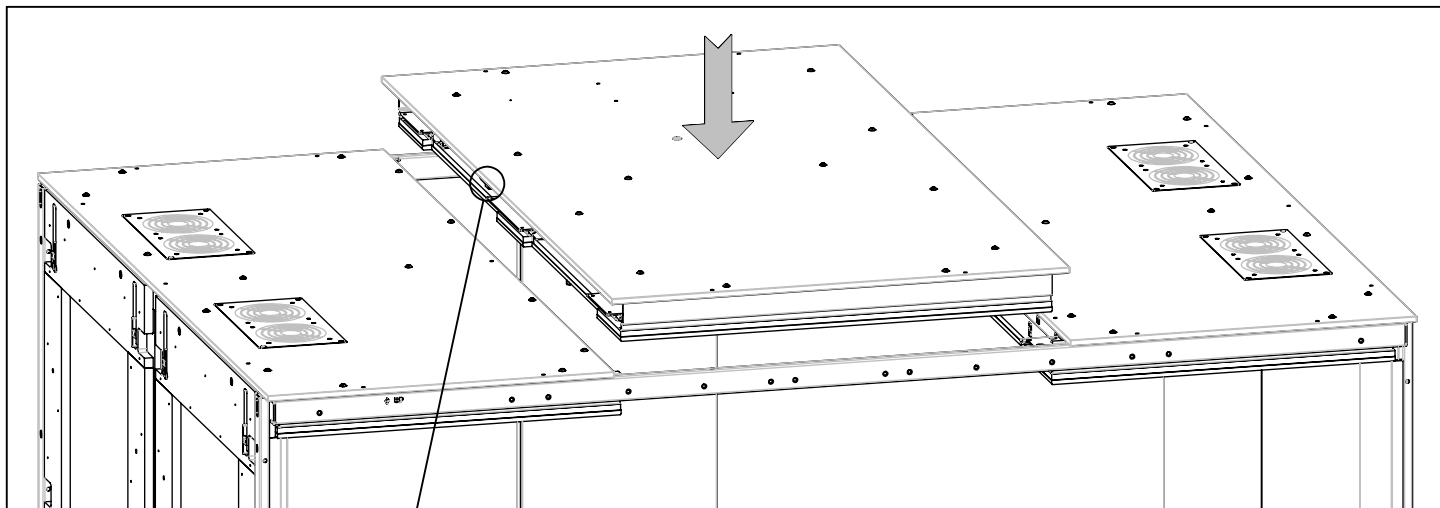
Note marking of fan / lightning cable and controller

Markierung von Fan / Lightning Cable und Controller beachten

Noter le marquage du ventilateur / d'éclairage du câble et du contrôleur

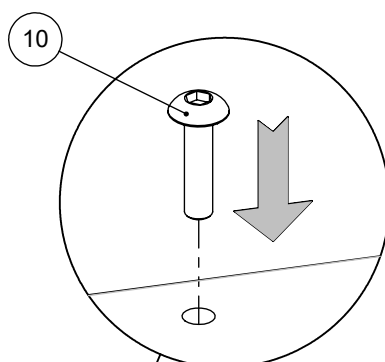


24



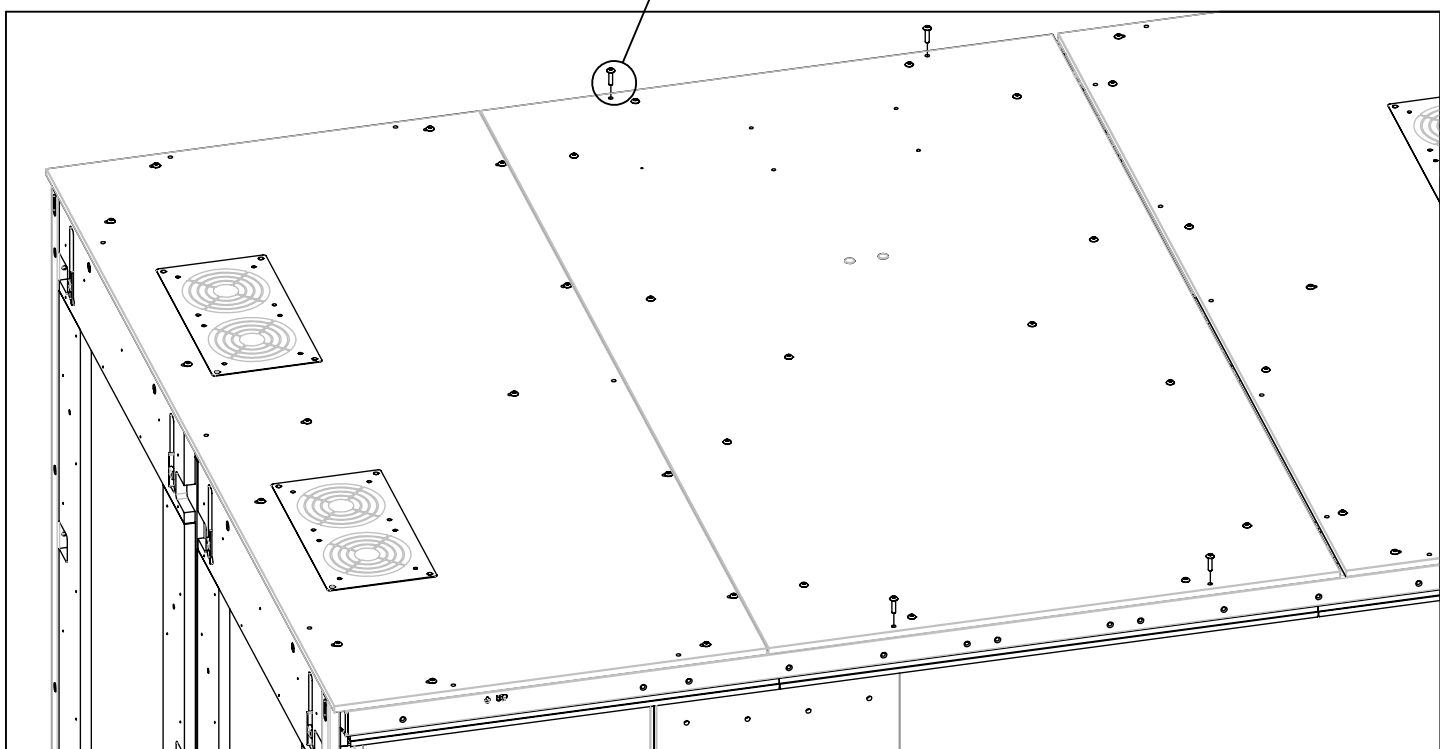
Check if the cables are not sticking out of the panel
 Überprüfen Sie, ob die Kabel nicht aus dem Paneel herausragen
 Vérifiez que les câbles ne dépassent pas du panneau

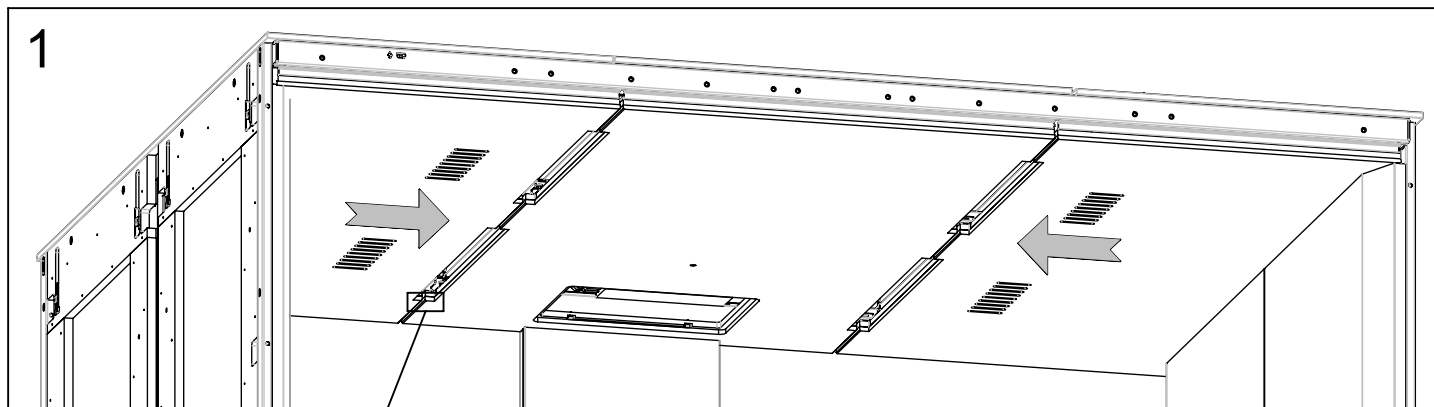
25



 10 x4
 M6x25
 M42C0240

Tighten up
 Schrauben festziehen
 Resserrer les vis

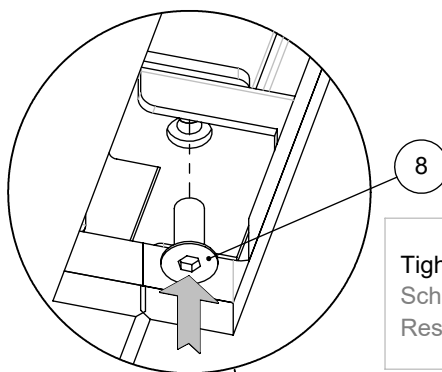
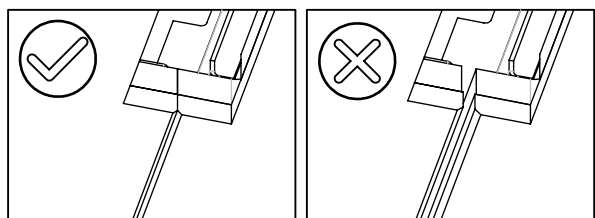




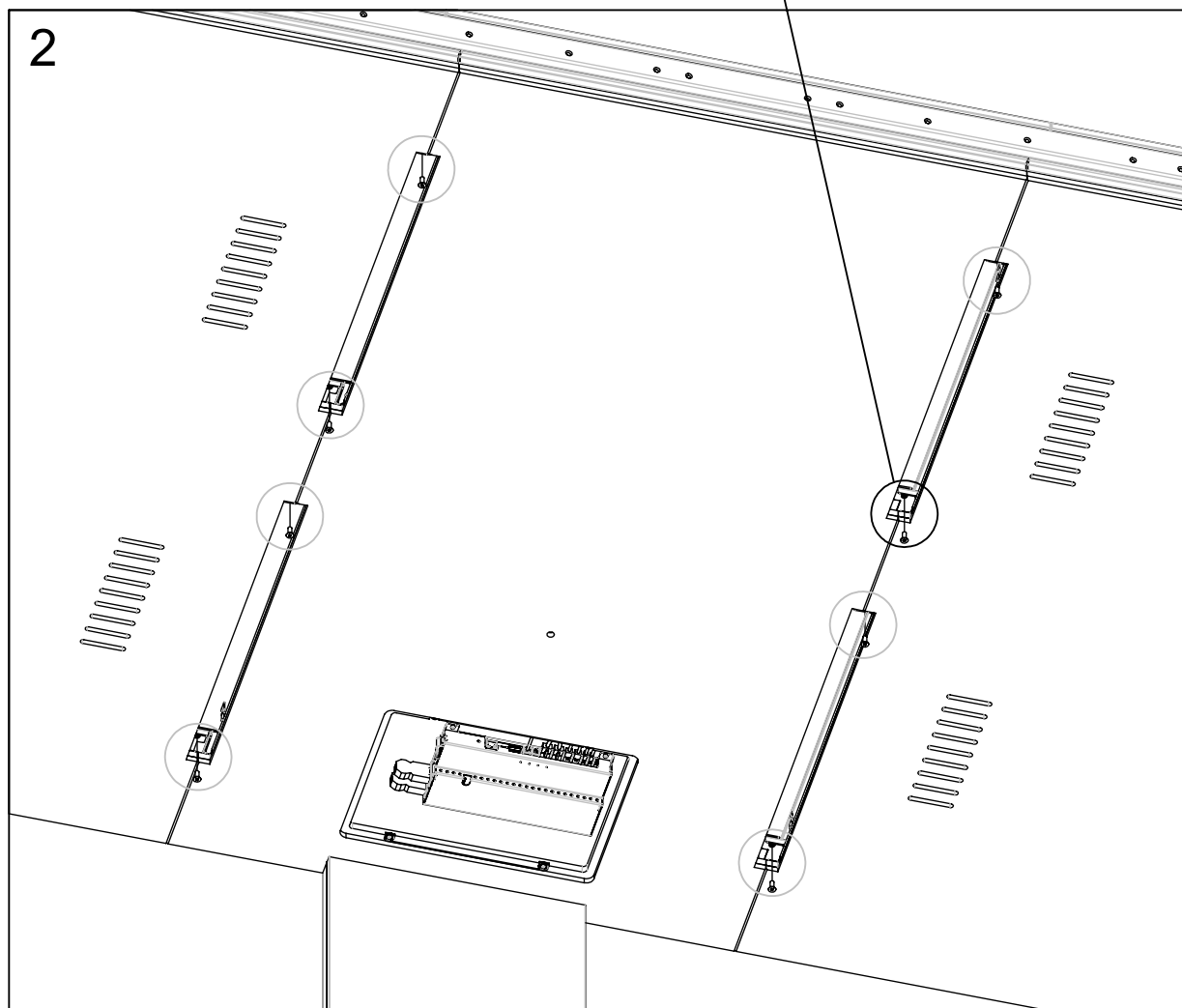
Do not leave a gap between the panels

Lassen Sie keinen Abstand zwischen den Paneelen

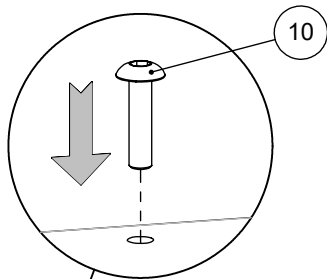
Ne laissez pas d'espace entre les parois



Tighten up
 Schrauben festziehen
 Resserrer les vis



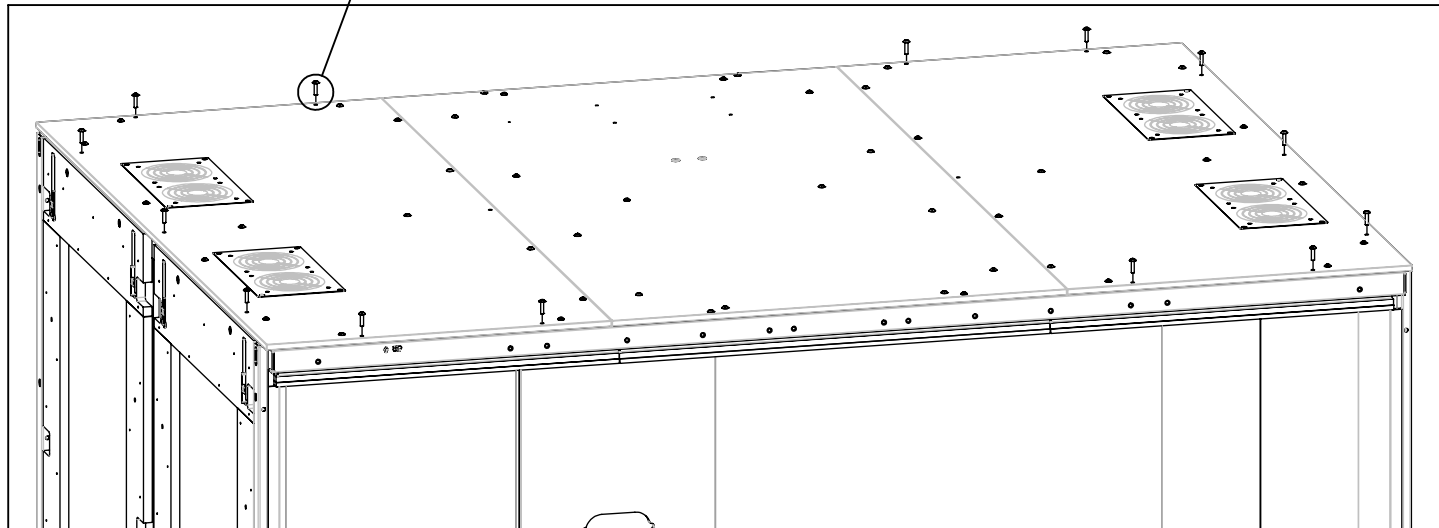
27



Tighten up
Schrauben festziehen
Resserrer les vis

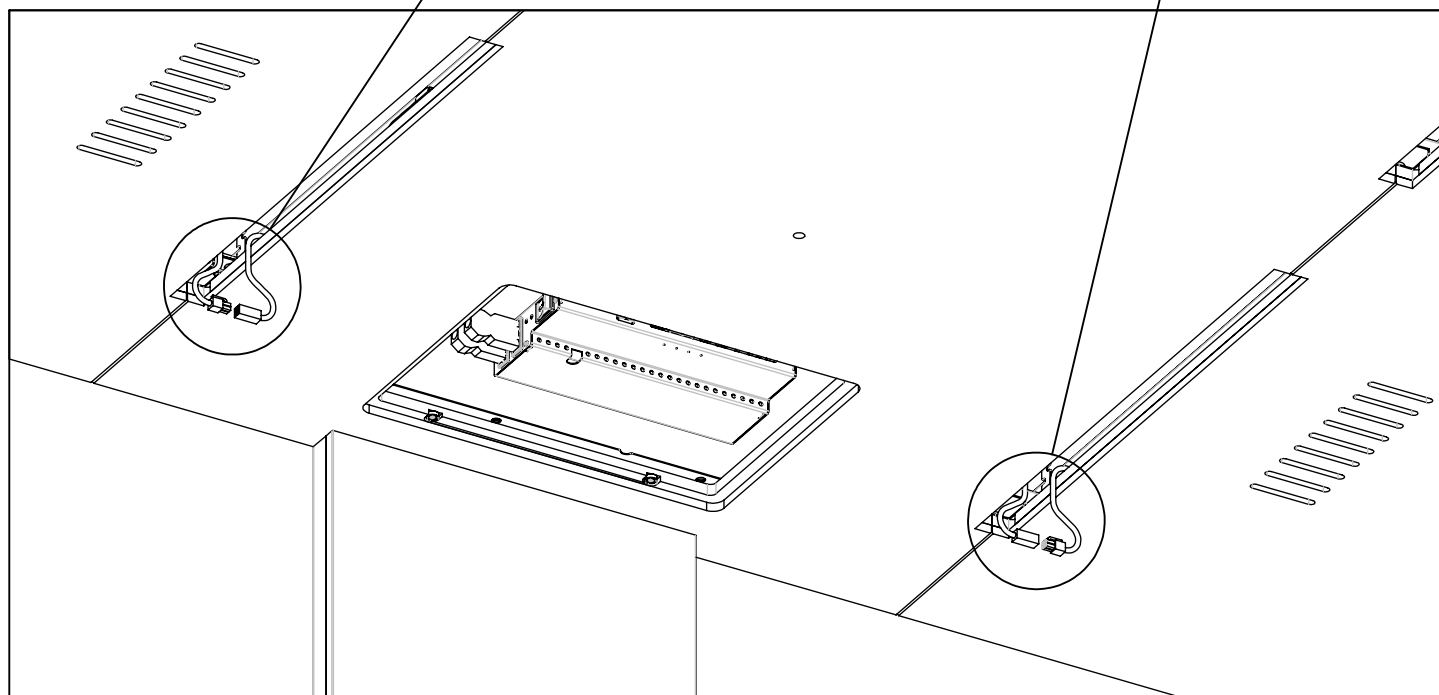
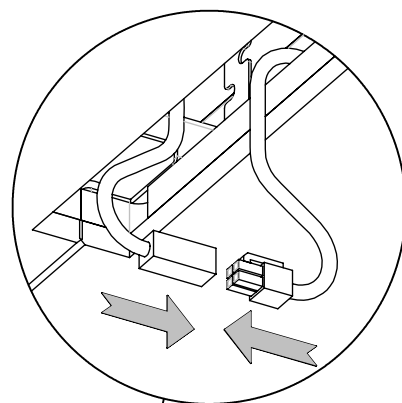
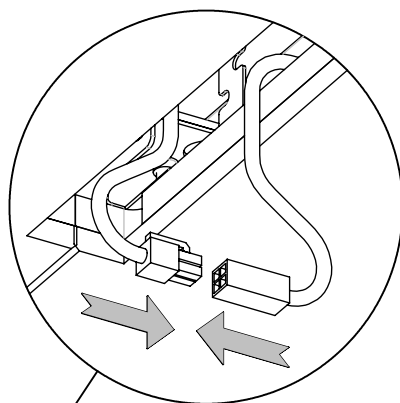


M6x25
M42C0240

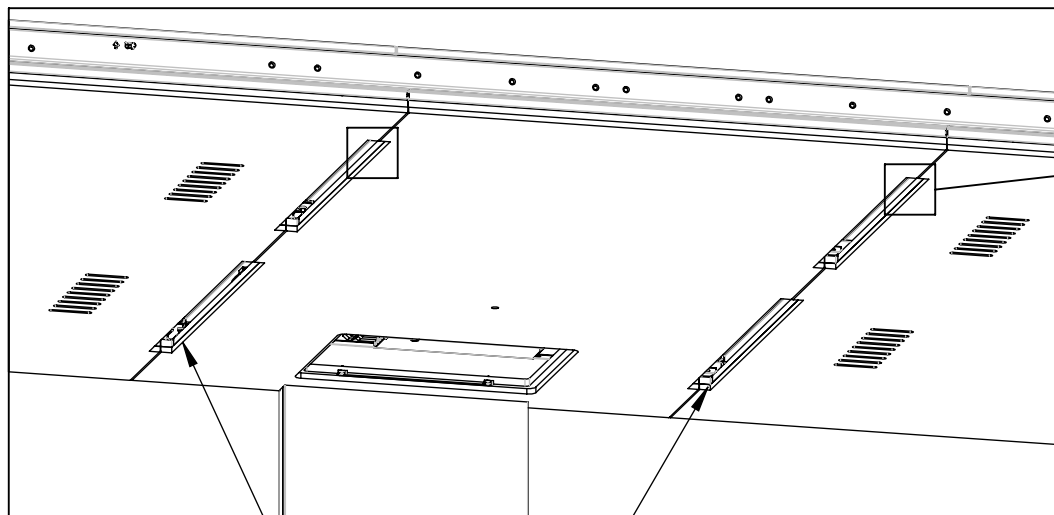


28

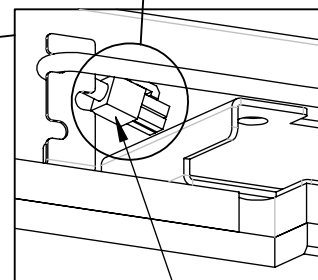
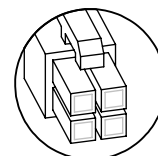
Connecting fan wires
Anschluss der Lüfterkabel
Raccordement des câbles
des ventilateurs



i



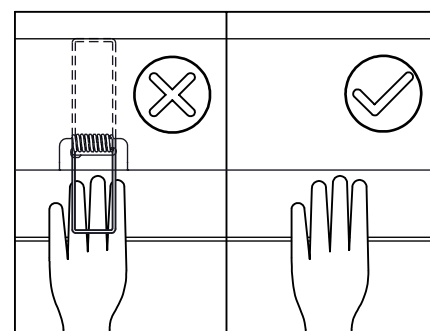
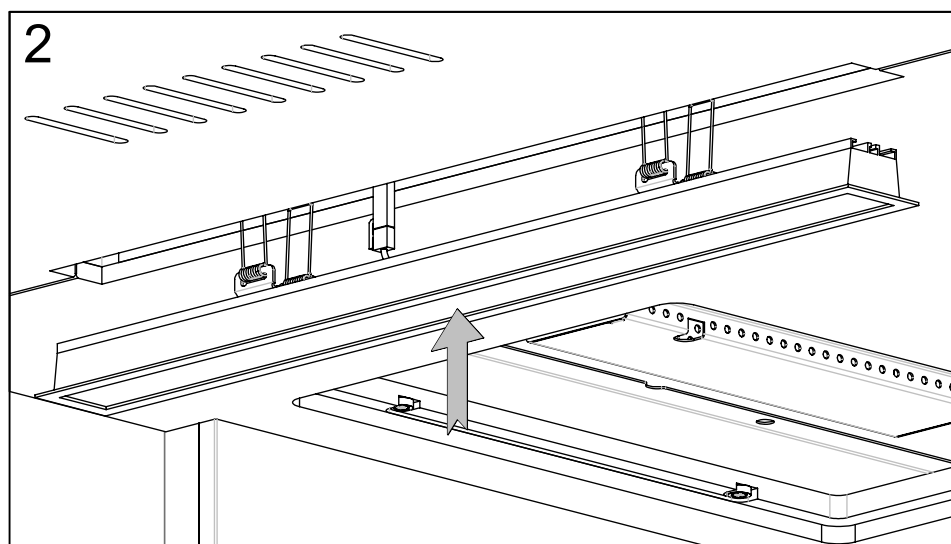
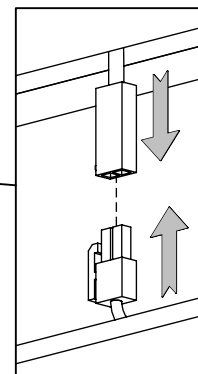
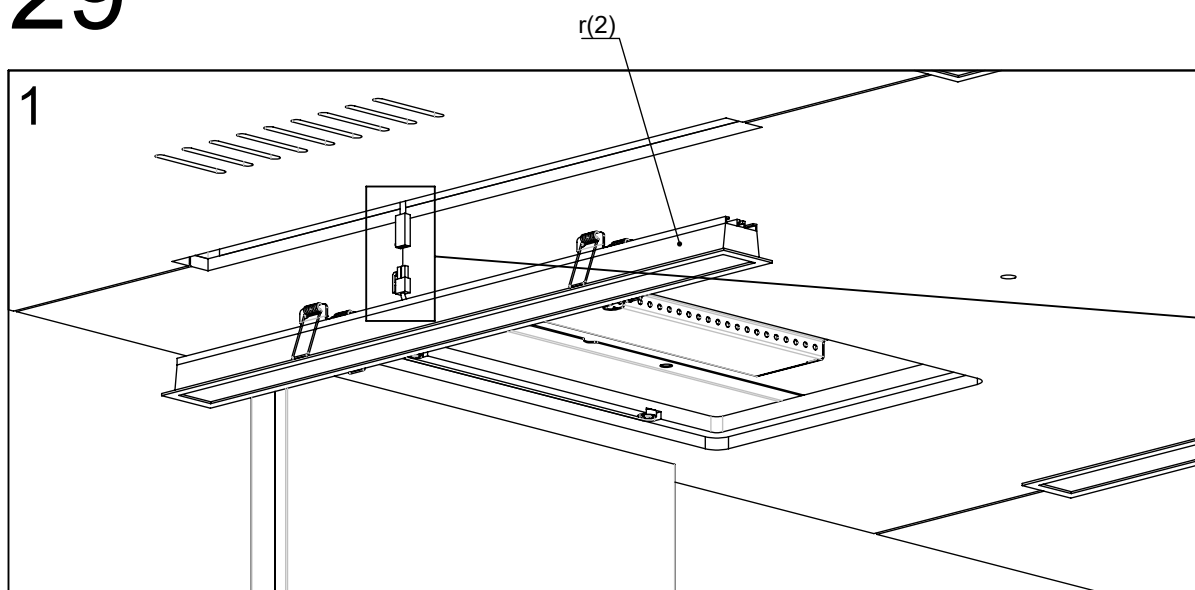
Hide cables inside the roof
Kabel im Dach verlegen
Cacher les câbles à l'intérieur du toit

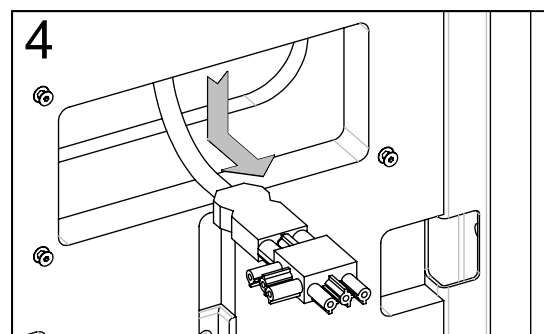
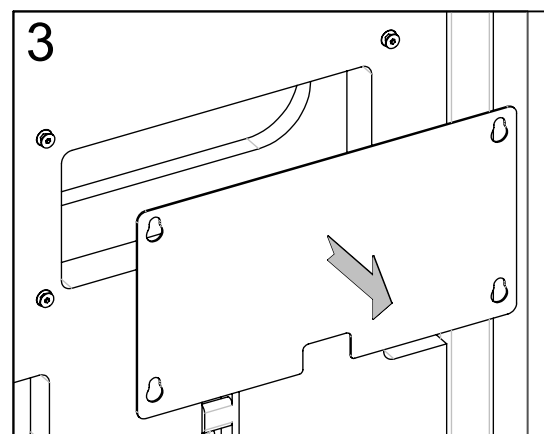
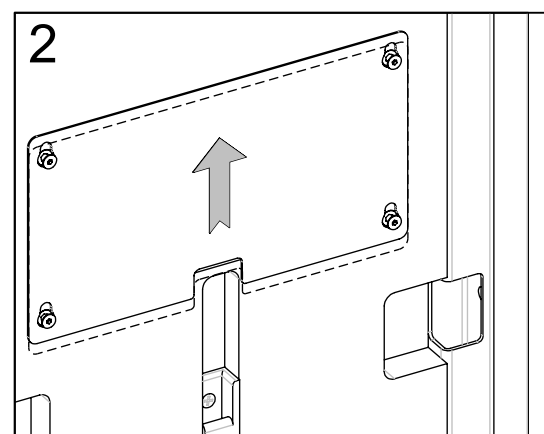
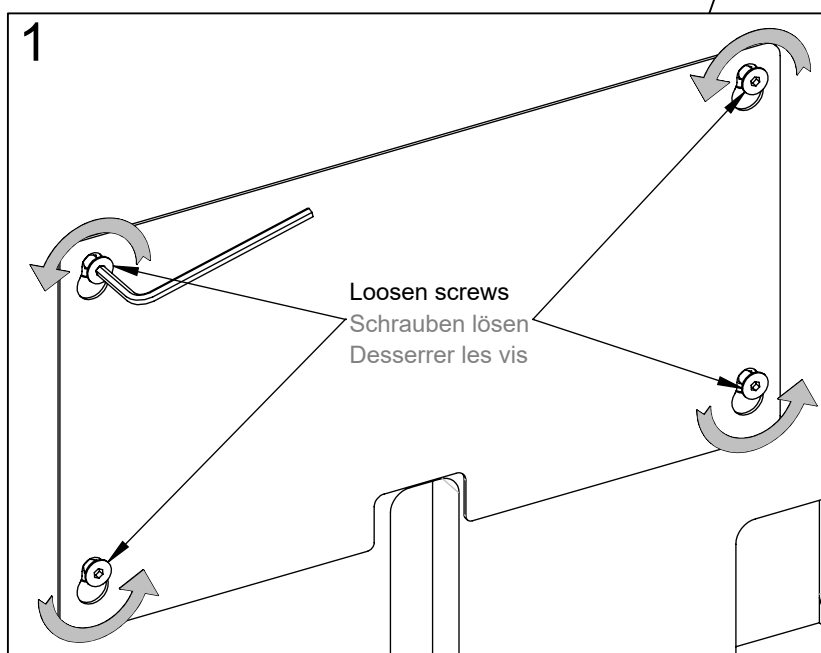
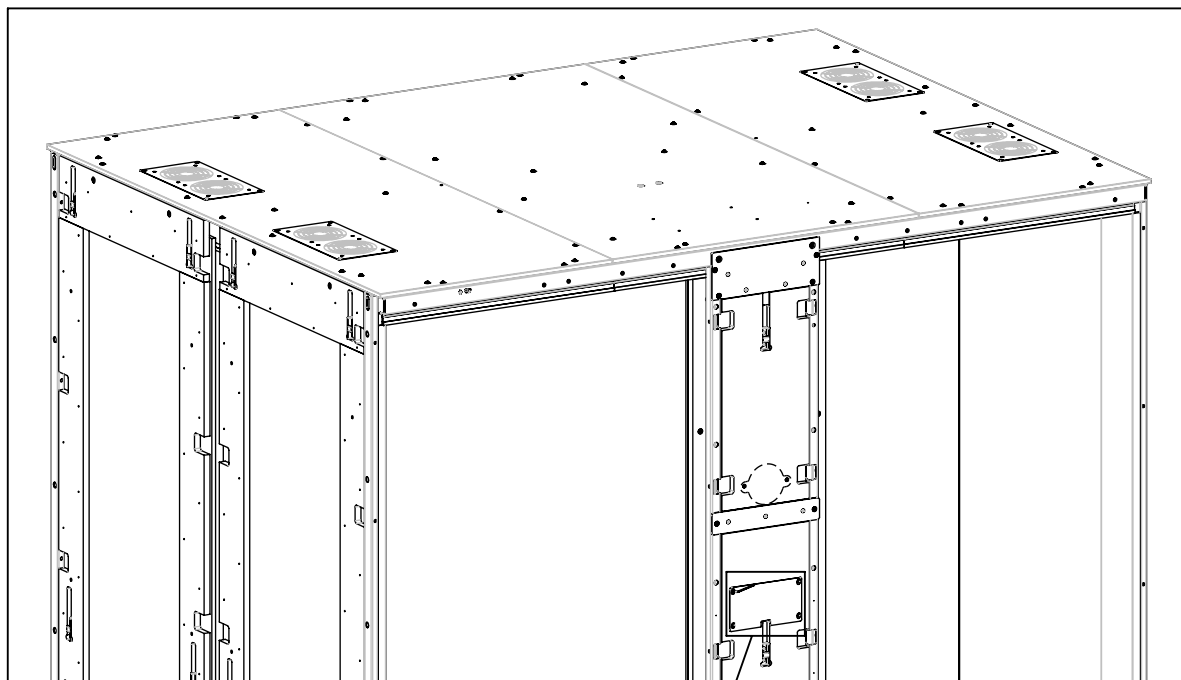


Two fan plugs remain unused
Zwei Fanstecker bleiben
ungenutzt
Deux prise de ventilateur ne
sont pas utilisées

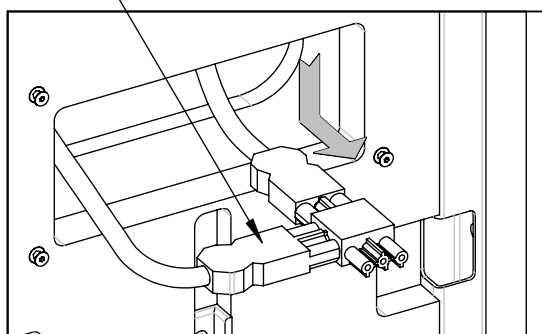
29

G4K0G06 - r(2)



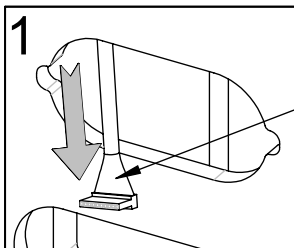


* Cable for the optional socket
Kabel für die optionale Steckdose
Câble pour la prise de courant en option

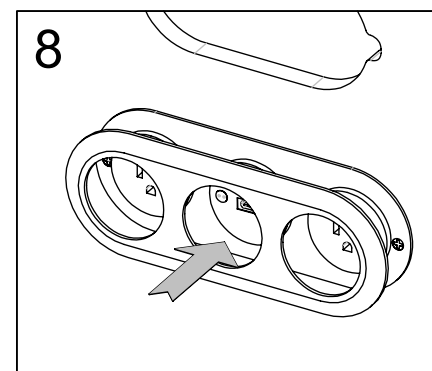
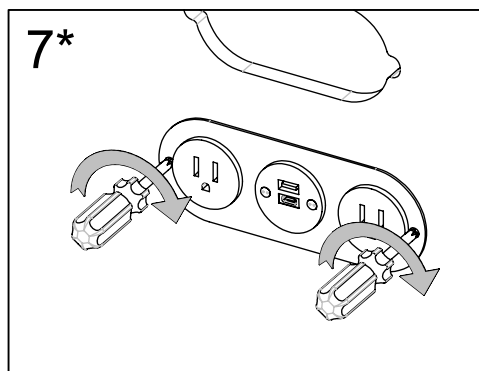
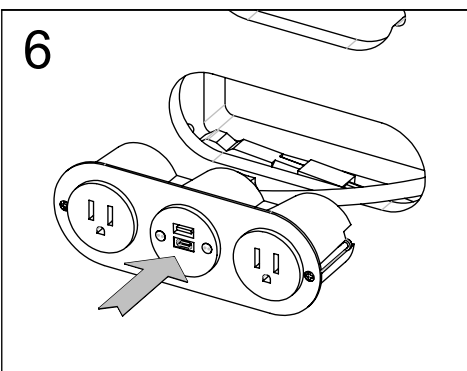
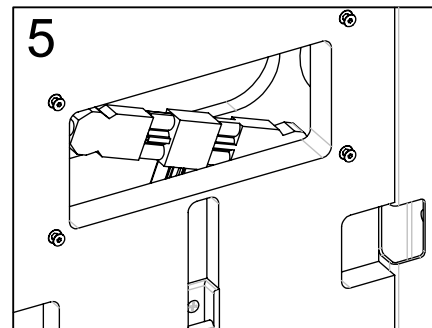
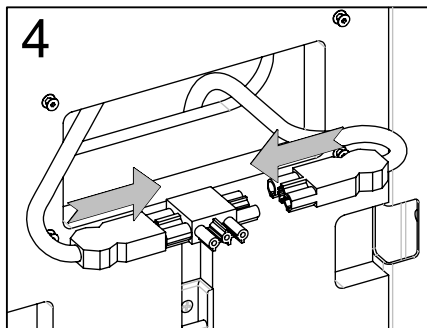
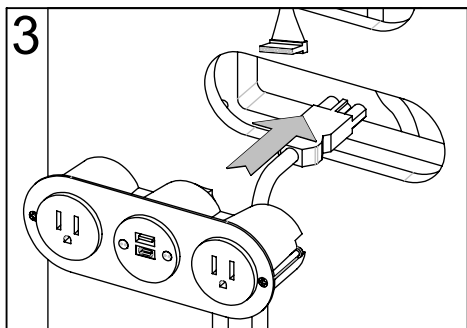
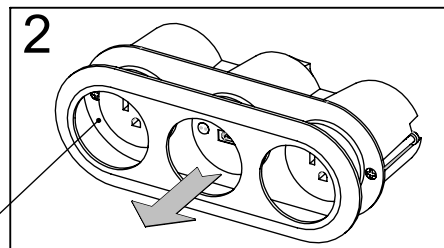


31

G6F0565 - v(3)



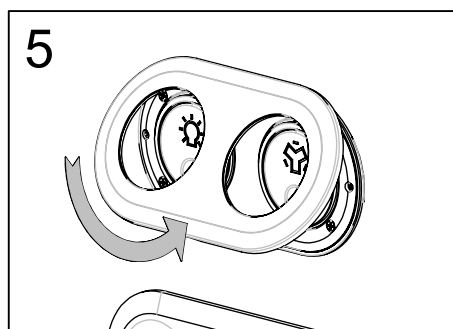
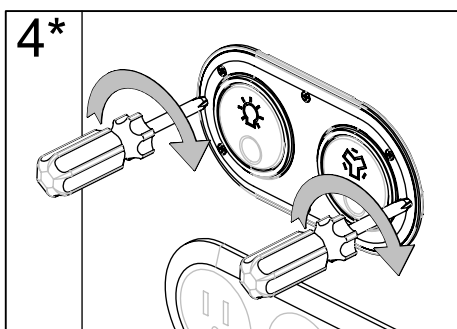
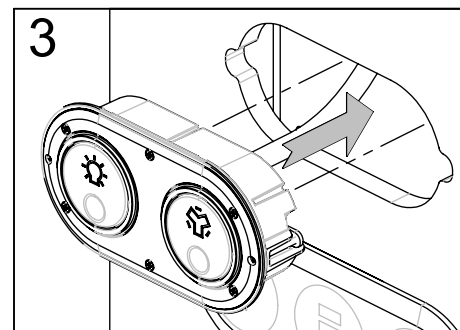
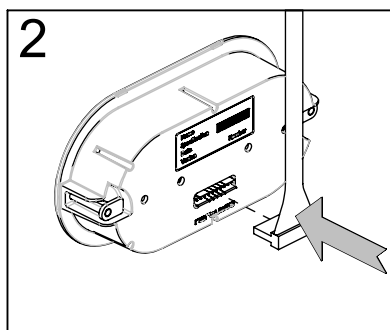
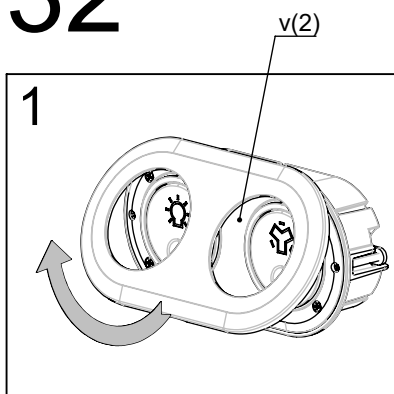
Take the end of the cable out of the inside of the wall
Nehmen Sie das Ende des Kabels aus der Innenseite der Wand
Tirez l'extrémité du câble hors de l'intérieur de la paroi



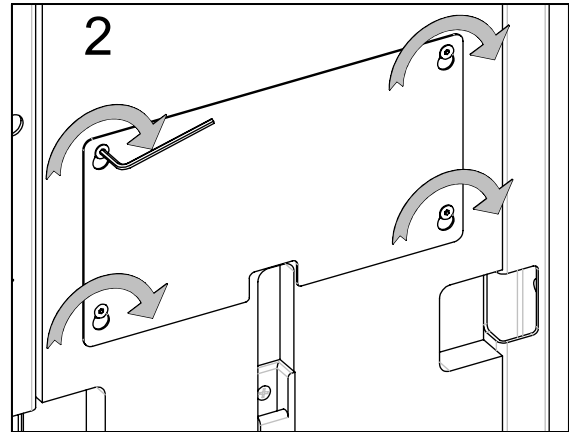
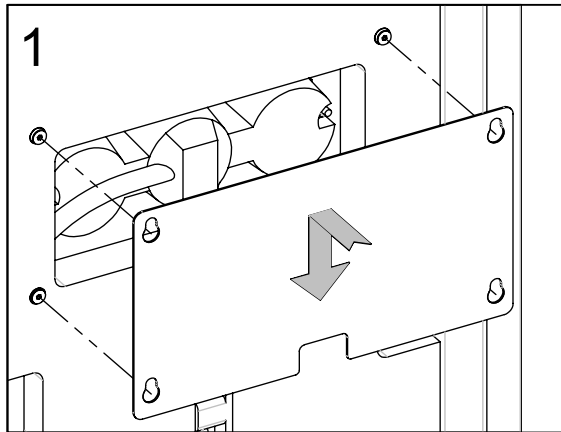
* Tighten the screws until secure
Ziehen Sie die Schrauben fest an
Serrer les vis jusqu'à la fixation

32

G6F0513 - v(2)



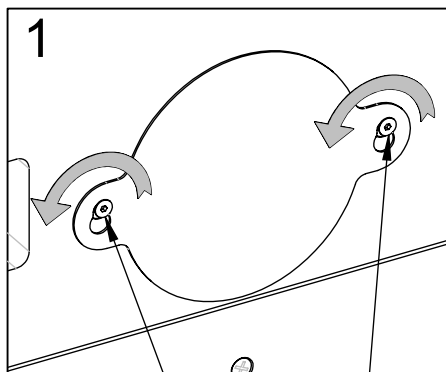
33



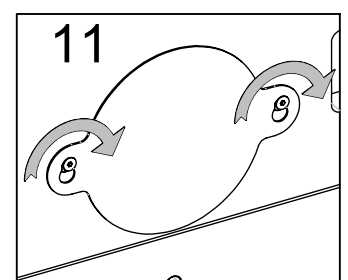
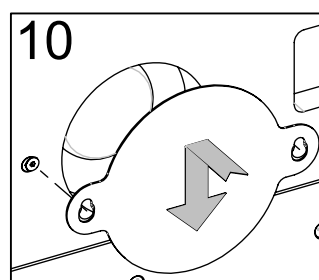
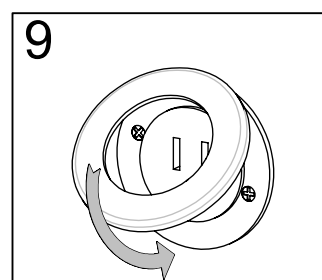
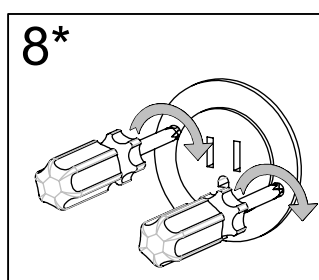
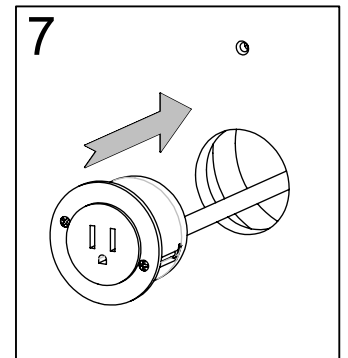
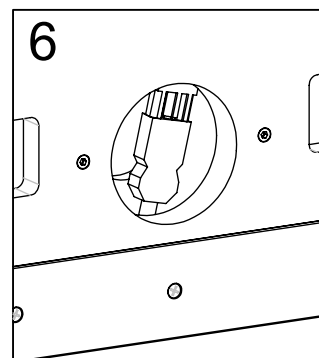
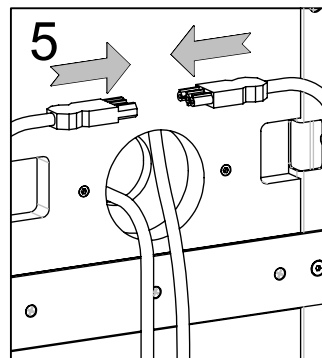
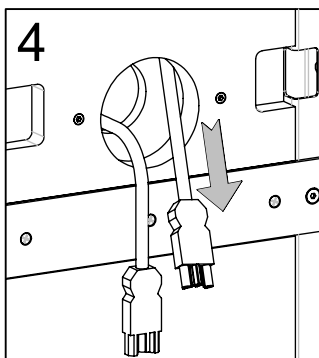
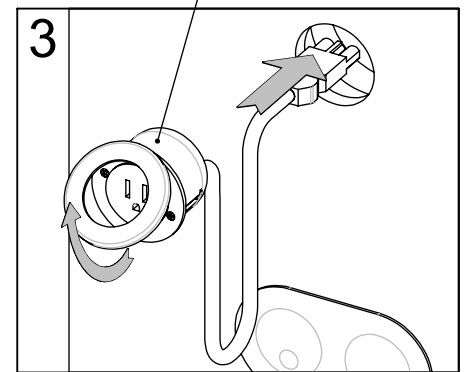
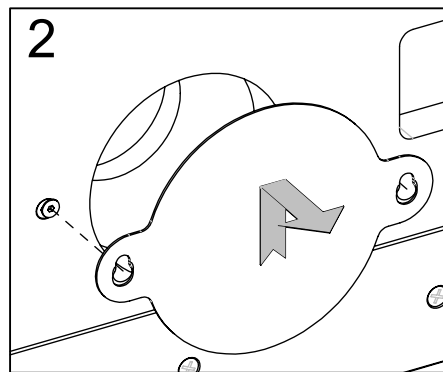
34

Optional
Optional
Optionnel

G6F0566 - v(1)



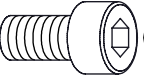
Loosen screws
Schrauben lösen
Desserrer les vis

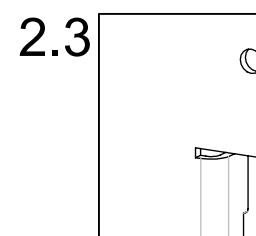
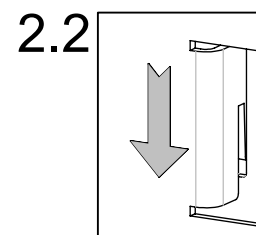
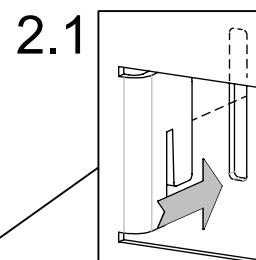
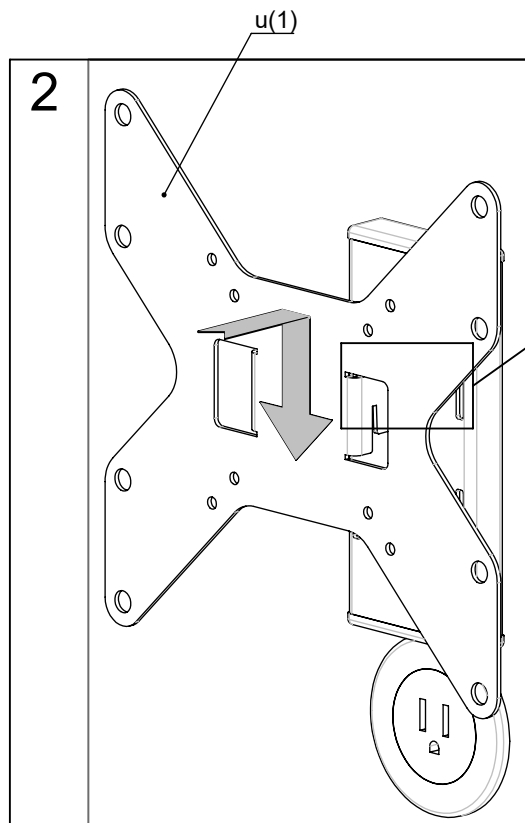
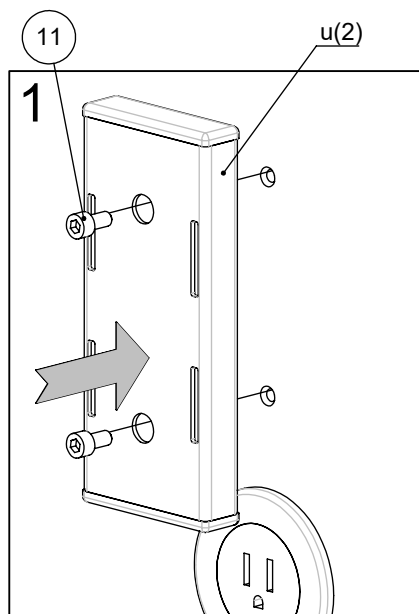


* Tighten the screws until secure
Ziehen Sie die Schrauben fest an
Serrer les vis jusqu'à la fixation

35

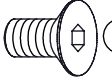
Optional
Optional
Optionnel

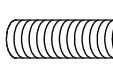
 11 x2
M6x12
M42C0317
G9A0066 - u(1), u(2)

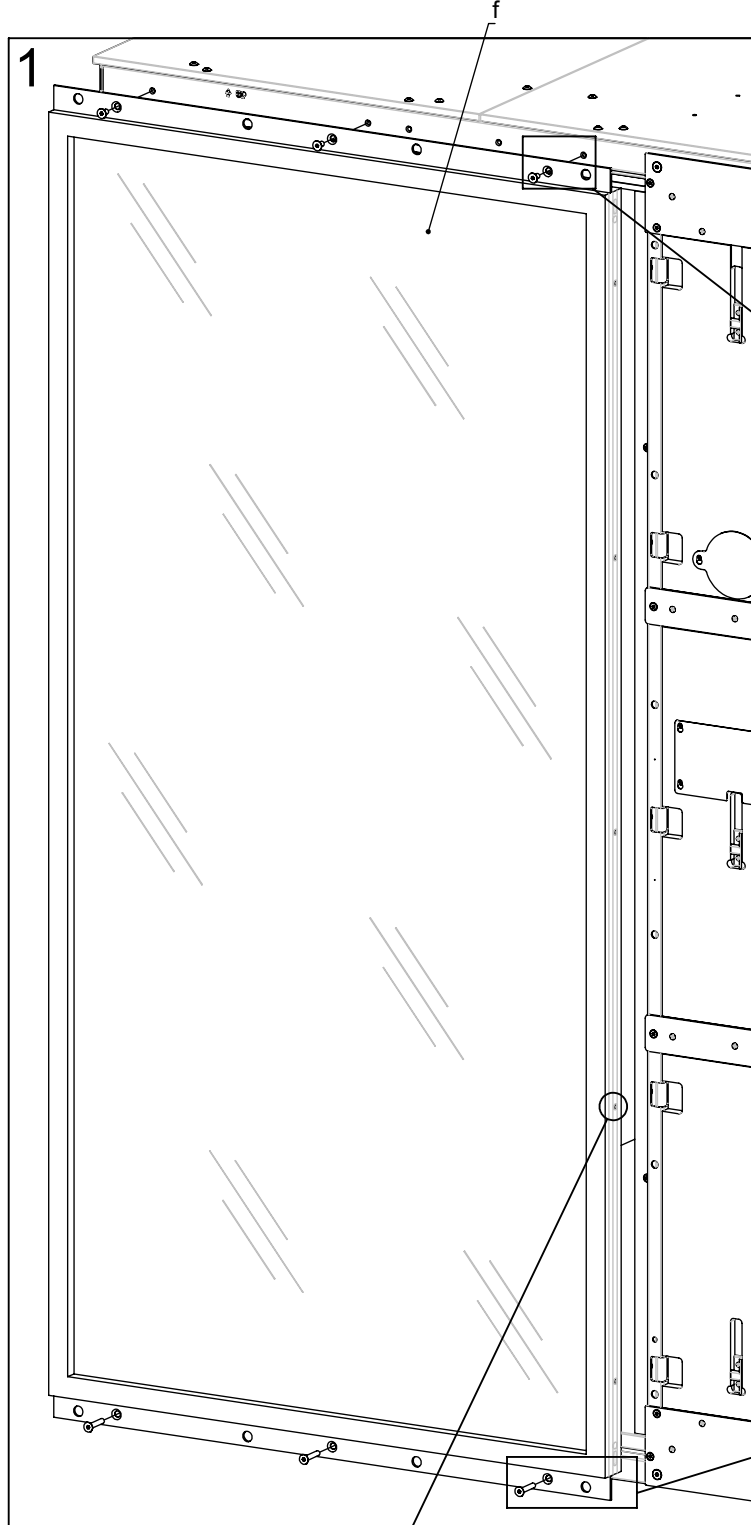


36a

Installation of a glass wall at the rear
Einbau einer Glaswand an der Rückseite
Installation d'une paroi en verre à l'arrière

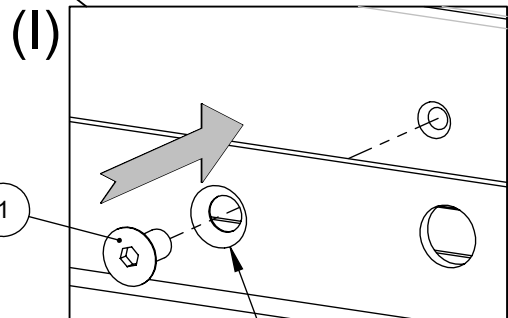
 1 x3
M8x16
M42C0233

 7 x3
M8x45
M42C0430
G4K0C08 - f



Screw installing order:
Reihenfolge der Schraubenmontage:
Ordre de pose des vis:

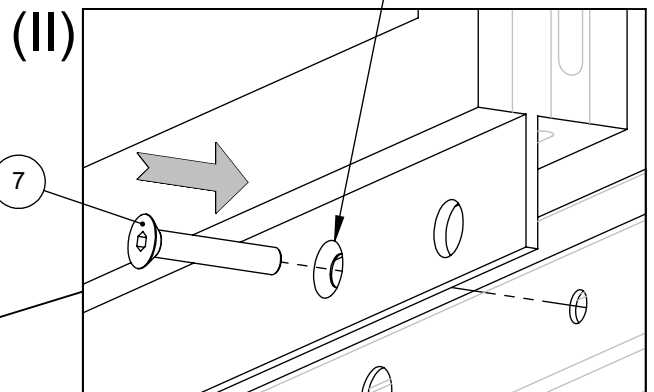
- (I) 1 (top / oben / haut)
- (II) 7 (bottom / unten / bas)



Glass wall position: countersink holes outside

Position der Glaswand: Die Senklöcher befinden sich außen

Position de la paroi en verre: les trous fraisés sont à l'extérieur



Do not tighten up yet
Schrauben noch nicht festziehen
Ne pas serrez encore



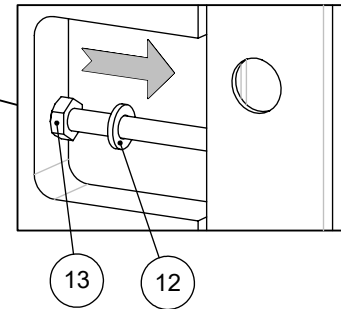
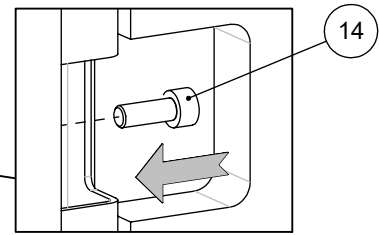
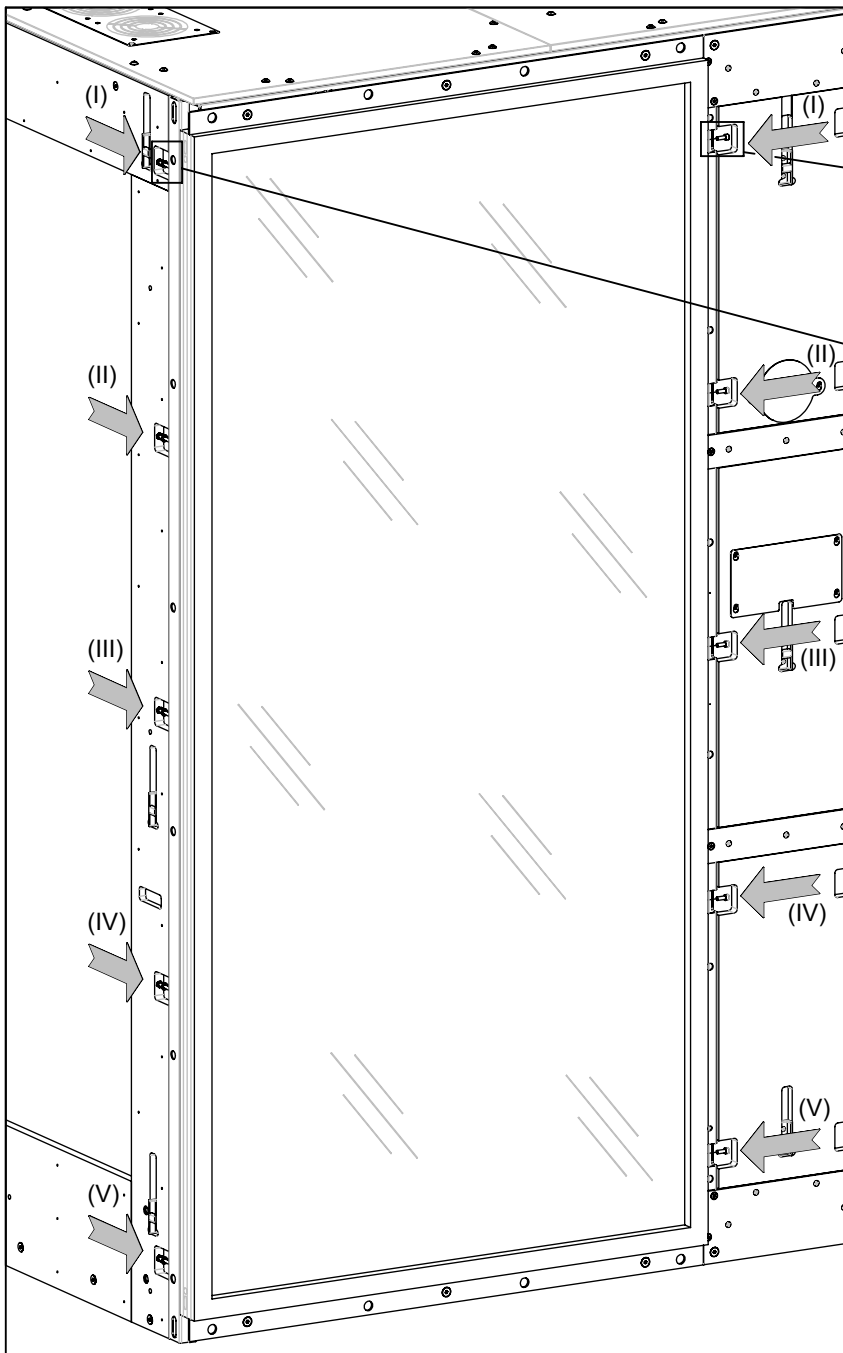
Note holes position on the side profile
Beachten Sie die Position der Löcher im Seitenprofil
Notez la position des trous sur le profil latéral

Ø6,4
M42E0010

M6x50
M42C0439

M6x16
M42C0039

2



Screw installing order:

Reihenfolge der Schraubenmontage:

Ordre de pose des vis:

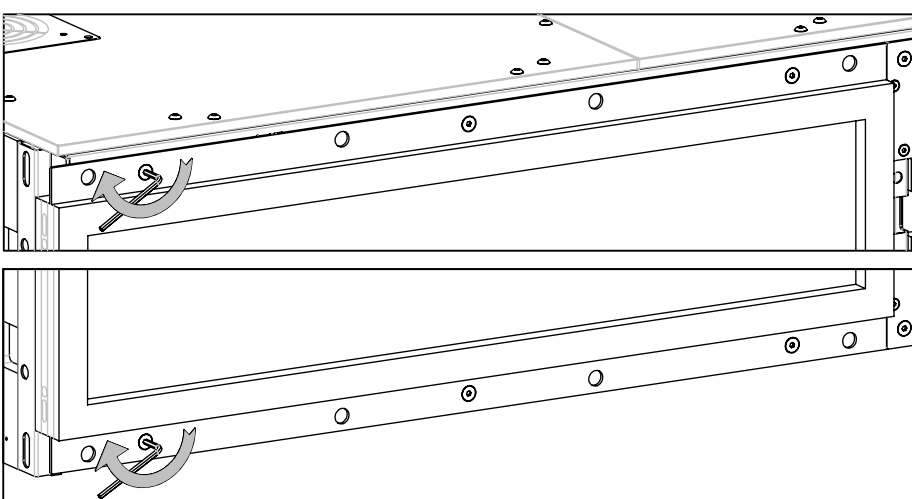
1. 12 13
2. 14

Tighten up the screws in sequence:
from top to bottom.

Die Schrauben der Reihe nach festziehen:
von oben nach unten.

Resserer les vis dans l'ordre:
de haut en bas.

3



After installation tighten up the screws
in sequence

Après l'installation, resserrez les vis
dans l'ordre

Nach der Montage die Schrauben der
Reihe nach
festziehen

(I) top / oben / haut

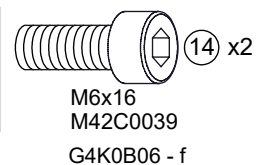
(II) bottom / unten / bas

36b

Installation of a PET felt wall at the rear

Montage einer PET-Filzwand an der Rückseite

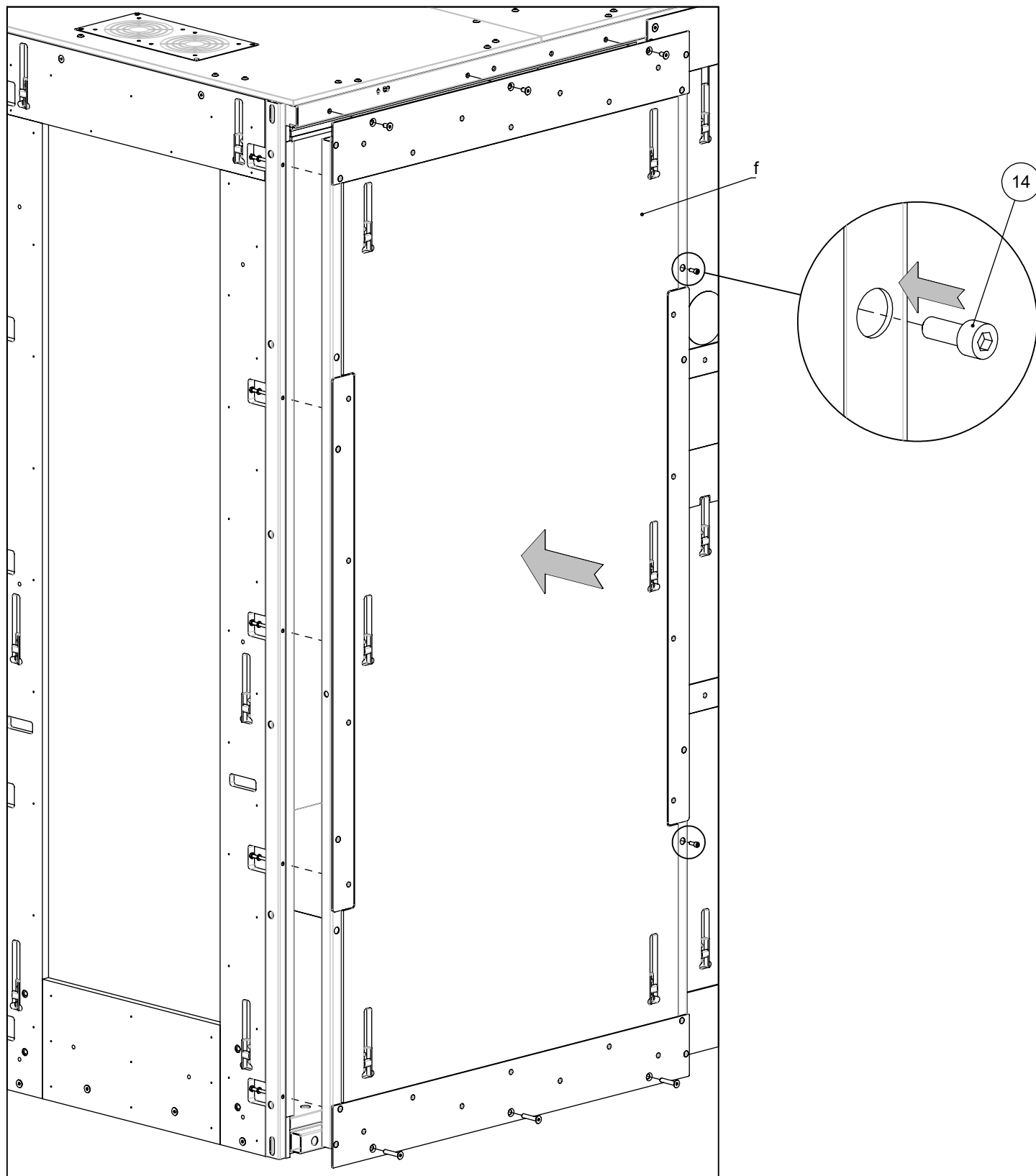
Installation d'une paroi en feutre PET à l'arrière



PET felt wall is installed similar to glass wall. Refer to step 36a for detail instructions how to mount it to the roof, floor and side wall.

Die PET-Filzwand wird ähnlich wie die Glaswand montiert. Siehe Schritt 36a für detaillierte Anweisungen zur Befestigung der Wand an Dach, Boden und Seitenwand.

La paroi en feutre PET est installée de la même manière que la paroi en verre. Se référer à l'étape 36a pour des instructions détaillées comment la monter sur le toit, le sol et les parois latérales.



37a

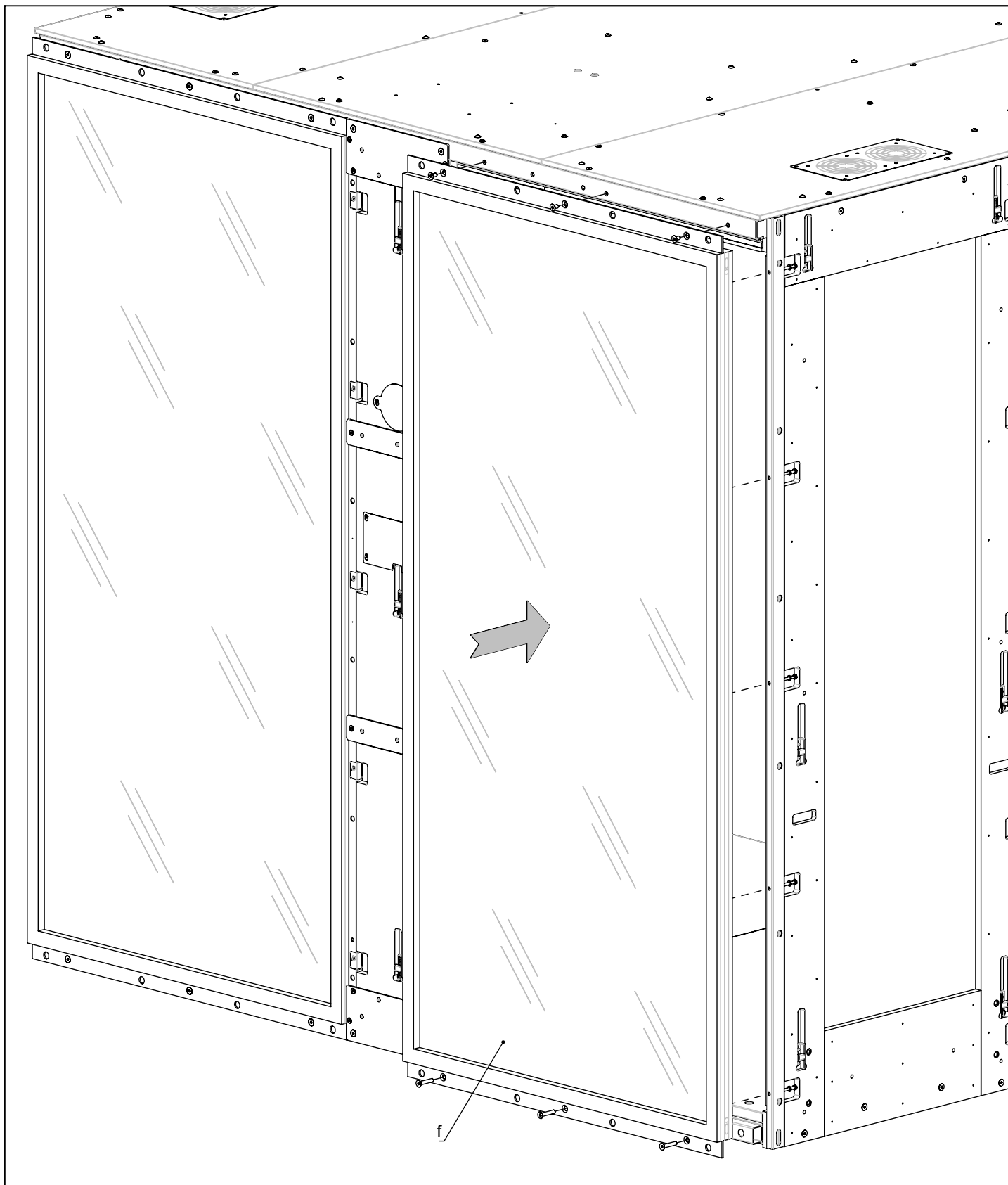
Installation of a second glass wall at the rear
Einbau einer zweiten Glaswand an der Rückseite
Installation d'une deuxième paroi en verre à l'arrière

G4K0C08 - f

Second glass wall is installed similar to the first one. Refer to step 36a for detail instructions

Die zweite Glaswand wird ähnlich wie die erste installiert. Siehe Schritt 36a für detaillierte Anweisungen

La deuxième paroi en verre est installée de la même manière que la première. Se référer à l'étape 36a pour des instructions détaillées



37b

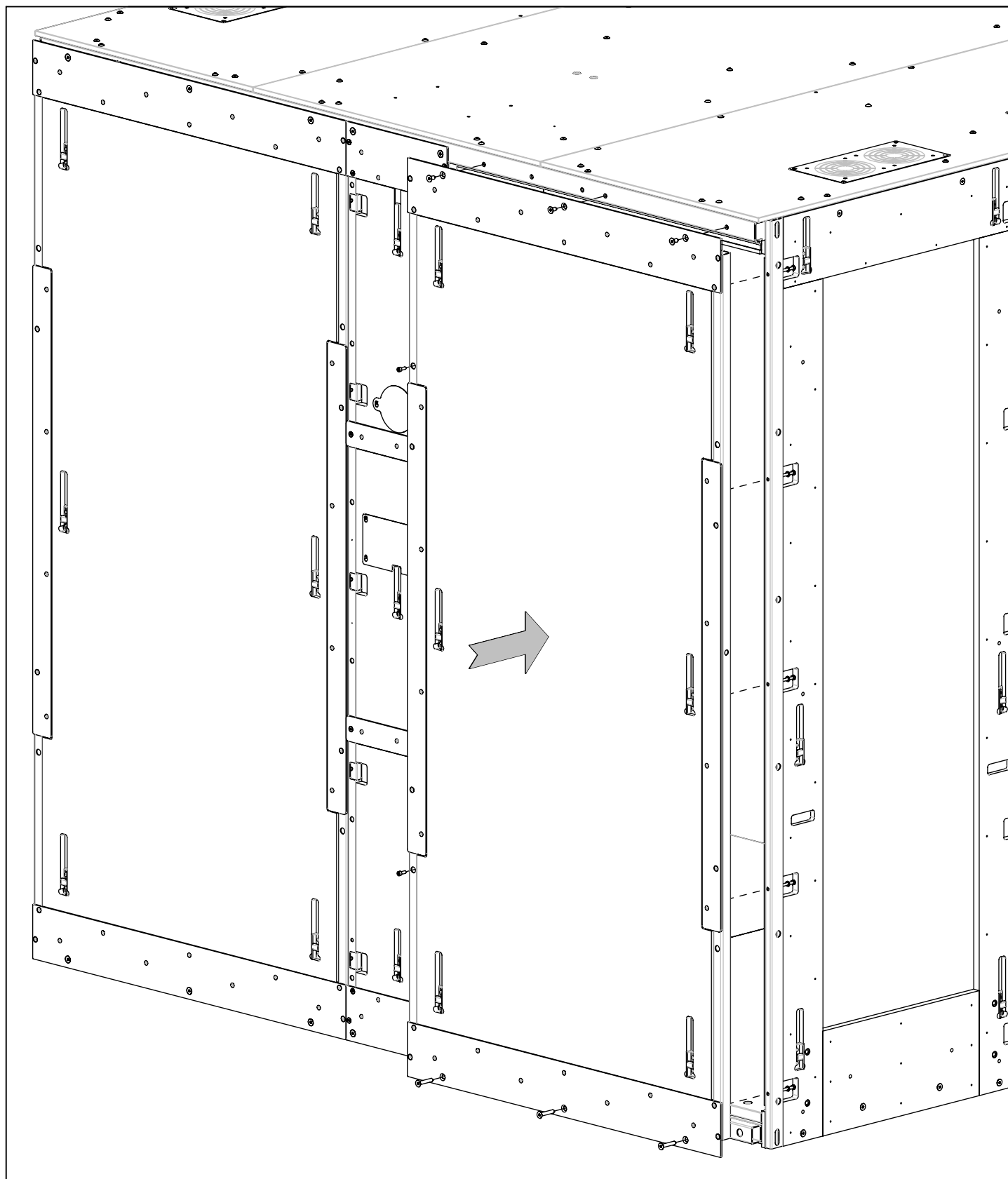
G4K0B06 - f

Installation of a second PET felt wall at the rear
Einbau einer zweiten PET-Filzwand an der Rückseite
Installation d'une deuxième paroi en feutre PET à l'arrière

Second PET felt wall is installed similar to the first one. Refer to step 36b for detail instructions

Die zweite PET-Filzwand wird ähnlich wie die erste installiert. Siehe Schritt 36b für detaillierte Anweisungen

La deuxième paroi en feutre PET est installée de la même manière que la première. Se référer à l'étape 36b pour des instructions détaillées



Start glass wall instalation from door hinge side

Beginnen Sie mit der Montage der Glaswand auf der Seite der Türscharniere

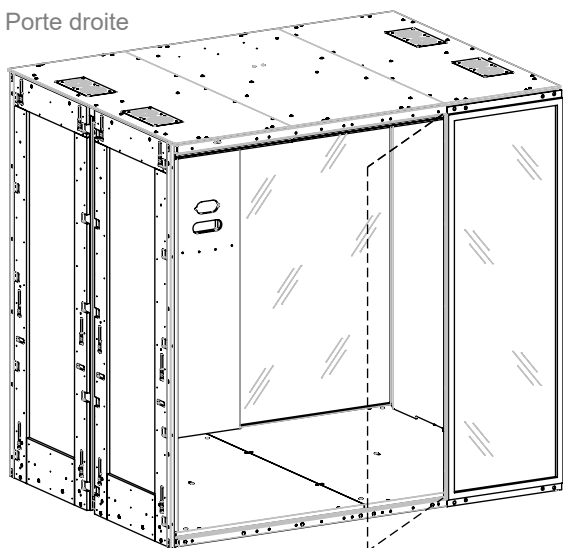
Commencez la installation de la paroi vitré par le côté des charnières de la porte



Right Hand door

Rechte Tür

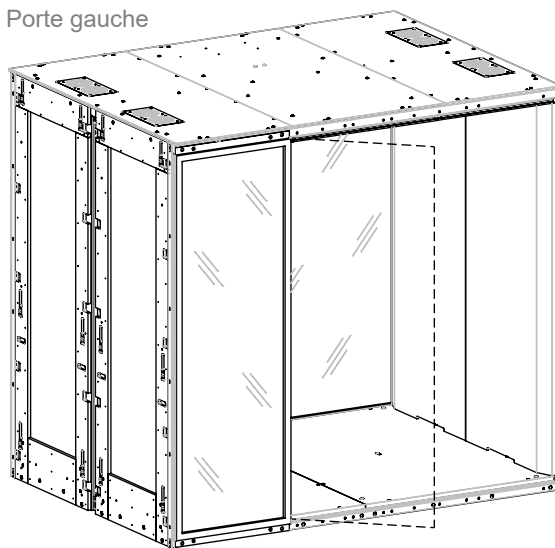
Porte droite



Left Hand door

Linke Tür

Porte gauche



View from inside the pod

Sicht aus dem Inneren der Kabine

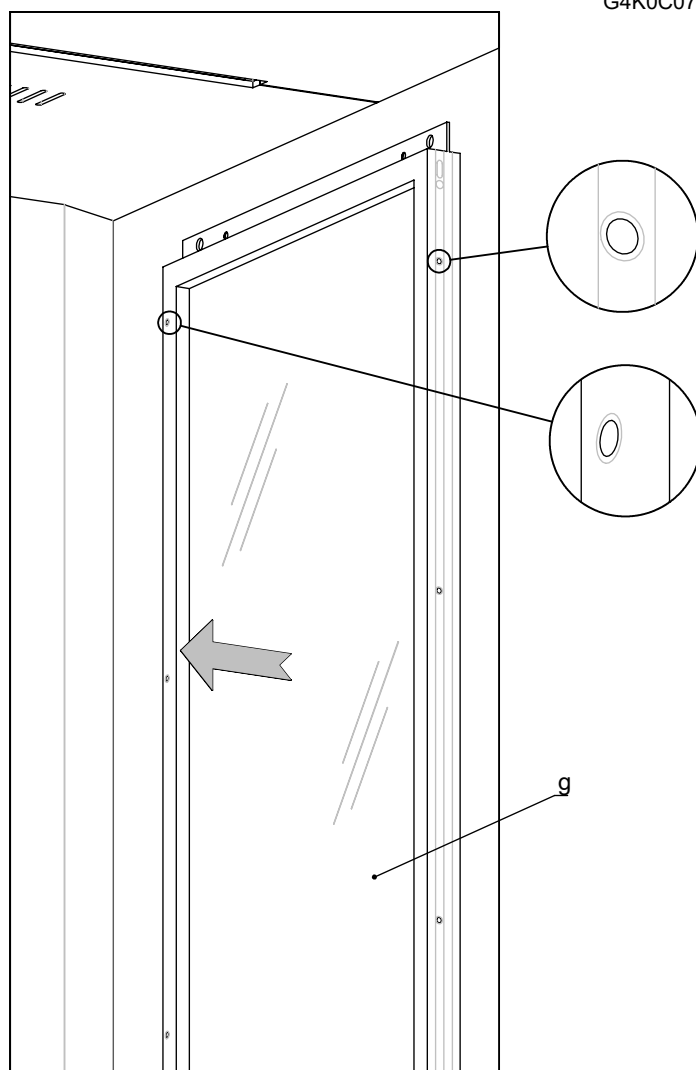
Vue de l'intérieur de la cabine

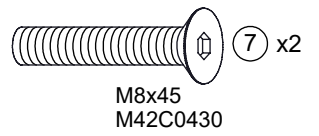
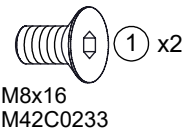
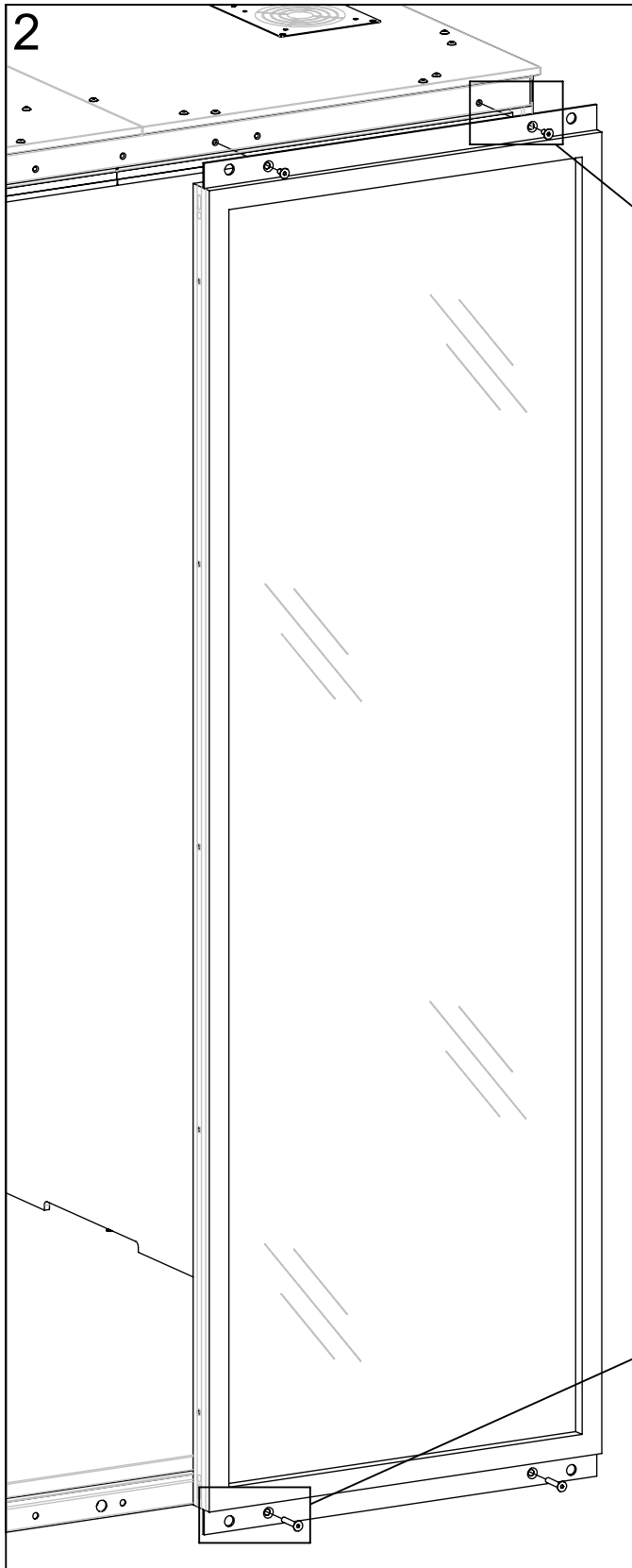
Note holes position on the side profiles

Notez la position des trous sur les profils latéraux

Beachten Sie die Position der Löcher in den

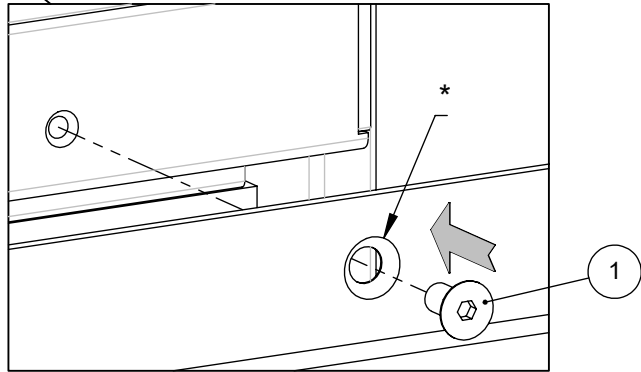
1





Screw installing order:
Reihenfolge der Schraubenmontage:
Ordre de pose des vis:

- (I) 1 (top / oben / haut)
(II) 7 (bottom / unten / bas)



Do not tighten up yet
Schrauben noch nicht
festziehen
Ne pas serrez encore

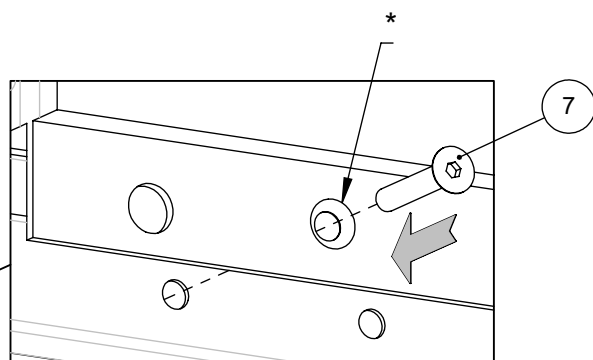


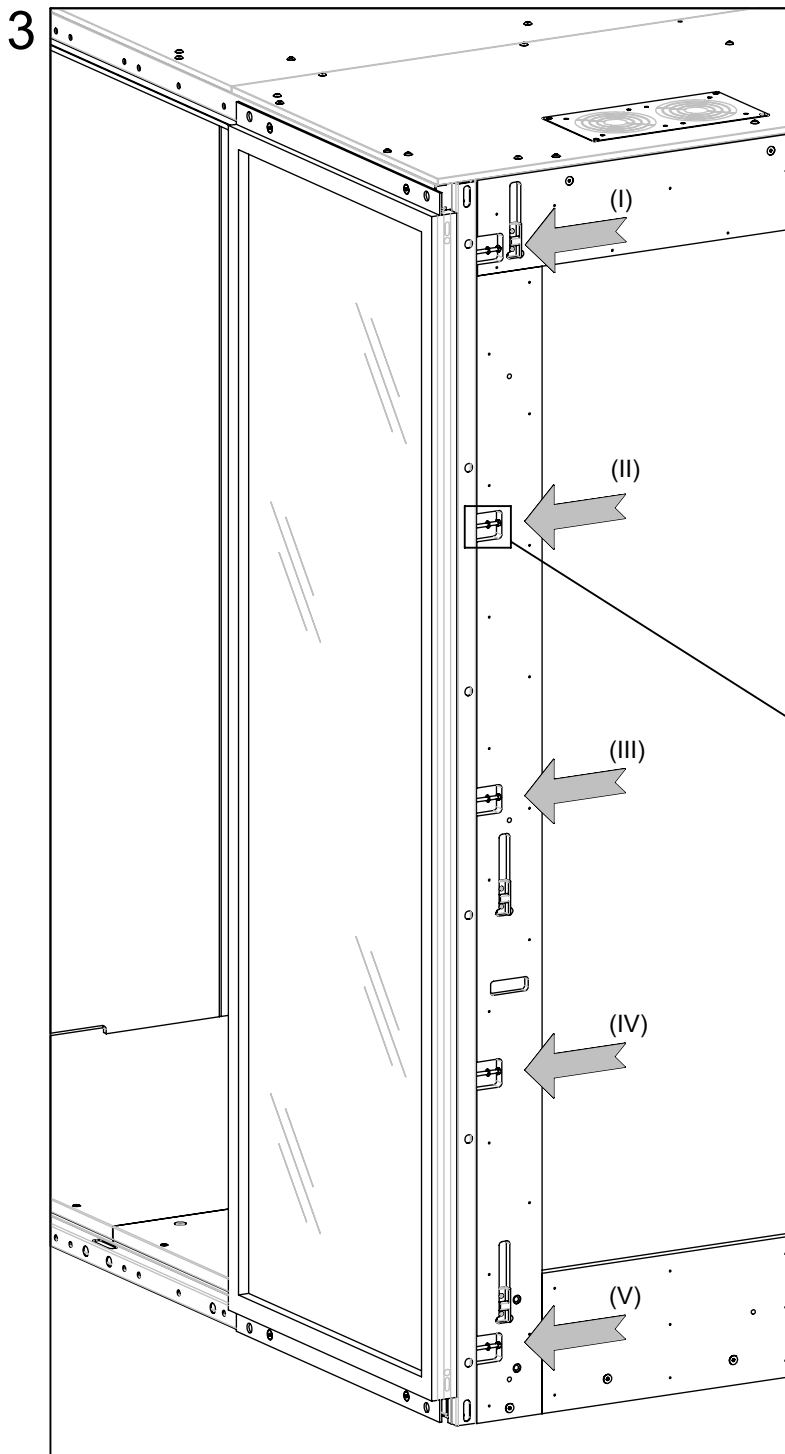
*

Glass wall position: countersink holes outside

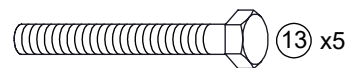
Position der Glaswand: Die Senklöcher befinden sich außen

Position de la paroi en verre: les trous fraisés sont à l'extérieur





Ø6,4
M42E0010



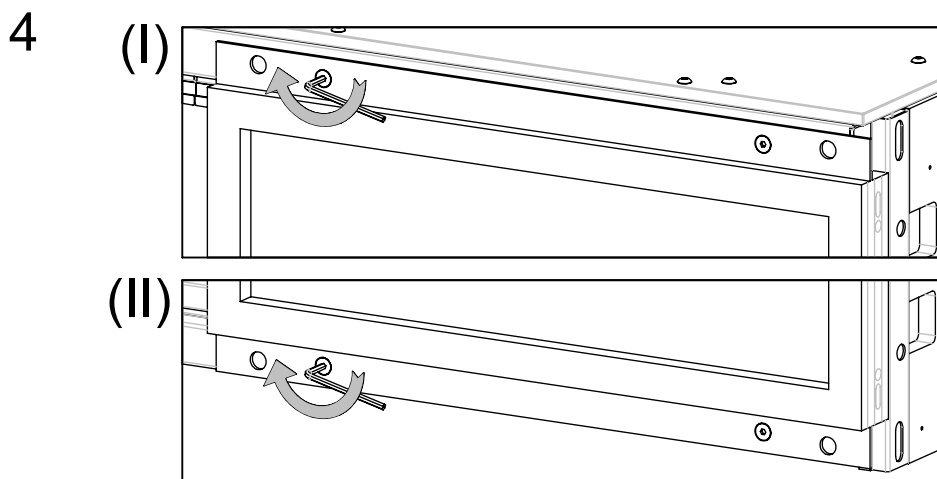
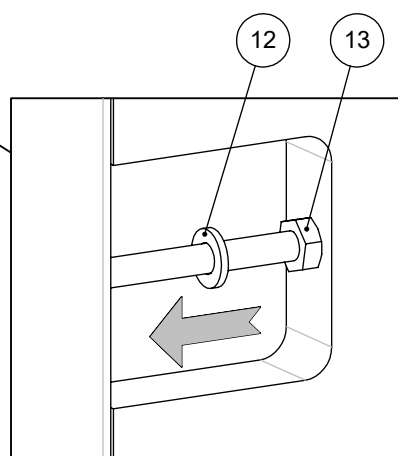
M6x50
M42C0439

Tighten up the screws in sequence:
from top to bottom.



Resserrer les vis dans l'ordre:
de haut en bas.

Die Schrauben der Reihe nach festziehen:
von oben nach unten.



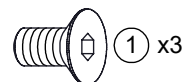
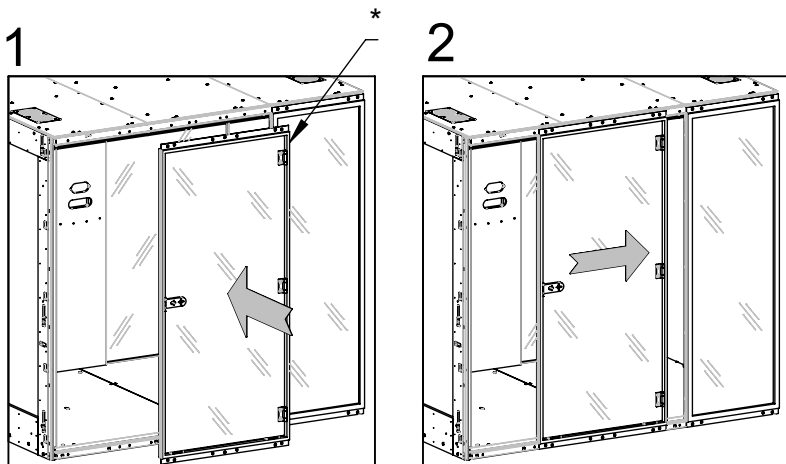
After installation tighten up the
screws in sequence

Nach der Montage die Schrauben
der Reihe nach festziehen

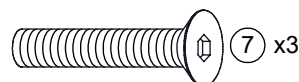
Après l'installation, resserrez les
vis dans l'ordre

(I) top / oben / haut
(II) bottom / unten / bas

39



M8x16
M42C0233
G4K0D05 / G4K0D06 - h

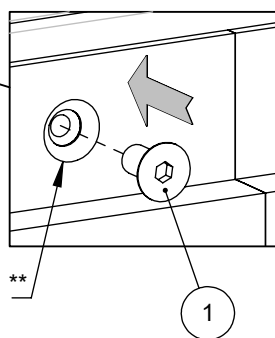
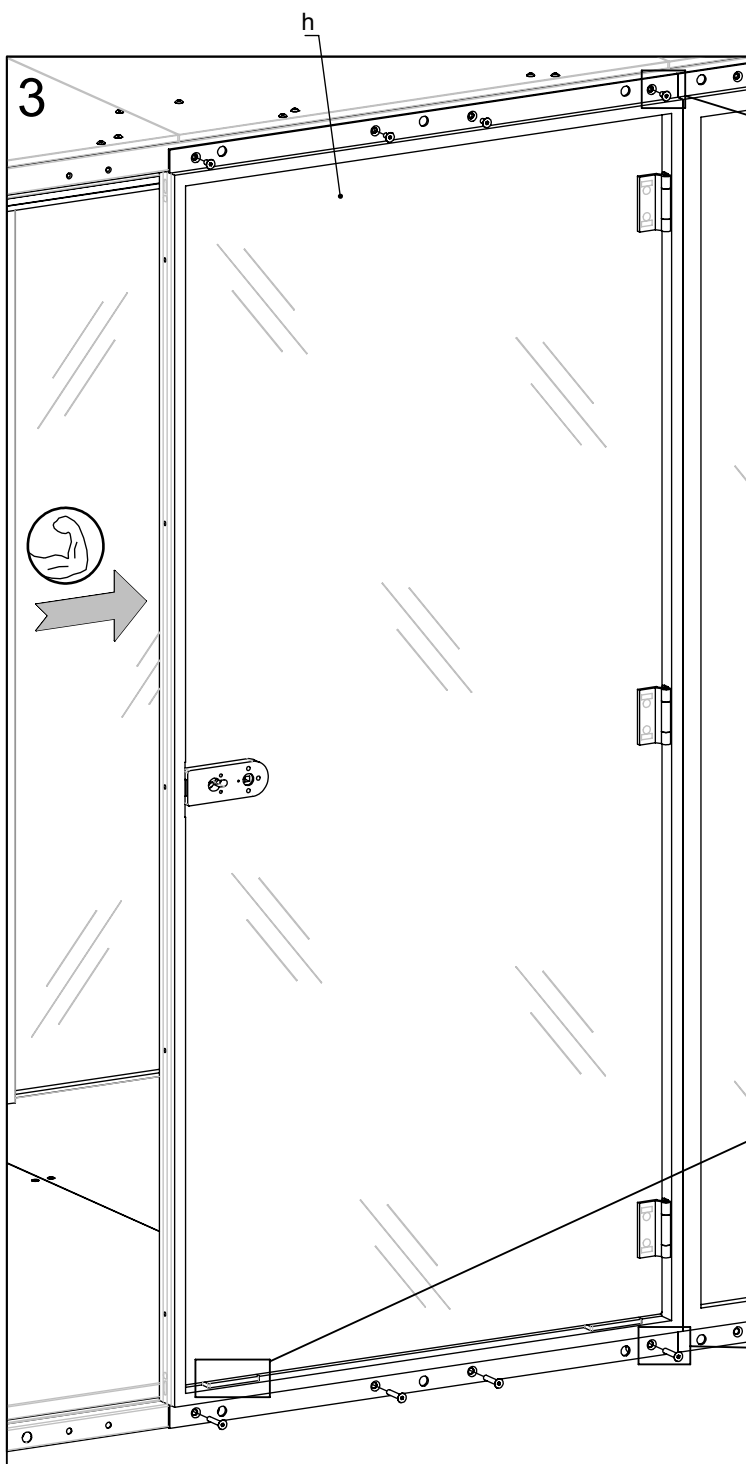


M8x45
M42C0430

Note! There is sealing tape applied to side frames of the door. Do not damage it during door installation.

Hinweis! An den Seitenrahmen der Tür ist ein Dichtungsband angebracht. Beschädigen Sie es nicht beim Montieren der Tür.

Notez ! Une bande d'étanchéité est appliquée sur les cadres latéraux de la porte. Ne l'endommagez pas lors de l'installation de la porte.



Screw installing order:

Reihenfolge der

Schraubenmontage:

Ordre de pose des vis:

(I) 1 (top / oben / haut)

(II) 7 (bottom / unten / bas)

Tighten up

Schrauben festziehen

Resserrer les vis



Before screw installation press the door frame against the glass wall frame to center the holes.

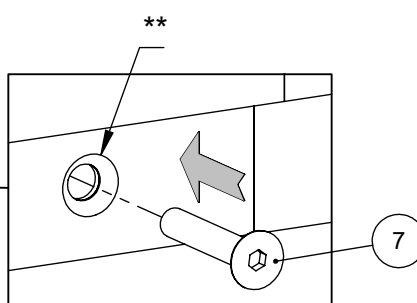
Vor der Schraubenmontage drücken Sie den Türrahmen gegen den Glaswandrahmen, um die Löcher zu zentrieren.

Avant d'installer les vis, presser le cadre de la porte contre le cadre de la paroi en verre pour centrer les trous

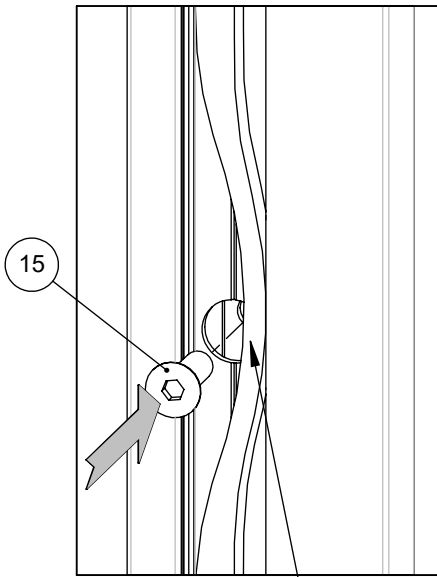
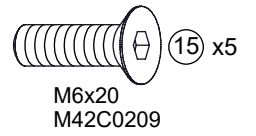
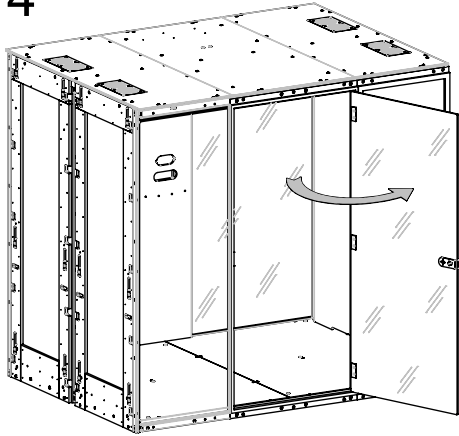
Door orientation: countersink holes outside

Türausrichtung: Die Senklöcher befinden sich außen

Orientation de la porte : les trous fraisés sont à l'extérieur



4



The holes for the screws are behind the rubber seals

Die Löcher für die Schrauben befinden sich hinter den Gummidichtungen

Les trous pour les vis se trouvent derrière les joints en caoutchouc.

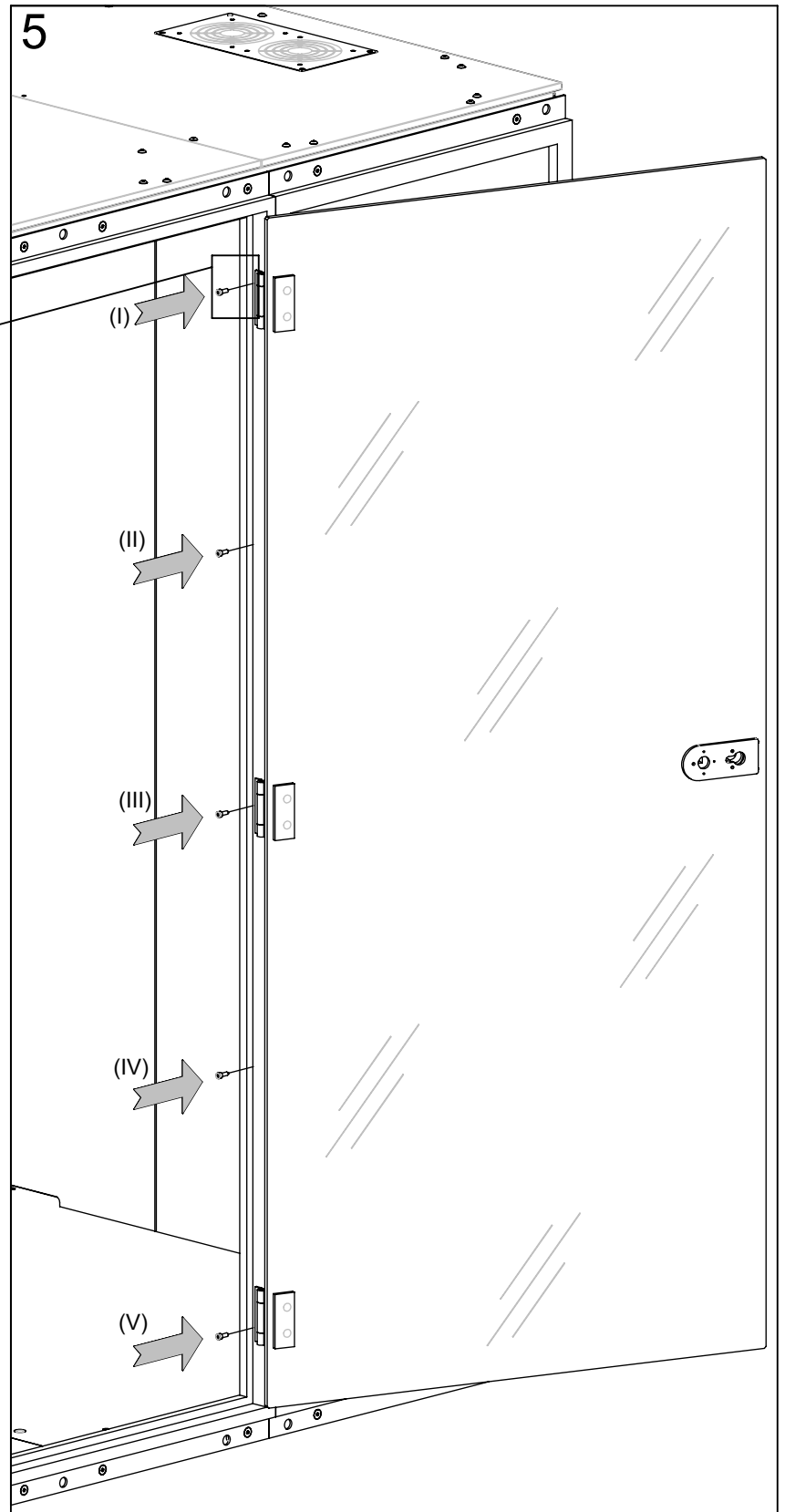
Tighten up the screws in sequence:
from top to bottom.



Die Schrauben der Reihe nach festziehen:
von oben nach unten.

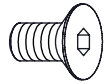
Resserrer les vis dans l'ordre:
de haut en bas.

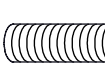
5

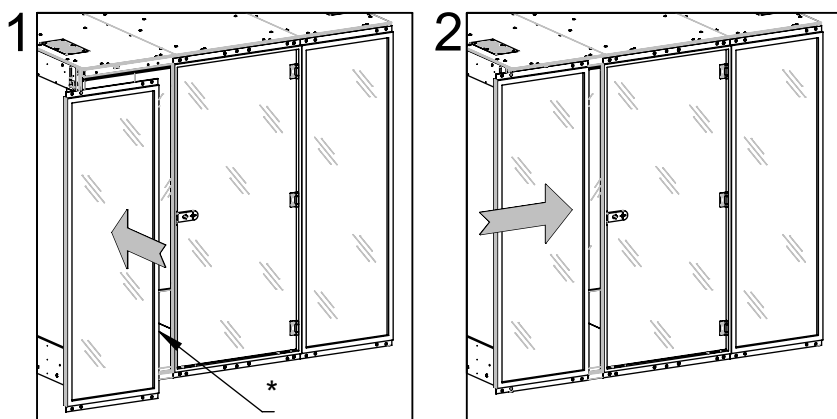


40

Installation of a glass wall at the front
Einbau einer Glaswand an der Vorderseite
Installation d'une paroi en verre à l'avant

 1 x2
M8x16
M42C0233

 7 x2
M8x45
M42C0430
G4K0C07 - g

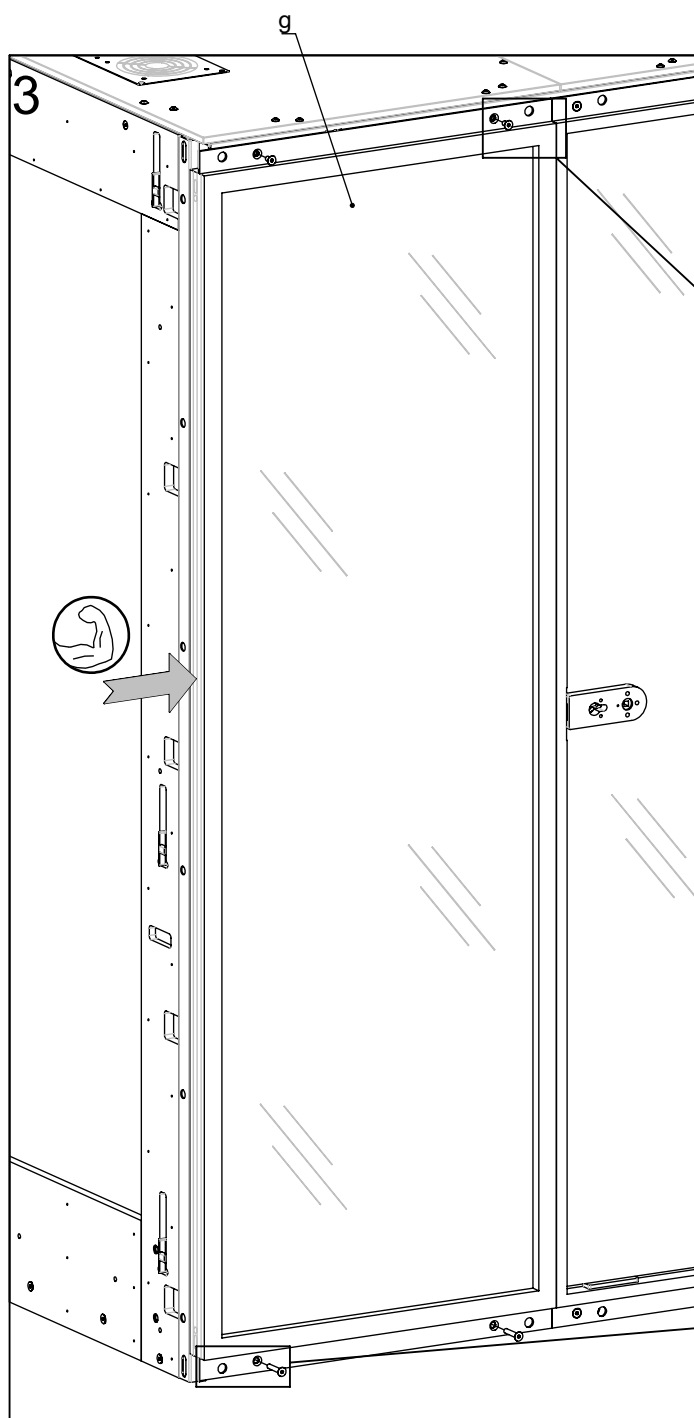


*

Note! There is sealing tape applied to side frames of the door. Do not damage it during door installation.

Hinweis! An den Seitenrahmen der Tür ist ein Dichtungsband angebracht. Beschädigen Sie es nicht beim Montieren der Tür.

Notez ! Une bande d'étanchéité est appliquée sur les cadres latéraux de la porte. Ne l'endommagez pas lors de l'installation de la porte.



Screw installing order:

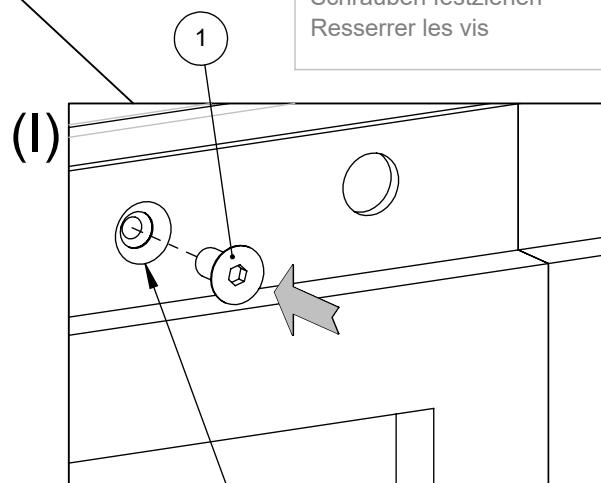
Reihenfolge der
Schraubenmontage:

Ordre de pose des vis:

(I) 1 (top / oben / haut)

(II) 7 (bottom / unten / bas)

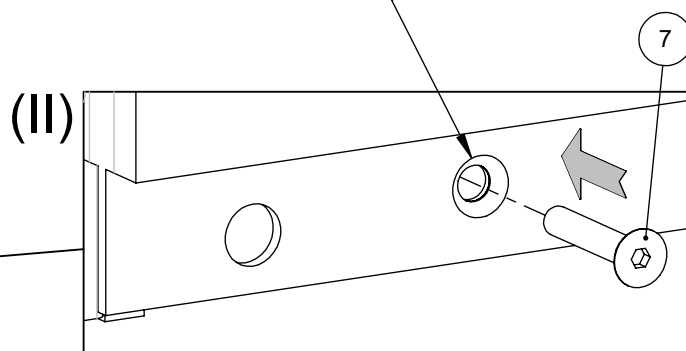
Tighten up
Schrauben festziehen
Resserrer les vis

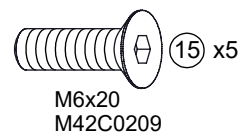


Glass wall position: countersink holes outside

Position der Glaswand: Die Senklöcher befinden sich außen

Position de la paroi en verre: les trous fraisés sont à l'extérieur

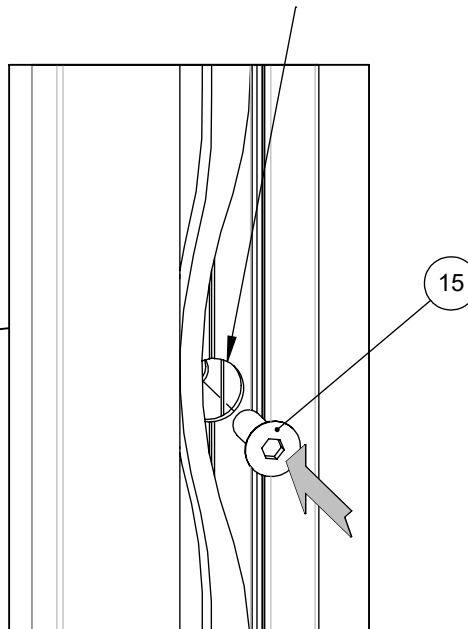
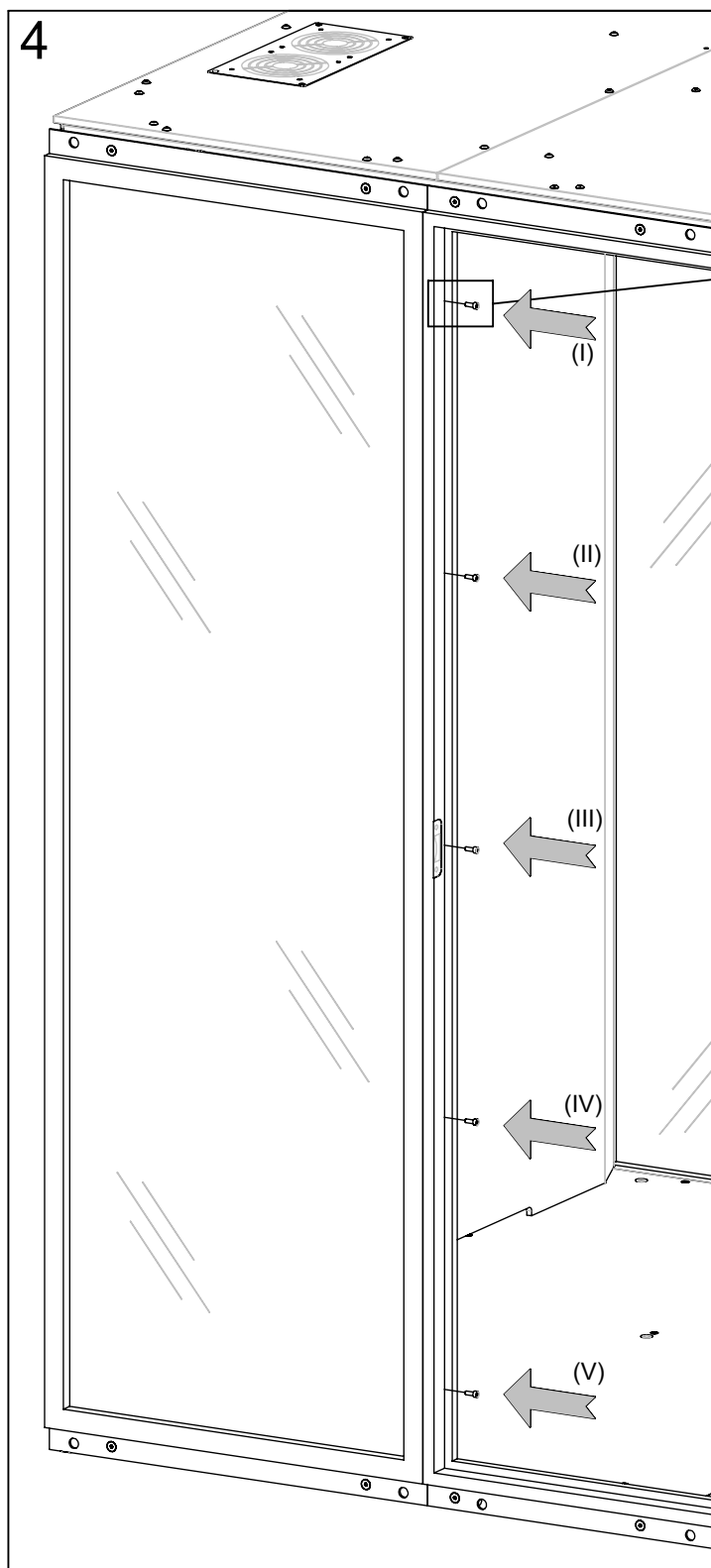




The holes for the screws are behind the rubber seals

Die Löcher für die Schrauben befinden sich hinter den Gummidichtungen

Les trous pour les vis se trouvent derrière les joints en caoutchouc.



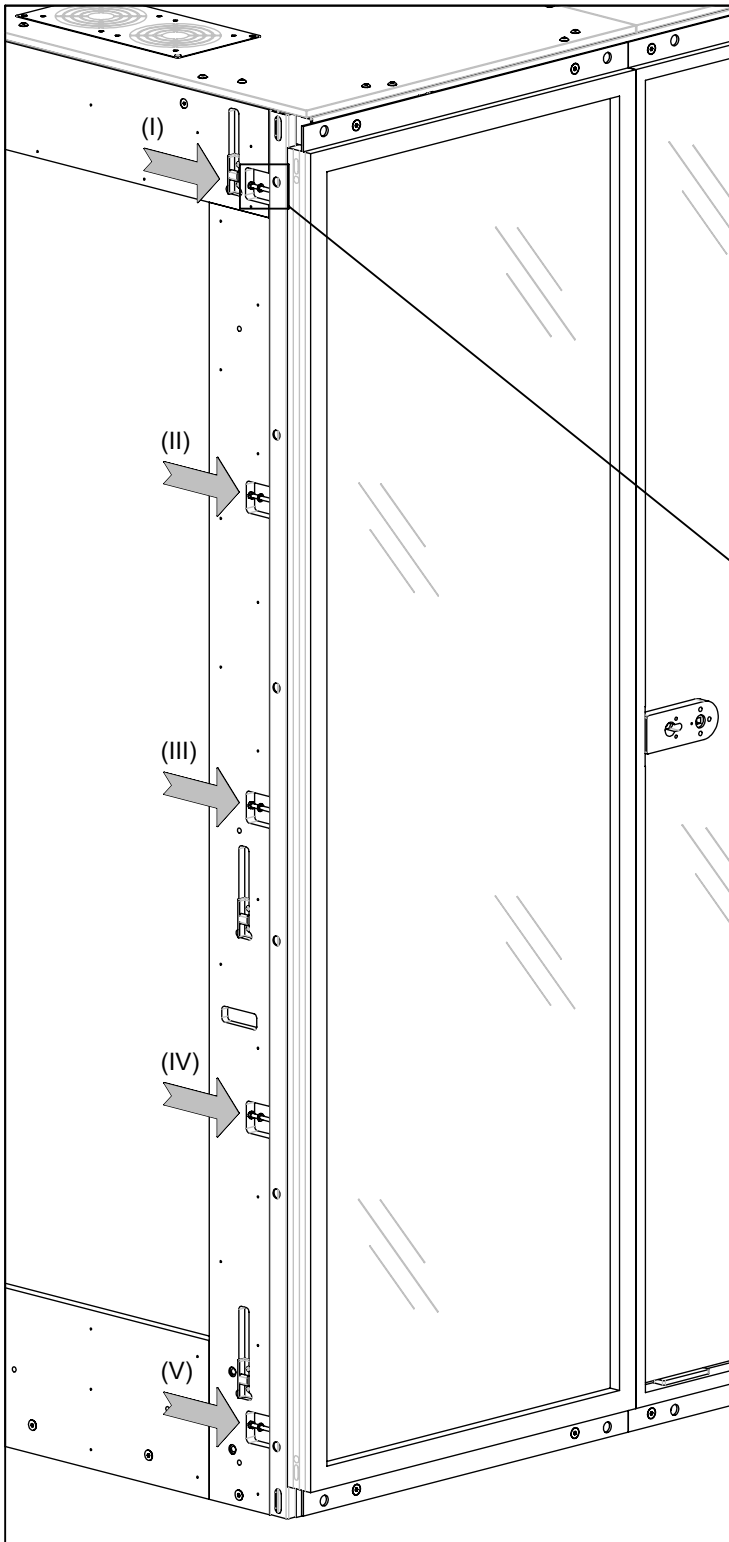
Tighten up the screws in sequence:
from top to bottom.

Die Schrauben der Reihe nach festziehen:
von oben nach unten.

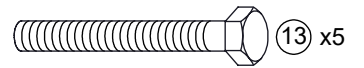
Resserrer les vis dans l'ordre:
de haut en bas.



5



Ø6,4
M42E0010

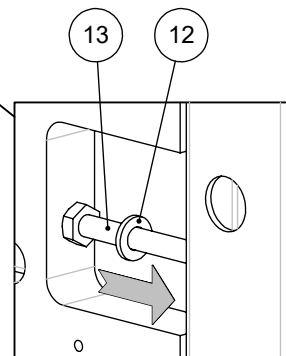


M6x50
M42C0439

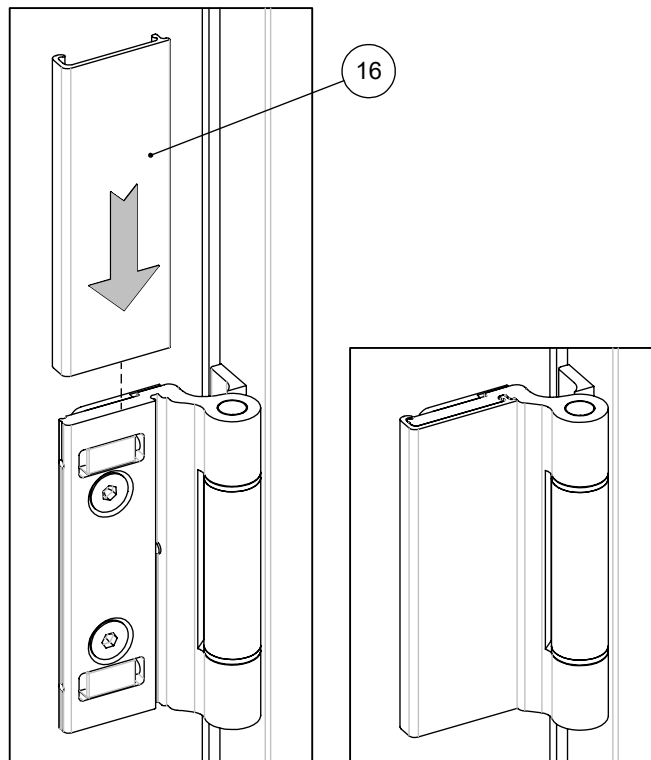
Tighten up the screws in sequence:
from top to bottom

Die Schrauben der Reihe nach festziehen:
von oben nach unten

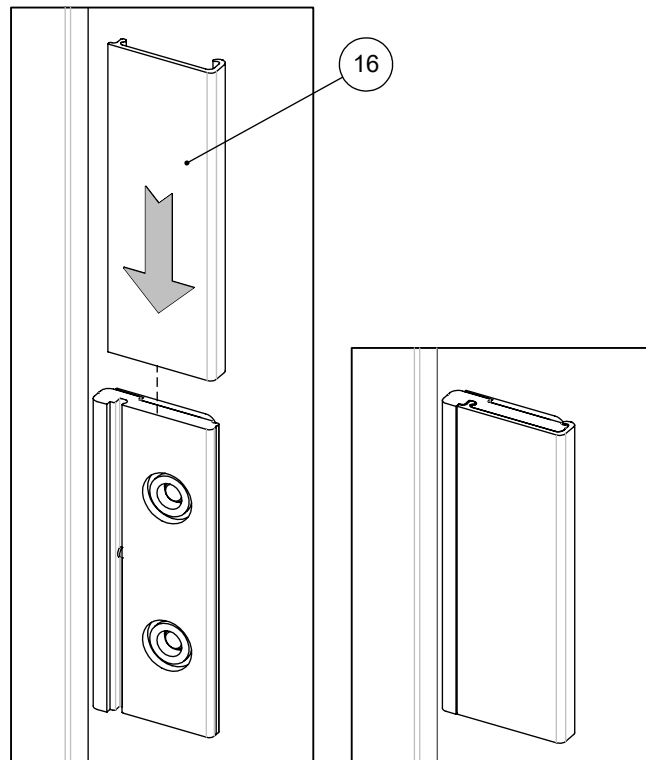
Resserrer les vis dans l'ordre :
de haut en bas



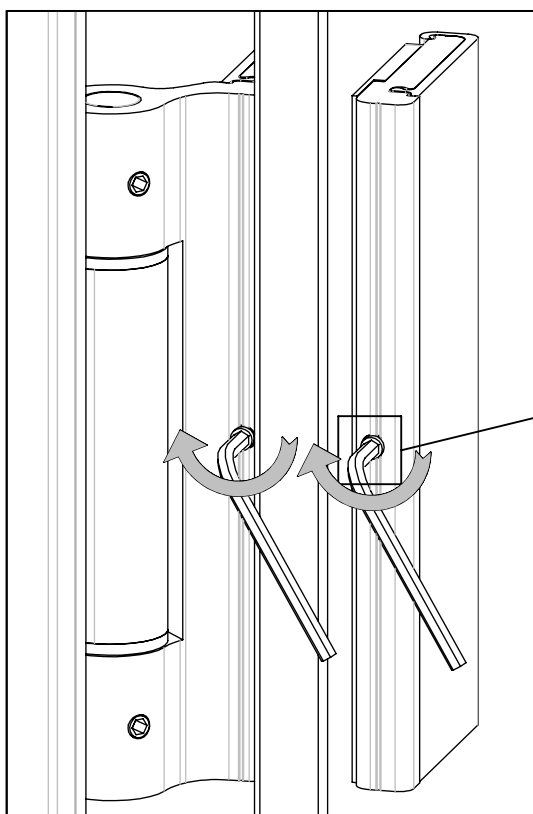
1 Outside Außen Extérieur



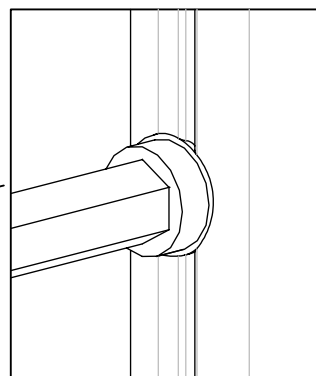
2 Inside Innen Intérieur



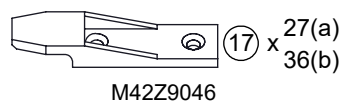
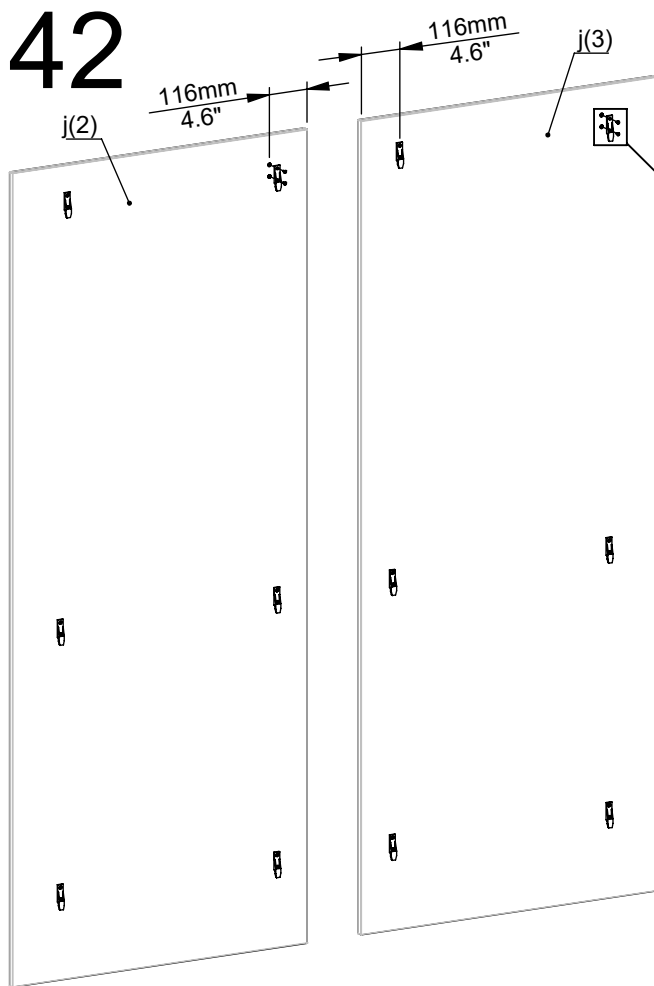
3



Tighten up
Schrauben festziehen
Resserrer les vis

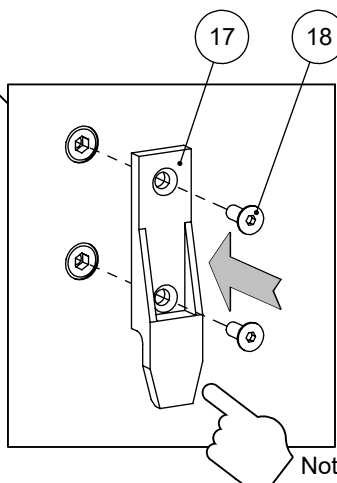


42



M4x10
M42C0205

G4K0E06 - j(1)
G4K0E07 - j(2)
G4K0E08 - j(3)
G4K0E09 - j(4)



Note hook position
Hakenposition beachten
Notez la position du crochet

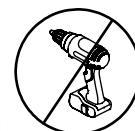
Do not overtighten
Nicht überdrehen
Ne serrez pas trop les vis



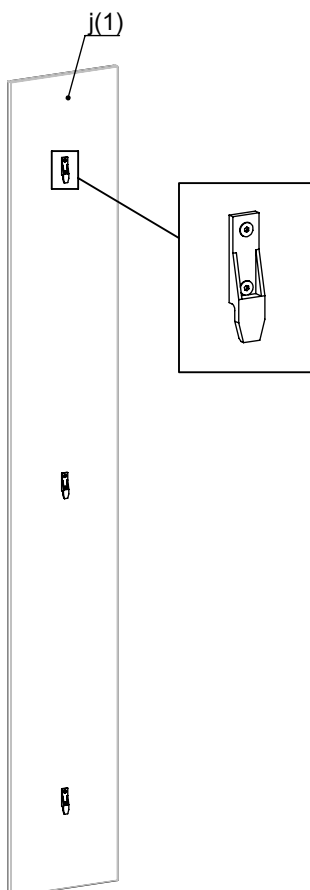
It is not recommended to use an electric screwdriver because of the risk to break panel

Es wird nicht empfohlen, einen Elektroschrauber zu verwenden, da die Gefahr besteht, dass das Panel zerbricht

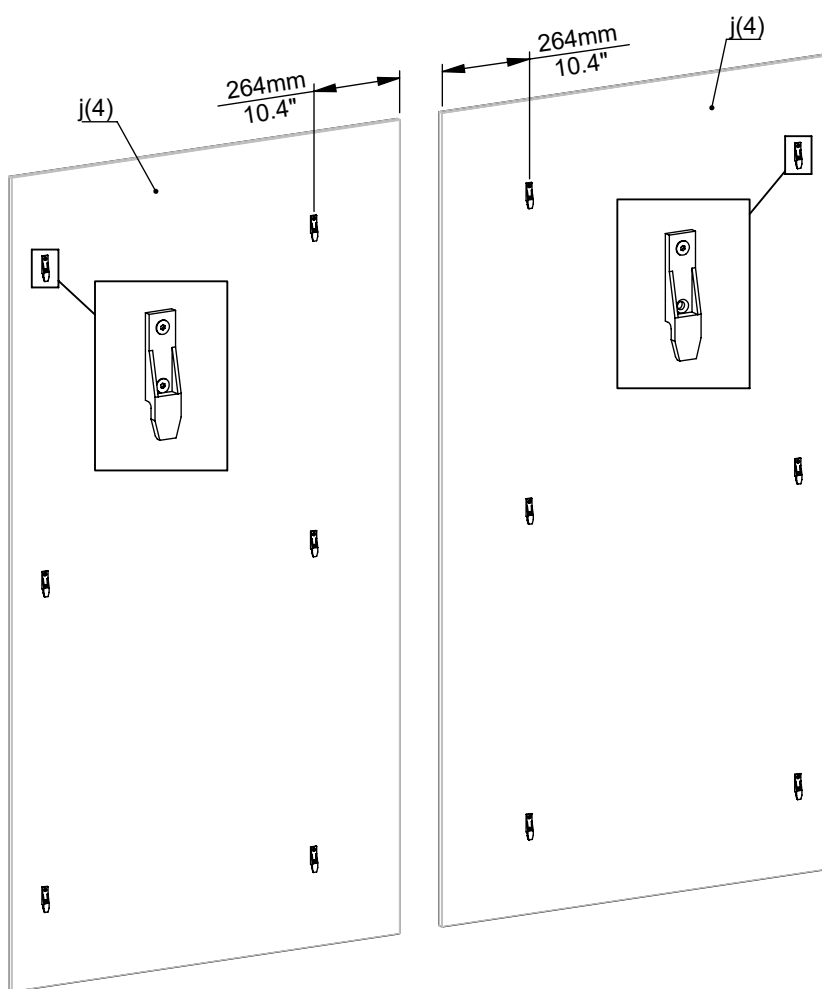
Il n'est pas recommandé d'utiliser un tournevis électrique à cause du risque de casser le panneau



a

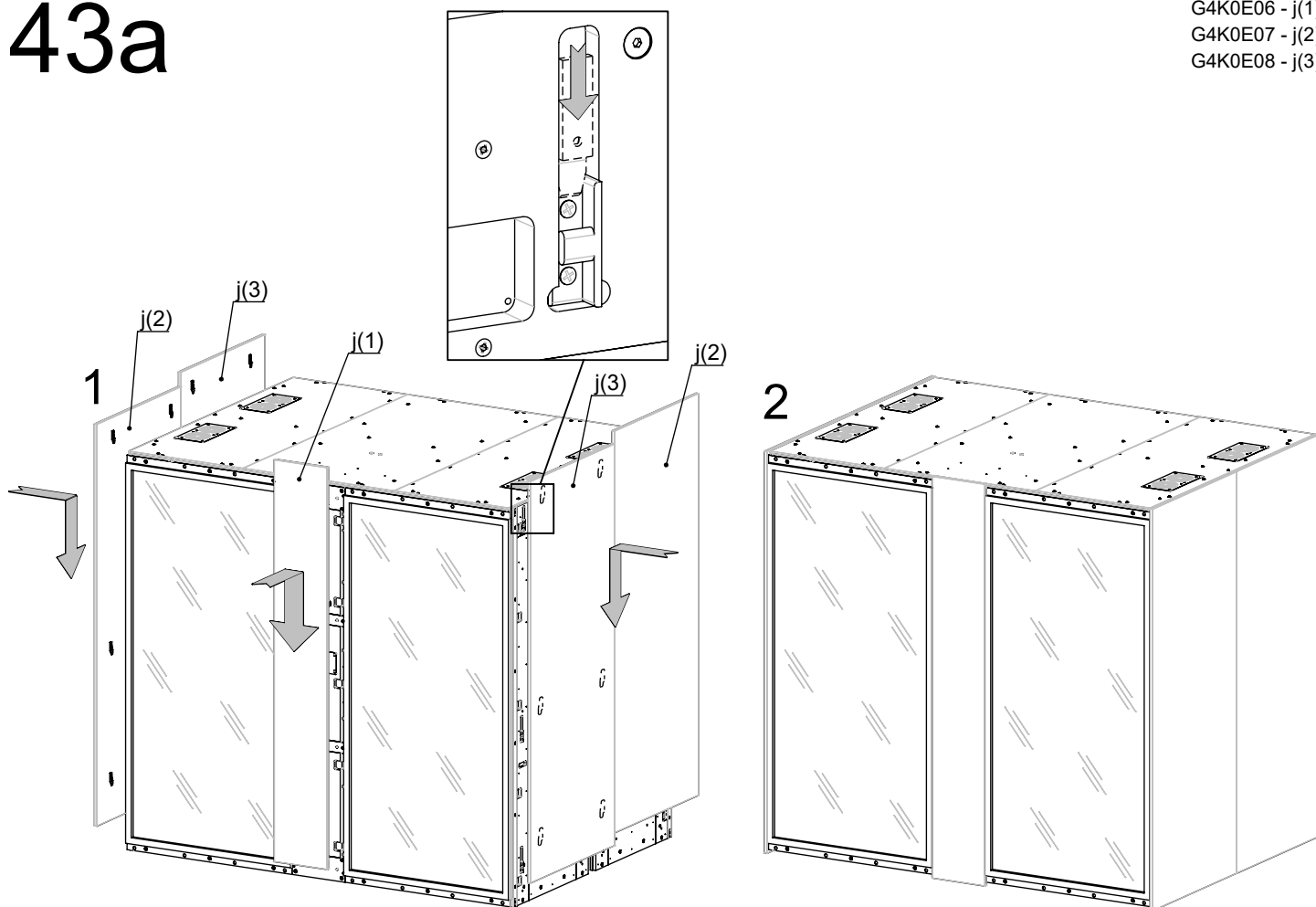


b



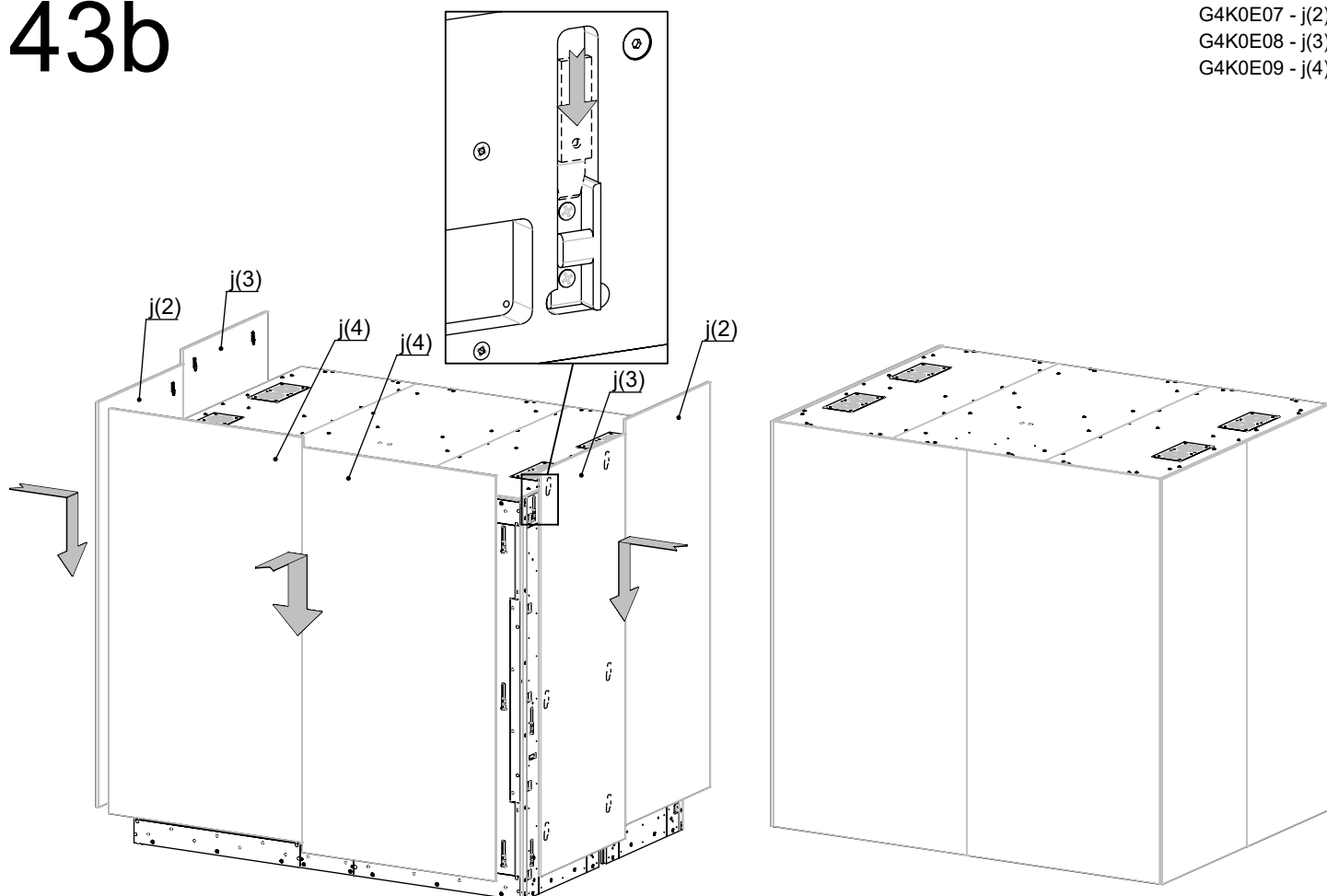
43a

G4K0E06 - j(1)
G4K0E07 - j(2)
G4K0E08 - j(3)

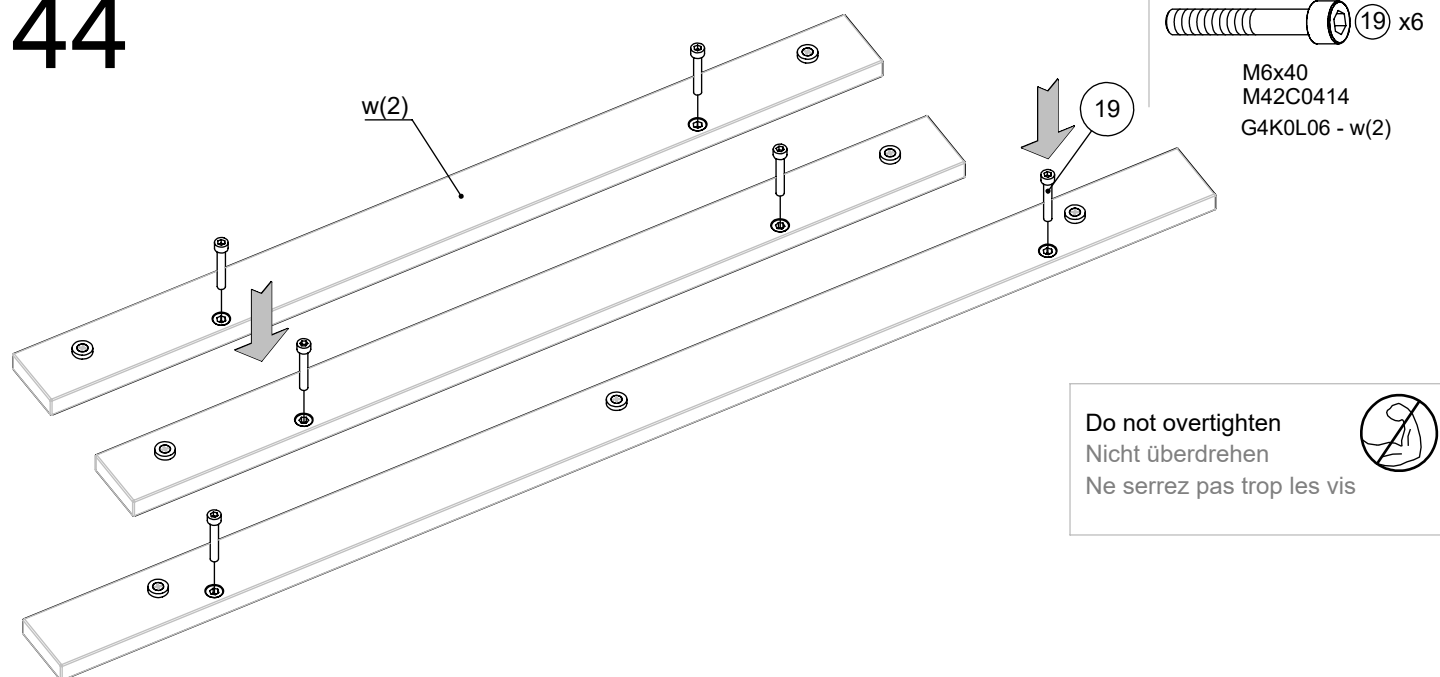


43b

G4K0E07 - j(2)
G4K0E08 - j(3)
G4K0E09 - j(4)

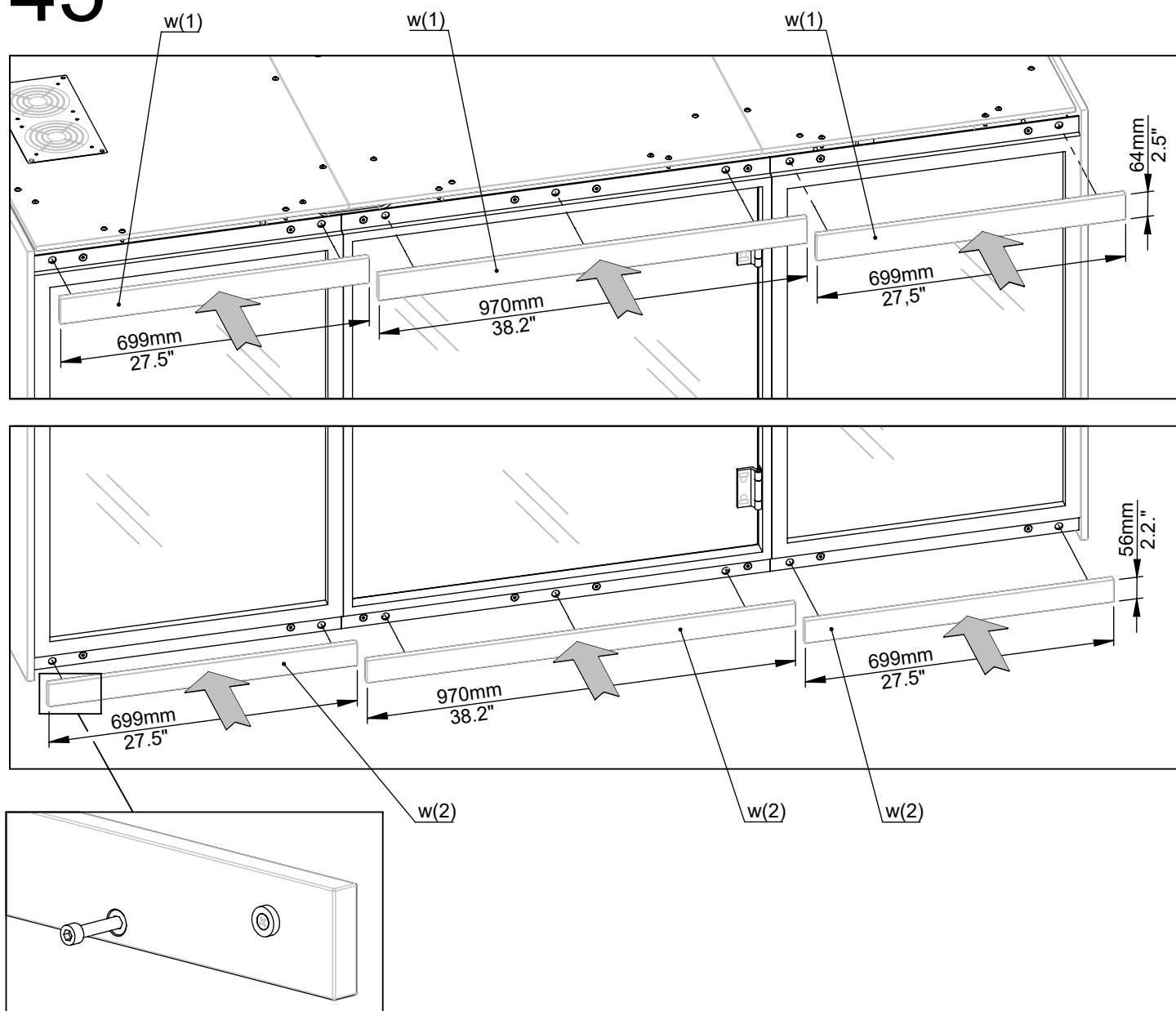


44



45

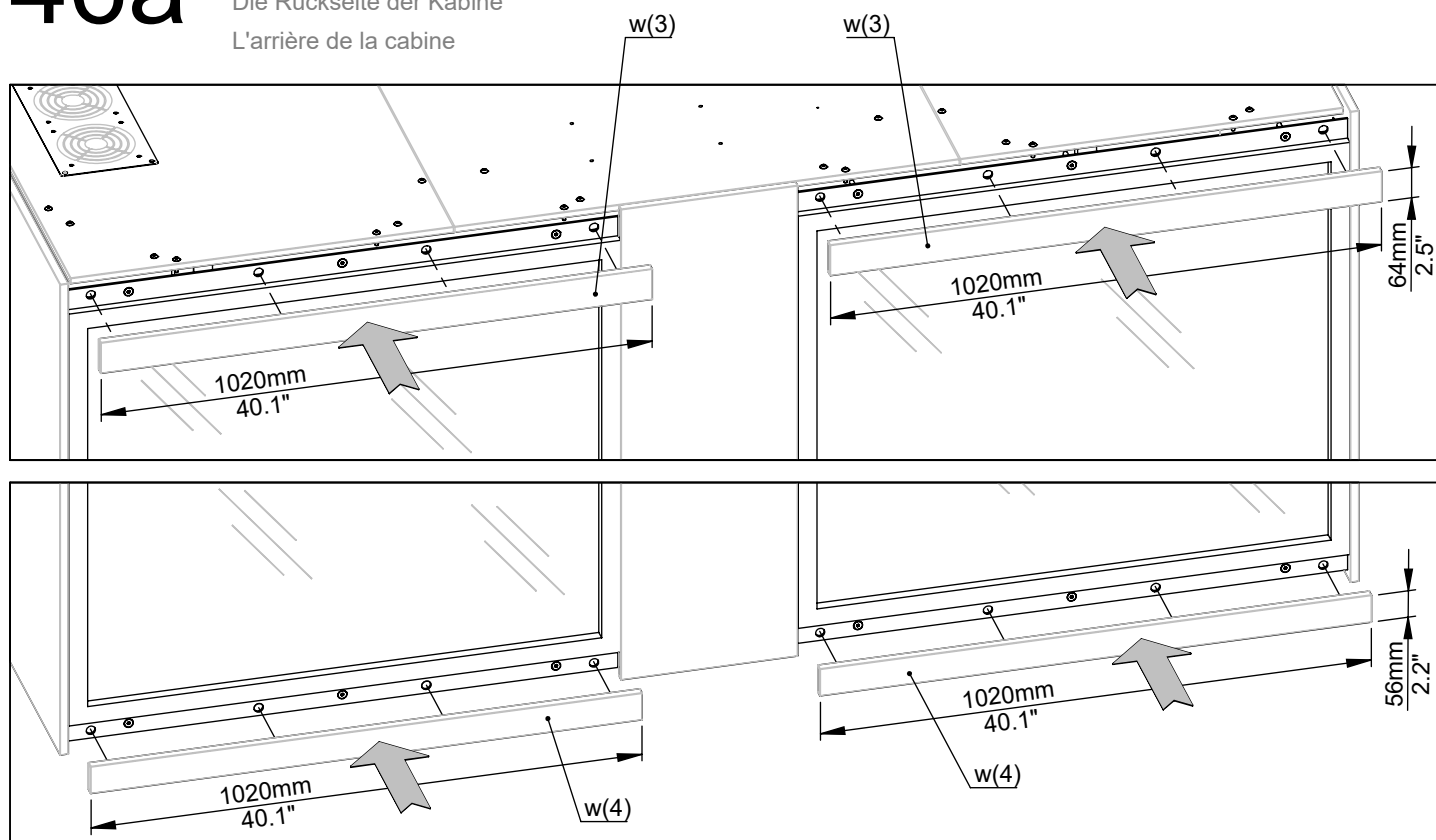
G4K0L06 - w(1), w(2)



46a

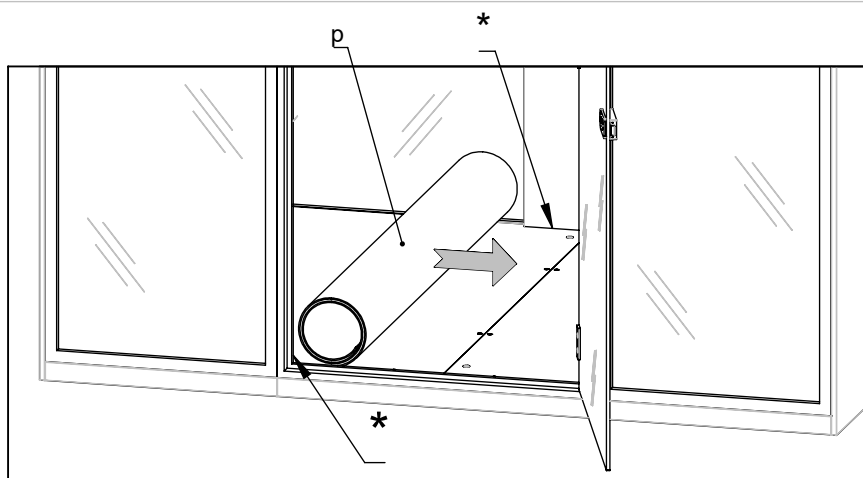
The back of the pod
Die Rückseite der Kabine
L'arrière de la cabine

G4K0L07 - w(3), w(4)



47

G6F0567 - p



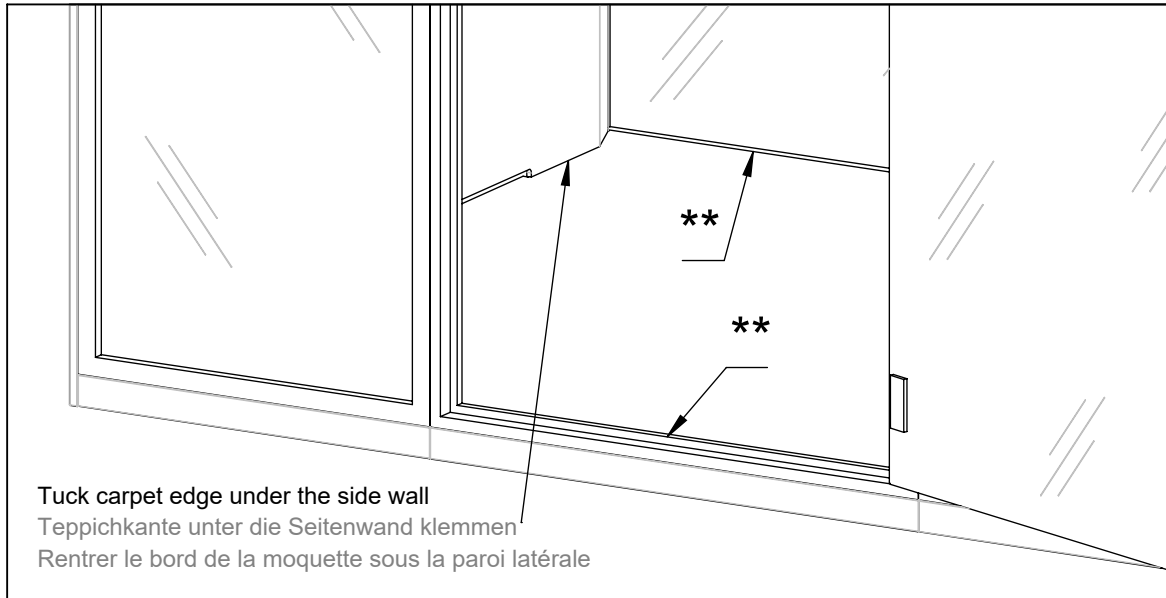
*

Note orientation of the carpet: cutouts must match with the frames and the central wall

Beachten Sie die Ausrichtung des Teppichs: Die Ausschnitte müssen mit den Rahmen und der Mittelwand übereinstimmen

Notez l'orientation du tapis : les découpes doivent coïncider avec les cadres et la paroi centrale

48

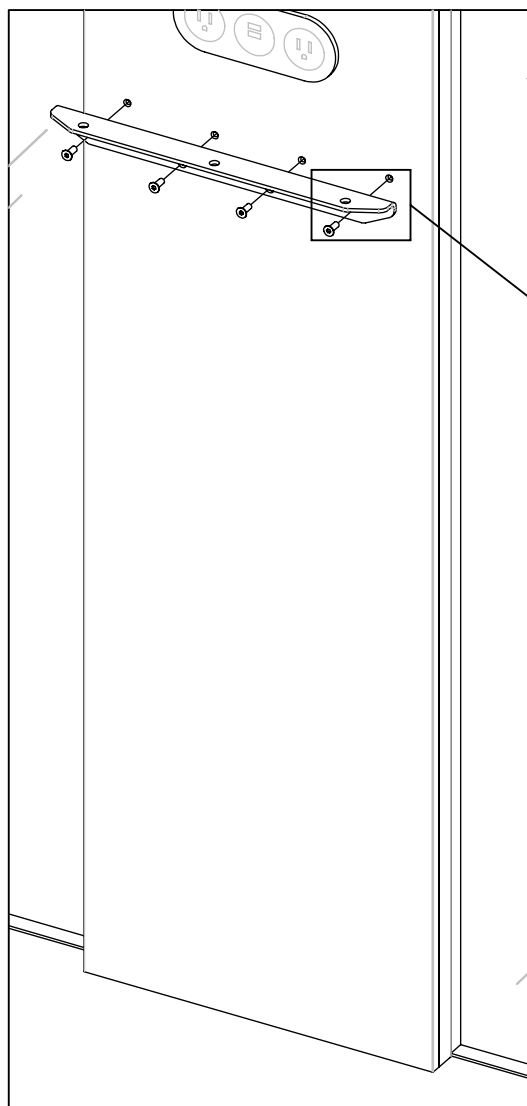


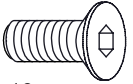
Tuck carpet edge into the grooves in the glass wall frame or PET wall

Klemmen Sie die Teppichkante in die Nuten des Glaswandrahmens oder der PET-Filzwand

Rentrer le bord de la moquette dans les rainures du cadre de la paroi en verre ou de la paroi en feutre PET

49

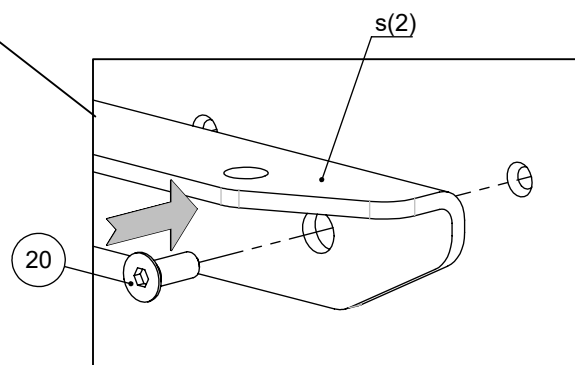


 (20) x4
M6x16
M42C0238/282*
G3A0118 / G3A0119 - s(2)

Screw type varies depending on order options

Der Schraubentyp variiert je nach Bestelloptionen

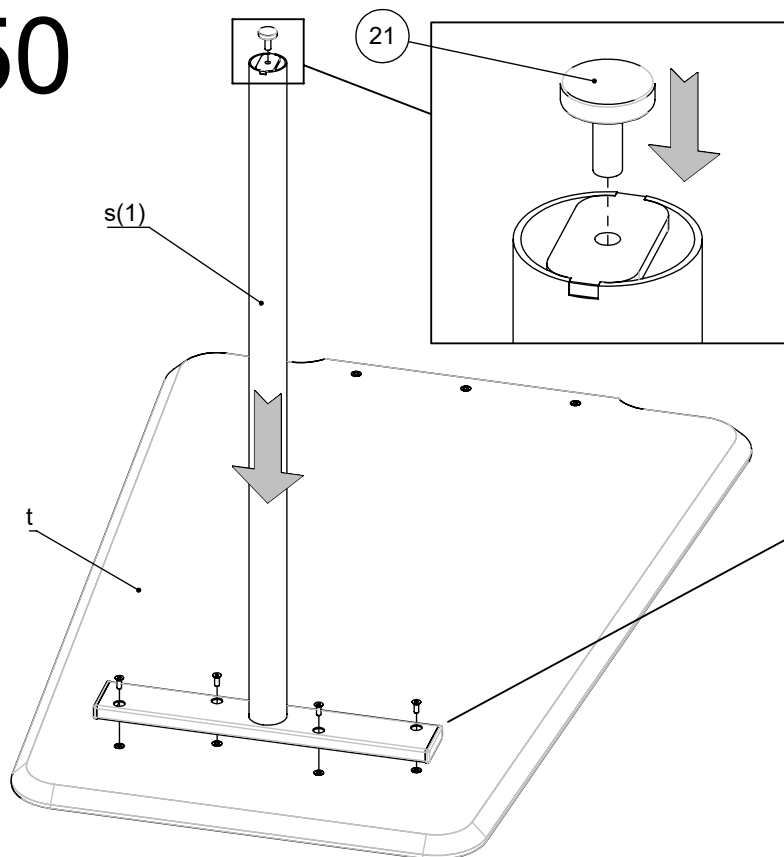
Le type de vis varie en fonction des options de commande



Tighten up
Schrauben festziehen
Resserrer les vis



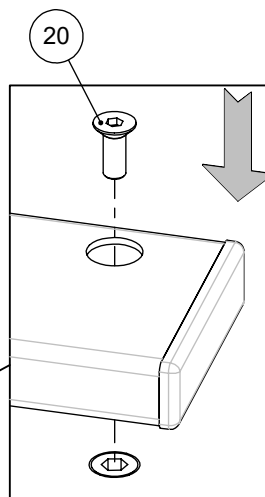
50



M6x16
M42C0238/282*

Ø25
M45C0150

G3A0118 / G3A0119 - s(1)
G2A0163 - t



Tighten up
Schrauben festziehen
Resserrer les vis



51

*

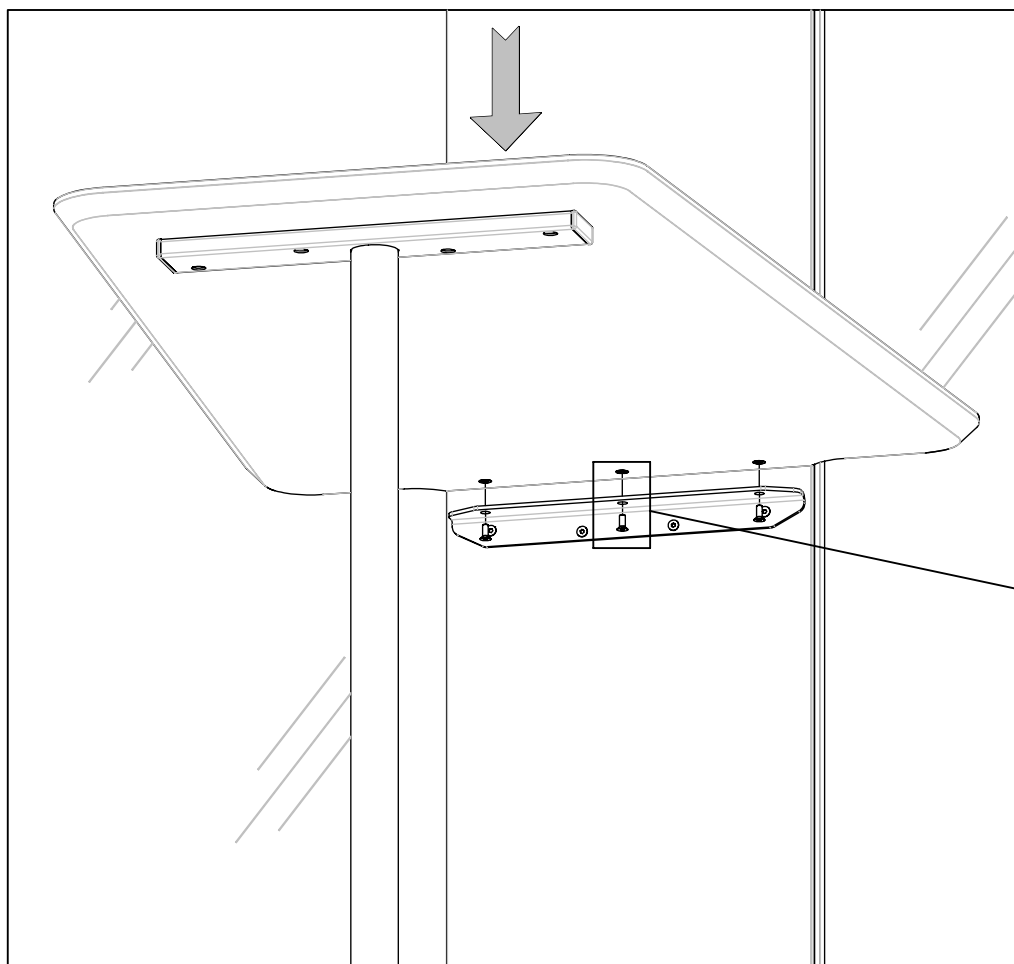
Screw type varies depending on order options

Der Schraubentyp variiert je nach Bestelloptionen

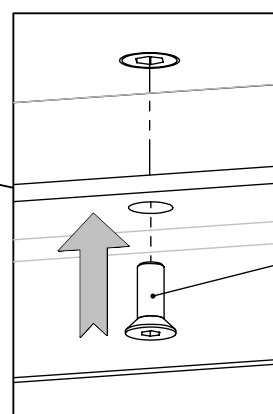
Le type de vis varie en fonction des options de commande

M6x16
M42C0238/282*

M6x16
M42C0238/282*

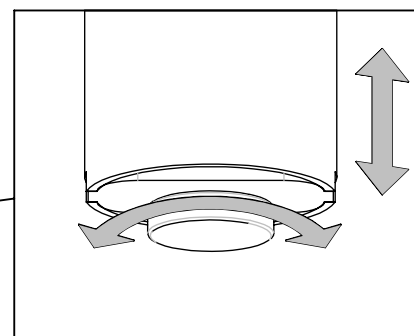
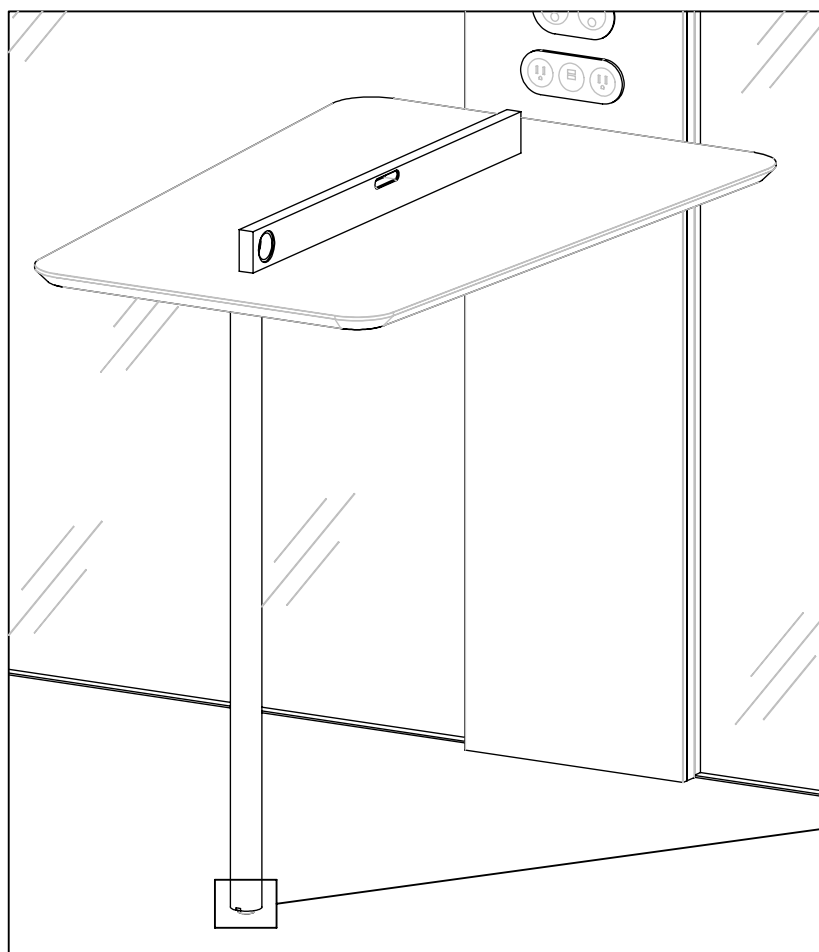
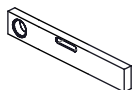


Tighten up
Schrauben festziehen
Resserrer les vis

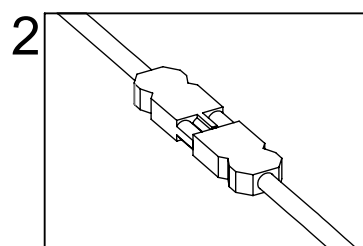
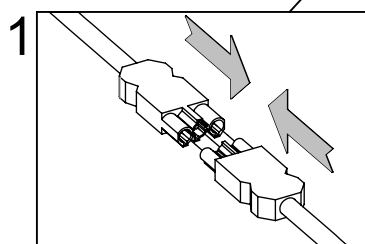
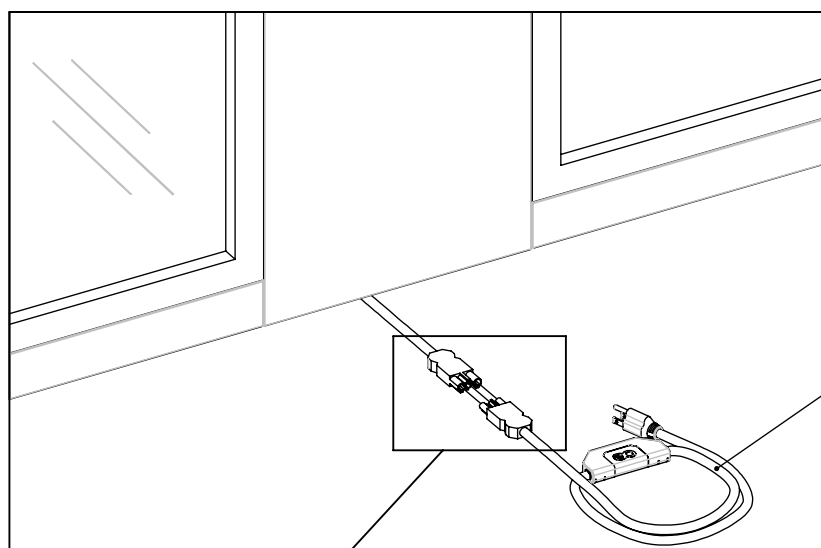


52

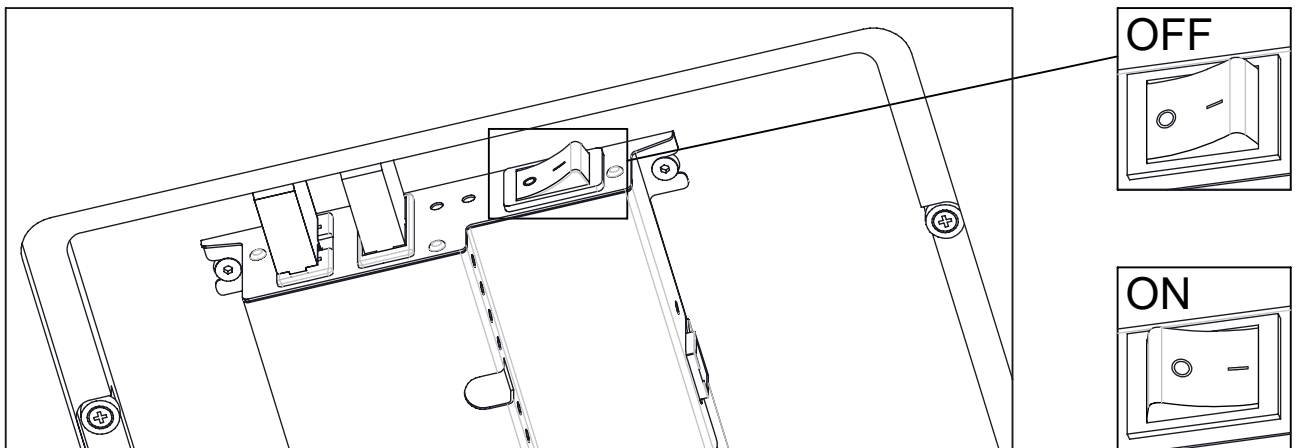
Check the alignment
Überprüfen Sie die Ausrichtung
Vérifier l'alignement



53



54



55

